Owner's Guide
Guía del usuario
Notice d'utilisation
사용자 안내서
用户指南
使用者指南

NOISE-MASKING
SLEEPBUDS™

Please read and keep all safety and use instructions.

Important Safety Instructions

1. To avoid accidental ingestion, keep the sleepbuds™ away from children and pets. The sleepbuds™ contain a silver-zinc battery, and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention. When not in use, store the sleepbuds™ in the charging case with the charging lid closed, and keep out of the reach of children and pets.
2. Do NOT allow children to use the sleepbuds™.
3. Clean the sleepbuds™ and charging case only with a dry cloth. For additional cleaning instructions, see page 26.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

WARNINGS/CAUTIONS

- When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:
  - Read all the instructions before using the charging case.
  - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the charging case is used near children.
  - Do not expose charging case to water, rain, liquids or snow.
  - Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
  - Do not use the charging case in excess of its output rating.
  - Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
  - Do not disassemble the charging case. Incorrect reassembly may result in risk of fire or injury to persons.
  - Do not open, crush or expose a charging case to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F, 100° C may cause explosion.
  - Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.
- Do NOT use your sleepbuds at any time in which the inability to hear surrounding sounds may present a danger to yourself or others. If engaging in any activity requiring attention to your surroundings (e.g., attending to children, driving, riding a bicycle or walking in or near traffic, a construction site or railroad, etc.), remove the sleepbuds or adjust your volume to ensure you can hear surrounding sounds, including alarms and warning signals.
- Do NOT submerge the sleepbuds in water. Do NOT expose the sleepbuds to moving water (e.g., from a faucet, etc.). Do NOT wear the sleepbuds while showering or bathing, or when participating in water sports, e.g., swimming, waterskiing, surfing, etc.

Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.

This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.

- Do NOT expose this product to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on or near the product.
- Keep the product away from fire and heat sources. Do NOT place naked flame sources, such as lighted candles, on or near the product.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.
- Use this product only with the power supply provided.
- The provided power supply has not been tested for use at altitudes greater than 2000 meters.

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use at altitude less than 2000 meters only.

- If the battery leaks, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact is made, seek medical advice.
- Do not expose products containing batteries to excessive heat (e.g. from storage in direct sunlight, fire or the like).

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Bose Corporation could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: www.Bose.com/compliance

Frequency band of operation 2400 to 2480 MHz.

Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

DON'T attempt to remove the rechargeable batteries from this product. Contact your local Bose retailer or other qualified professional for removal.

廢電池請回收

Please dispose of used batteries properly, following local regulations. Do not incinerate.

This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

Li-ion Removal of the rechargeable batteries in this product should be conducted only by a qualified professional. Please contact your local Bose retailer or see http://products.bose.com/static/compliance/index.html for further information.

China Restriction of Hazardous Substances Table

Names and Contents of Toxic or Hazardous Substances or Elements						
	Toxic or Hazardous Substances and Elements					
Part Name	**Lead (Pb)**	**Mercury (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Hexavalent (CR(VI))**	**Polybrominated Biphenyl (PBB)**	**Polybrominated diphenylether (PBDE)**
PCBs	X	O	O	O	O	O
Metal Parts	X	O	O	O	O	O
Plastic Parts	O	O	O	O	O	O
Speakers	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O
This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. O: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572. X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.						

Taiwan Restriction of Hazardous Substances Table

Equipment name: Bose® noise-masking sleepbuds™, Type designation: 424611						
	Restricted substances and its chemical symbols					
Unit	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr+6)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCBs	–	○	○	○	○	○
Metal Parts	–	○	○	○	○	○
Plastic Parts	○	○	○	○	○	○
Speakers	–	○	○	○	○	○
Cables	–	○	○	○	○	○
Note 1: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence. **Note 2:** The "–" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

Please complete and retain for your records

The serial number is located on the bottom of the charging case.

Serial number: _____

Model number: 424611

Please keep your receipt with your owner's guide. Now is a good time to register your Bose product.
You can easily do this by going to http://global.Bose.com/register

Date of Manufacture: The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "8" is 2008 or 2018.

China Importer: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU Importer: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

Taiwan Importer: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Phone Number: +886-2-2514 7676

Mexico Importer: Bose de México, S. de R.L. de C.V. , Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Phone Number: +5255 (5202) 3545

Input Rating: 5V ⎓ 150mA

Charging temperature range: 41° F – 113° F (5° C – 45° C)

Discharging temperature range: 41° F – 113° F (5° C – 45° C)

Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bose Corporation is under license.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

BOSE® SLEEP APP

Features 9

STAY AWARE OF YOUR SURROUNDINGS

Set an appropriate volume 10

Tips for maintaining awareness 10

Basic tips 10

Advanced tips 10

WHAT'S IN THE CARTON

Contents 11

SLEEPBUD™ CONTROLS

Open the charging case 12

Power on 13

Power off 14

SECURE FIT

Choose the correct StayHear®+ Sleep tips 15

Fit the sleepbuds™ in your ear 15

Check your StayHear®+ Sleep tip size 16

Change the StayHear®+ Sleep tips 17

BATTERY

Charge the sleepbuds™ 18

Charging time 19

Check the sleepbud™ battery level 19

Charge the case 20

Charging time 20

Check the case battery level 21

Battery protection 21

SLEEPBUD™ STATUS

Sleepbud™ charging indicators 22
Charging case battery indicators 23

BLUETOOTH® CONNECTIONS

Connect your mobile device 24
Disconnect a mobile device 24
Reconnect a mobile device 24

ADVANCED FEATURES

Reset the charging case 25
Update the charging case 25

CARE AND MAINTENANCE

Clean the sleepbuds™ and charging case 26
Replacement parts and accessories 26
Limited warranty 26

TROUBLESHOOTING

Try these solutions first 27
Other solutions 27

Download the free Bose Sleep app, which you'll need to control your sleepbuds™, select masking sounds, manage wake-up alarms, adjust volume and configure advanced settings.

FEATURES

- Select masking sounds to play through your sleepbuds™.
- Set wake-up alarms.
- Customize your sleepbud™ experience:
  - Name your sleepbuds™.
  - Select the type of notifications, such as phone calls or text messages, that play through your sleepbuds™.
- Find answers to frequently asked questions.
- Keep your sleepbuds™ up to date and try new features with the latest software.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

The sleepbuds™ are designed to mask noise and disturbances while you sleep. Because of this, they can affect your ability to hear other sounds, such as alarms, warning systems, people and pets.

SET AN APPROPRIATE VOLUME

To balance the levels of noise masking and awareness you want, set an appropriate volume level for your needs. The volume should be high enough to mask noises that are disturbing your sleep, but not so high that you can't hear the sounds you want to hear.

In the Bose® Sleep app, set the volume to the lowest level, then increase it gradually until you reach a comfortable level. The lower the volume, the more likely it is that you'll be able to hear the sounds you want or need to hear.

TIPS FOR MAINTAINING AWARENESS

If you're concerned about your ability to hear sounds while wearing the sleepbuds™, try the following tips.

Basic tips

- The Bose Sleep app alerts you if you increase the volume above a certain level. For increased awareness, set the volume below this level. Doing this improves your ability to hear certain sounds in your surroundings while wearing the sleepbuds™.
- If you sleep with a partner, consider relying on your partner to help you stay aware of your surroundings while wearing the sleepbuds™.

Advanced tips

These tips make the sleepbuds™ **less effective** at masking noise, but further increase your awareness of your surroundings.

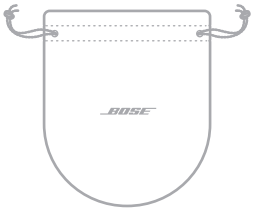
- Wear only one sleepbud™.
- Set your current masking sound so that it stops after a certain amount of time instead of playing all night. You can do this by setting a sleep timer for your current masking sound in the Bose Sleep app.

CONTENTS

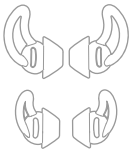
Confirm that the following parts are included:

Noise-masking sleepbuds™

Portable charging case



Travel bag



StayHear®+ Sleep tips:
Large (black) and small (white)

NOTE: Medium (gray) tips are attached to the sleepbuds™.

USB power supply*

AC power adapters*

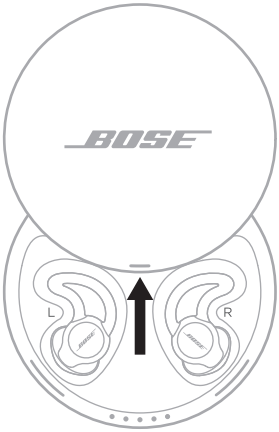
USB cable

* The USB power supply and AC power adapters may vary slightly. Use the AC power adapter for your region.

NOTE: If any part of your product is damaged, do not use it. Contact Bose customer service.
Visit: global.Bose.com/Support/Sleepbuds

OPEN THE CHARGING CASE

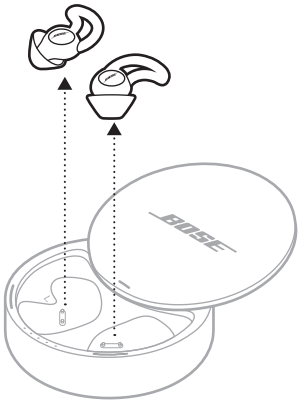
With the Bose® logo facing you, slide the lid of the charging case away from you to open.



Indicators on the inside rim of the case glow to show the current battery level and charging status of the case and sleepbuds™ (see page 22).

POWER ON

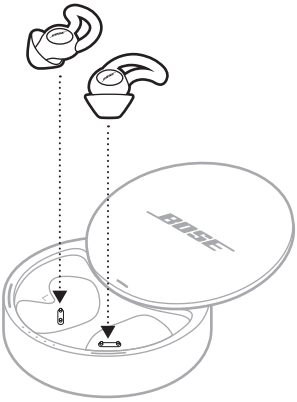
Remove the sleepbuds™ from the charging case.



POWER OFF

Place the sleepbuds™ in the charging case.

For information on how to properly store the sleepbuds™, see “Charge the sleepbuds™” on page 18.



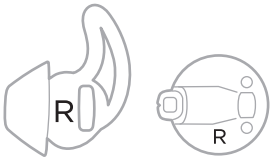
When a sleepbud has been placed in the case correctly, its corresponding charging indicator blinks white (see “Sleepbud™ charging indicators” on page 22).

CHOOSE THE CORRECT STAYHEAR®+ SLEEP TIPS

For optimal noise masking and stability, it is important to choose the correct size StayHear+ Sleep tip. Select the size that gives you the best comfort and fit in each ear. To determine the best fit, you may need to try all three sizes. You may need a different size for each ear.

NOTE: To test the fit of your current StayHear+ Sleep tip size, see page 16.

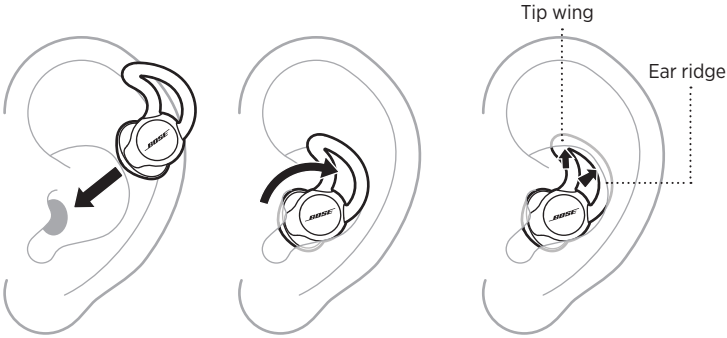
Each sleepbud™ and StayHear+ Sleep tip is marked with either an **L** or an **R**. Make sure to insert the left sleepbud™ into the left tip and the right sleepbud™ into the right tip.



FIT THE SLEEPBUDS™ IN YOUR EAR

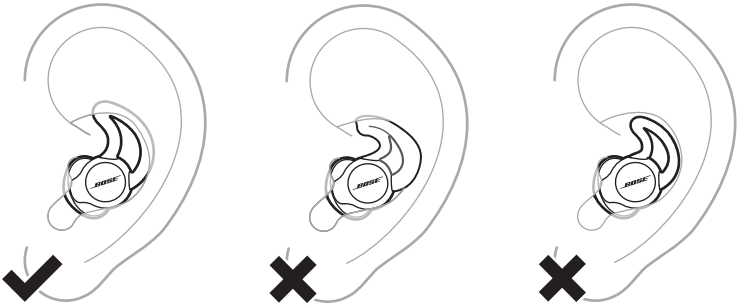
The StayHear+ Sleep tip lets the sleepbud™ rest comfortably and securely in your ear. The tip wing fits just under your ear ridge.

1. Place the sleepbud™ in your ear with the Bose® logo facing outwards.
2. Rotate the sleepbud™ back, locking it in place.
3. Press the tip wing to tuck it underneath your ear ridge.



CHECK YOUR STAYHEAR®+ SLEEP TIP SIZE

To check if your current StayHear+ Sleep tip size is right for you, compare your fit to the size guide below. The tip wing should fit securely under your ear ridge without being compressed.



Proper fit | Too big | Too small

In addition, try the following:

- Try speaking aloud. Your voice should sound muffled in both ears.
- Shake your head. The sleepbuds™ should stay secure.

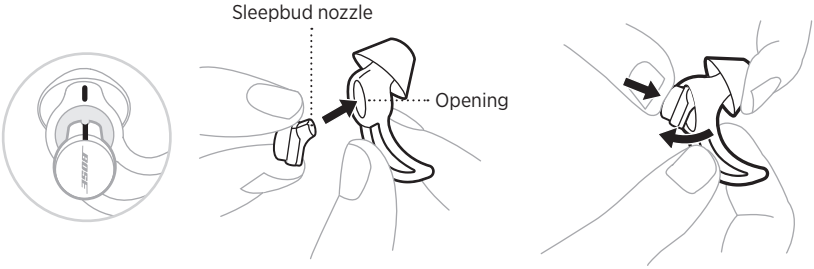
If your current tip size doesn't feel secure, select another size.

NOTE: For help changing the tips, see page 17.

CHANGE THE STAYHEAR®+ SLEEP TIPS

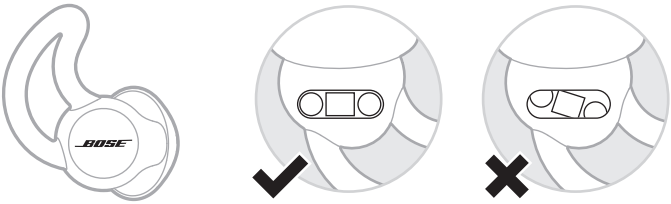
1. Holding the base of the attached StayHear+ Sleep tip, peel the tip back and gently slide the sleepbud™ out of the tip.

2. Align the raised line near the opening of the new StayHear+ Sleep tip with the groove on the sleepbud™ nozzle. Slide the nozzle into the opening. Then, gently stretch the base of the tip around the back of the sleepbud™ to hold the sleepbud™ in place.



NOTE: Make sure to insert the left sleepbud™ into the left tip and the right sleepbud™ into the right tip (see page 15).

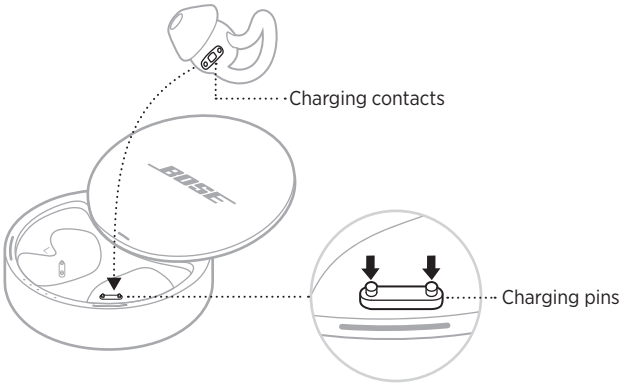
3. Make sure that the sleepbud™ is correctly oriented in the tip. The Bose® logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the tip.



CHARGE THE SLEEPBUDS™

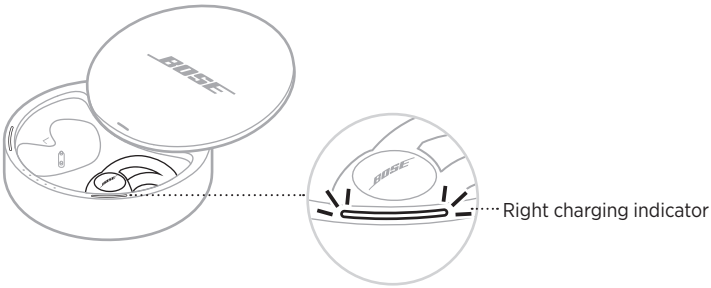
The sleepbuds™ charge while they are in the charging case.

1. Align the charging contacts on the right sleepbud™ with the charging pins on the right side of the case.



2. Place the sleepbud™ in the case until it magnetically snaps into place.

   The right sleepbud™ charging indicator blinks white.



   NOTE: If the charging indicator doesn't blink white when you place the sleepbud™ in the case, the sleepbud™ may have been placed in the case incorrectly or your case battery may be depleted. Place the sleepbuds™ in the case again, then charge the case (see page 20). If the issue persists, see "Sleepbuds™ don't charge" on page 28.

3. Repeat steps 1 and 2 to charge the left sleepbud™.

Charging time

Allow up to eight hours to fully charge the sleepbuds™.

NOTE: A full charge allows up to 16 hours of use.

Check the sleepbud™ battery level

You can check the sleepbud™ battery level while using or charging the sleepbuds™.

While using the sleepbuds™

In the Bose® Sleep app, check the center of the home screen to see the current battery percentage of the sleepbuds™.

NOTE: If the sleepbuds™ have different battery percentages, the home screen shows the lowest percentage.

While charging the sleepbuds™

When you place a sleepbud™ in the charging case, the corresponding sleepbud™ charging indicator blinks according to charging status (see page 22).

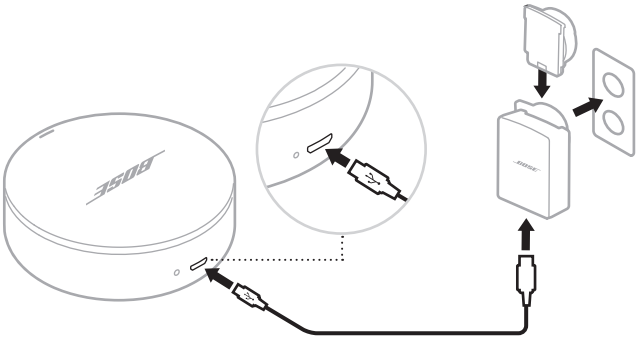
CHARGE THE CASE

The charging case stores and charges your sleepbuds™ while you're not using them.

NOTES:

- Keep the case connected to AC (mains) power when possible to make sure that your sleepbuds™ are always fully charged. You can also use the case battery to charge the sleepbuds™ while traveling.
- Before charging, make sure the sleepbuds™ are at room temperature, between 41° F (5° C) and 113° F (45° C).

1. Connect the small end of the USB cable to the USB connector on the back of the case.



2. Connect the other end to the USB power supply.
3. Plug the USB power supply into an AC (mains) outlet.

   NOTE: If necessary, attach the AC power adapter for your region.

Charging time

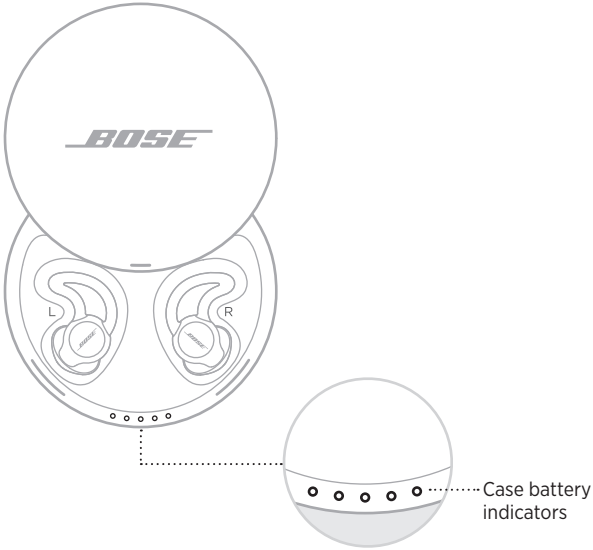
When the case is empty, allow up to two hours to fully charge the case. When the sleepbuds™ are inside the case, charging time varies.

NOTE: When the case is fully charged and operating on battery power, you can charge the sleepbuds™ once. A single charge of the sleepbuds™ allows up to 16 hours of use.

Check the case battery level

Open the lid of the charging case (see page 12). The case battery indicators glow as follows:

- If five indicators glow solid, the case battery is fully charged.
- If only one indicator glows solid, the case battery is low. Charge the case battery (see page 20).



For more information, see “Charging case battery indicators” on page 23.

BATTERY PROTECTION

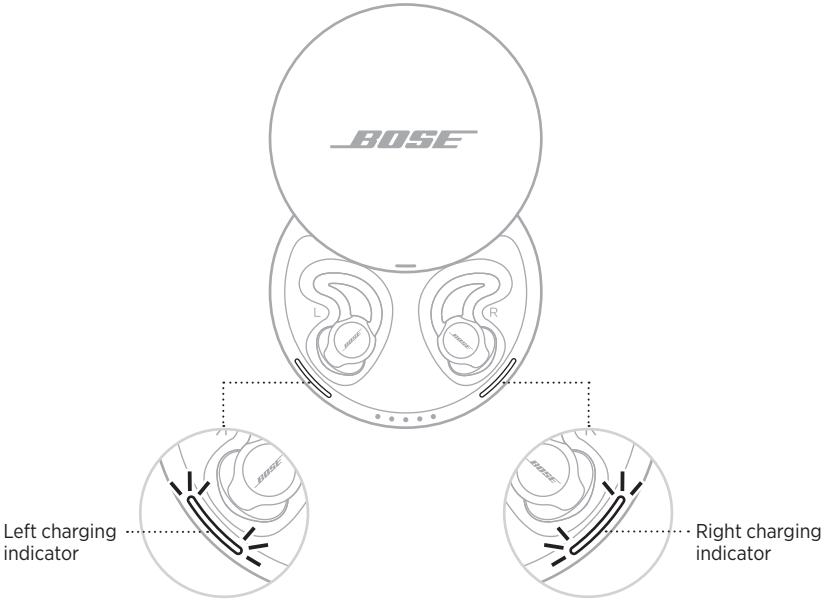
Battery protection features conserve the sleepbud™ battery when you take your device out of connection range or allow the case battery to become depleted.

The sleepbuds™ switch off when they have not been connected to a device for 20 minutes or when they have been left in a case with a depleted battery for a week.

To wake the sleepbuds™, connect the case to power (see page 20), then place the sleepbuds™ in the case (see page 18) and remove them.

SLEEPBUD™ CHARGING INDICATORS

Shows the charging status of each sleepbud™. The charging indicators are located on the inside rim of the charging case next to the sleepbuds™.

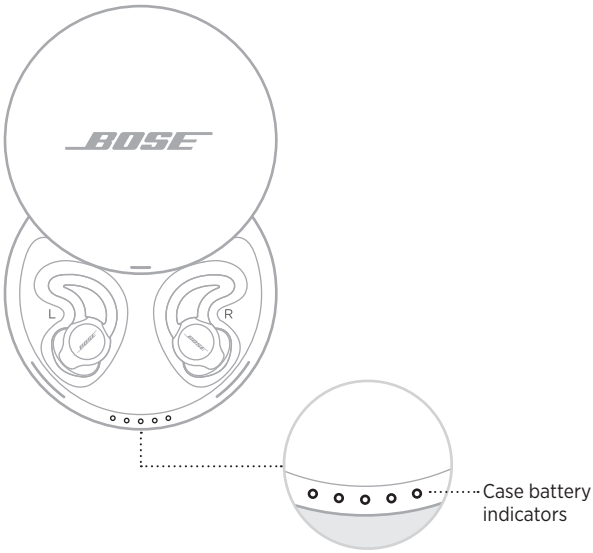


INDICATOR ACTIVITY	CHARGING STATUS
Blinking white	Charging
Solid white	Fully charged

NOTE: If the case isn't connected to power, the indicators turn off after 30 seconds of inactivity.

CHARGING CASE BATTERY INDICATORS

Shows the battery level and charging status of the charging case. Five battery indicators are located on the inside front rim of the case.



INDICATOR ACTIVITY	CHARGING PERCENTAGE
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%
●○●○●	Charging error. Reset the charging case (see page 25). If the error persists, contact Bose customer service.

NOTES:

- When charging, the last lit battery indicator blinks white. When the charging case is fully charged, all battery indicators glow solid white.
- If the case isn't connected to power, the indicators turn off after 30 seconds of inactivity.

Bluetooth wireless technology lets you control the sleepbuds™ using the Bose® Sleep app on your mobile device. Before you can control the sleepbuds™, you must download the app and connect your device with the sleepbuds™.

CONNECT YOUR MOBILE DEVICE

Download the Bose Sleep app and follow the in-app connection instructions.

DISCONNECT A MOBILE DEVICE

Android™ users: Use the Bose Sleep app to disconnect a device.

Apple users: On your device's *Bluetooth* settings menu, forget the sleepbuds™. Then, disable and re-enable the *Bluetooth* feature on your device to completely disconnect the sleepbuds™.

TIP: You can also disable the *Bluetooth* feature on your device to disconnect. Disabling the *Bluetooth* feature on your device disconnects all other devices.

RECONNECT A MOBILE DEVICE

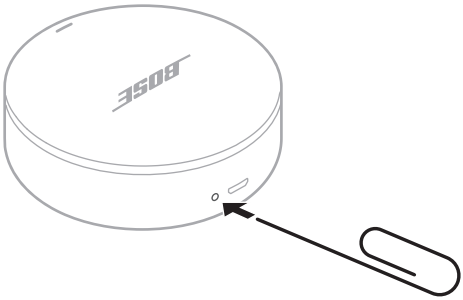
When the sleepbuds™ power on, the most recently-connected device automatically reconnects with the sleepbuds™.

NOTE: The device must be within range (30 ft. or 9 m) and powered on.

RESET THE CHARGING CASE

Resetting the charging case powers the case off and then on. This can help resolve charging issues.

To reset the charging case, insert a thin paper clip into the hole on the back of the case near the USB connector. Press until you feel a click.



UPDATE THE CHARGING CASE

The Bose® Sleep app alerts you if an update is available for your charging case. To access the update, download the Bose Updater on your computer.
Visit: btu.Bose.com

CLEAN THE SLEEPBUDS™ AND CHARGING CASE

Your sleepbuds™ and charging case may require periodic cleaning.

COMPONENT	CLEANING PROCEDURE
StayHear®+ Sleep tips	1. Remove the tips from the sleepbuds™ (see page 17) and set the sleepbuds™ aside. 2. In a small cup or glass, make a solution of one part warm water to one part white vinegar. 3. In the vinegar solution, rub the tips gently between your fingertips to remove any excess earwax or debris. 4. Remove the tips from the vinegar solution and rinse in running water. 5. Dry the tips thoroughly.
Sleepbud™ nozzles	Clean only with a dry, soft cotton swab or equivalent. Never insert any cleaning tool into the nozzle.
Case charging pins and sleepbud™ charging contacts	Regularly pat dry with a dry soft cotton swab or equivalent. **CAUTION:** Do NOT clean the charging pins using a wiping motion, as this can bend the charging pins or force moisture into cracks in the case.
Charging case	Clean only with a dry soft cotton swab or equivalent.

REPLACEMENT PARTS AND ACCESSORIES

Replacement parts and accessories can be ordered through Bose customer service. Visit: global.Bose.com/Support/Sleepbuds

LIMITED WARRANTY

The sleepbuds™ are covered by a limited warranty. Visit our website at global.Bose.com/warranty for details of the limited warranty.

To register your product, visit global.Bose.com/register for instructions. Failure to register will not affect your limited warranty rights.

TRY THESE SOLUTIONS FIRST

If you experience problems with your sleepbuds™, try these solutions first:

- Place the sleepbuds™ in the charging case (see page 14) and remove them (see page 13).
- Close and open the charging case, then check the state of the status indicators (see page 22).
- Charge the charging case (see page 20) and sleepbuds™ (see page 18).
- Move your mobile device closer to the sleepbuds™ (within 30 ft. or 9 m) and away from any interference or obstructions.
- Make sure that your device supports *Bluetooth*® Low Energy (also called *Bluetooth* Smart). All devices that are compatible with iOS 10 and newer and most devices that are compatible with Android 5.0 and newer support *Bluetooth* Low Energy.
- Check the Bose® Sleep app to make sure that your sleepbud™ software is up to date.
- Make sure that you are using the Bose® Sleep app, not a different app, to control your sleepbuds™ (see page 24).
- Try connecting another device (see page 24).

OTHER SOLUTIONS

If you could not resolve your issue, see the table below to identify symptoms and solutions to common problems. If you are unable to resolve your issue, contact Bose customer service.
Visit: global.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ don't connect with mobile device	On your device: • Disable and then enable the *Bluetooth* feature. • Disconnect your device from the sleepbuds™ (see page 24). Connect again (see page 24). Place the sleepbuds™ in the charging case and check the sleepbud™ charging indicators (see page 22). Charge the sleepbuds™. Restart your device. Connect again (see page 24). Connect a different device (see page 24). Visit: global.Bose.com/Support/Sleepbuds to see how-to videos. Reset the charging case (see page 25).

SYMPTOM	SOLUTION
Sleepbuds™ don't charge	Make sure the sleepbuds™ are properly placed in the charging case (see page 18). Check the charging case battery indicators to make sure that the case battery isn't depleted (see page 23). Make sure that the charging contacts for each sleepbud™ are visible through the back of each StayHear®+ Sleep tip (see page 17). Make sure there is no debris or wax buildup covering the charging contacts on the sleepbuds™ or the charging pins in the case. If the sleepbuds™ have been exposed to high or low temperatures, let the sleepbuds™ return to room temperature and then try charging again. Reset the charging case (see page 25).
Charging case doesn't charge	Secure both ends of the USB cable. Connect the USB cable to a different USB power supply. Use a different USB cable. Connect to a different (AC) mains power source. Check the charging case battery indicators to make sure that there isn't a charging error (see page 23). If your charging case has been exposed to high or low temperatures, let the case return to room temperature and then try charging again. Reset the charging case (see page 25).
Sleepbuds™ are uncomfortable	Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15). Make sure that you're using the right size StayHear+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear. Make sure that the sleepbuds™ are correctly oriented in the StayHear+ Sleep tips. The Bose® logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the eartip (see page 17).
No sound	In the Bose Sleep app, increase the volume of the current masking sound. Place the sleepbuds™ in the charging case and check the sleepbud™ charging indicators (see page 22). Charge the sleepbuds™. Connect a different device (see page 24).

SYMPTOM	SOLUTION
Poor sound quality	Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15). Make sure that you're using the right size StayHear®+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear. Make sure that the sleepbuds™ are correctly oriented in the StayHear+ Sleep tips. The Bose® logo on the sleepbud™ should face outwards and be right-side up, and both charging contacts should be visible through the back of the eartip (see page 17). Clear any debris or wax buildup from the StayHear+ Sleep tips and sleepbud™ nozzles.
Sleepbuds™ falling out of ears	Make sure that both sleepbuds™ fit securely in your ears (see page 15). Make sure that you're using the right size StayHear+ Sleep tip for each sleepbud™ (see page 16). You may need a different size for each ear.
StayHear+ Sleep tips falling off	Securely attach the tips to the sleepbuds™ (see page 17). Clean the tips (see page 26).

Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Para evitar una ingestión accidental, mantenga los auriculares sleepbuds™ fuera del alcance de los niños pequeños y mascotas. Los auriculares sleepbuds™ contienen una batería de plata-zinc y puede ser peligroso si se traga. Si se ingiere, busque atención médica de inmediato. Cuando no los usa, guarde los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga con la tapa de carga cerrada y manténgalos fuera del alcance de niños y mascotas.
2. NO permita el uso de los auriculares sleepbuds™ a niños.
3. Limpie los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga con un paño seco. Para obtener más instrucciones sobre la limpieza, vea la página 26.
4. Use solamente los accesorios especificados por el fabricante.

ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES

- Al utilizar este producto, siempre debe seguir las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
  - Lea todas las instrucciones antes de utilizar el estuche de carga.
  - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar atentamente cuando se utiliza el estuche de carga cerca de niños.
  - No exponga el estuche de carga al agua, lluvia, líquidos o nieve.
  - El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o distribuido por el fabricante de la fuente de energía puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No utilice el estuche de carga excediendo su clasificación de salida.
  - No utilice un estuche de carga que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible, produciendo fuego, explosiones o riesgos de lesiones.
  - No desarme el estuche de carga. Si se vuelve a montar incorrectamente puede resultar en un riesgo de incendio o lesiones a personas.
  - No abra, aplaste ni exponga un estuche de carga al fuego o a temperatura excesiva. La exposición al fuego o a temperaturas por encima de 100°C puede causar una explosión.
  - Solo el personal de reparaciones calificado debe realizar tareas de servicio técnico usando solo partes de reemplazo idénticas
- NO use los auriculares sleepbuds mientras conduce o en ningún momento en el que la imposibilidad de oír los ruidos del entorno pueda presentar un peligro para usted o para otras personas. Si realiza una actividad que requiere prestar atención a su entorno (p.ej., cuidar niños, conducir, andar en bicicleta o caminar en o cerca de tráfico, un sitio de construcción o ferrocarril, etc.), quítese los auriculares sleepbuds o ajuste el volumen para asegurarse de que pueda oír los ruidos del entorno, incluyendo alarmas y señales de advertencia.
- NO sumerja los auriculares sleepbuds en agua. NO exponga los auriculares sleepbuds a agua en movimiento (p.ej. agua de una canilla, etc.). NO use los auriculares sleepbuds mientras se ducha o baña o cuando practica deportes acuáticos p.ej. natación, esquí acuático, surfing, etc.

Contiene piezas pequeñas que pueden representar un riesgo de asfixia. No es indicado para niños de menos de tres años de edad.

Este producto contiene material magnético. Consulte con su médico si esto podría afectar a un dispositivo médico implantable.

- NO exponga este producto a goteos o salpicaduras, no coloque encima, ni cerca del producto, objetos llenos con líquido como jarrones.
- Mantenga el producto lejos del fuego y de fuentes de calor. NO coloque sobre el producto, o en su proximidad, fuentes de llamas al descubierto, como velas encendidas.
- NO realice alteraciones no autorizadas a este producto.
- Use este producto solamente con la fuente de alimentación suministrada.
- La fuente de alimentación suministrada no se probó para ser usada en altitudes mayores a 2000 metros.

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
Use este producto solamente a una altura inferior a 2000 metros.

- Si la batería pierde, evite que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, busque atención médica.
- No exponga productos con batería al calor excesivo (por ejemplo, almacenar a la luz directa del sol, cerca de fuego o similar).

NOTA: Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación domiciliaria. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa conforme a las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se aconseja al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una salida eléctrica en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico en radio o televisión experimentado para obtener ayuda.

Los cambios o las modificaciones no aprobadas expresamente por Bose Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC y con las normas RSS sin licencia de la Industry Canada. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y de la Industry Canada establecidos para la población en general. Este transmisor no se debe ubicar ni operar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Por la presente, Bose Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE. La declaración de conformidad completa se puede encontrar en: www.Bose.com/compliance

Banda de frecuencia de funcionamiento 2400 a 2480 MHz.

Densidad espectral de potencia máxima menor que 10 dBm/MHz EIRP.

Normas de gestión para dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia

Artículo XII

Según la “Regulación de administración para dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo” sin el permiso concedido por la NCC, cualquier empresa, compañía o usuario no puede cambiar la frecuencia, mejorar la potencia de transmisión ni alterar las características originales así como el desempeño de los dispositivos de radiofrecuencia de bajo consumo.

Artículo XIV

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia no deberían afectar la seguridad del avión ni interferir con las comunicaciones legales; si se determinara una interferencia, el usuario deberá dejar de operar de inmediato hasta que no se perciba interferencia. Dichas comunicaciones legales significan comunicaciones de radio operadas conforme con la Ley de telecomunicaciones.

Los dispositivos de radiofrecuencia de baja potencia deben ser susceptibles a la interferencia de las comunicaciones legales o de los dispositivos de ondas de radio ISM.

NO intente quitar las baterías recargables de este producto. Contacte al distribuidor local de Bose u otro profesional calificado para quitar la batería.

廢電池請回收

Deseche correctamente las baterías usadas, cumpliendo con las reglamentaciones locales. No incinere.

Este símbolo significa que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y que debe entregarse a un centro de recolección apropiado para reciclaje. La eliminación y el reciclado adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclado de este producto, póngase en contacto con su municipio, el servicio de gestión de residuos o el comercio donde haya comprado este producto.

Li-ion

La extracción de las baterías recargables de este producto debe ser realizada por un profesional calificado. Póngase en contacto con el distribuidor Bose de su zona o vea http://products.bose.com/static/compliance/index.html para información adicional.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en China

Nombres y contenidos de las sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de parte	**Plomo (Pb)**	**Mercurio (Hg)**	**Cadmio (Cd)**	**Hexavalente (CR(VI))**	**Bifenilo polibromado (PBB)**	**Difeniléter polibromado (PBDE)**
PCB	X	0	0	0	0	0
Partes metálicas	X	0	0	0	0	0
Partes plásticas	0	0	0	0	0	0
Altavoces	X	0	0	0	0	0
Cables	X	0	0	0	0	0

Esta tabla se preparó conforme a las cláusulas de SJ/T 11364.

0: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos para esta parte es inferior al requisito de límite de GB/T 26572.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa que está presente en al menos uno de los materiales homogéneos utilizados para esta parte se encuentra por encima del requisito de límite de GB/T 26572.

Tabla de sustancias peligrosas restringidas en Taiwán

Nombre del equipo: Bose® noise-masking sleepbuds™, Designación de tipo: 424611						
	Sustancias restringidas y símbolos químicos					
Unidad	Plomo (pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr+6)	Bifenilo polibromado (PBB)	Difenil éteres polibromados (PBDE)
PCB	–	○	○	○	○	○
Partes metálicas	–	○	○	○	○	○
Partes plásticas	○	○	○	○	○	○
Altavoces	–	○	○	○	○	○
Cables	–	○	○	○	○	○

Nota 1: "○" indica que el porcentaje de contenido de la sustancia restringida no excede el porcentaje del valor de referencia presente.

Nota 2: El "–" indica que la sustancia restringida corresponde a la exención.

Complete y conserve para su registro

El número de serie se encuentra en la parte inferior del estuche de carga.

Número de serie: _____

Número de modelo: 424611

Guarde el recibo con la guía del usuario. Ahora es un buen momento para registrar su producto Bose. Puede hacerlo fácilmente visitando http://global.Bose.com/register

Fecha de fabricación: El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; "8" es 2008 ó 2018.

Importador en China: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importador en UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

Importador en Taiwán: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán Teléfono: +886 -2 -2514 7676

Importador en México: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Teléfono: +5255 (5202) 3545

Tensión de entrada: 5V ⎓ 150mA

Rango de temperaturas de carga: 5° C – 45° C

Rango de temperaturas de descarga: 5° C – 45° C

Android, Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y los logotipos de *Bluetooth*® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Bose Corporation se encuentra bajo licencia.

Apple y el logotipo de Apple son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Sede central de Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. No se puede reproducir, modificar, distribuir, o usar de otra manera ninguna parte de este trabajo sin previo consentimiento por escrito.

APLICACIÓN BOSE® SLEEP

Características 9

ESTAR ATENTO AL ENTORNO

Configurar un volumen adecuado 10
Sugerencias para mantener la atención 10
Sugerencias básicas 10
Sugerencias avanzadas 10

EN LA CAJA

Contenido 11

CONTROLES DE LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

Abrir el estuche de carga 12
Encender 13
Apagar 14

AJUSTE SEGURO

Elegir las almohadillas StayHear®+ Sleep 15
Colocar los auriculares sleepbuds™ en la oreja 15
Verificar el tamaño de la almohadilla StayHear®+ Sleep 16
Cambiar las almohadillas StayHear®+ Sleep 17

BATERÍA

Cargar los auriculares sleepbuds™ 18
Tiempo de carga 19
Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares sleepbuds™ 19
Cargar el estuche 20
Tiempo de carga 20
Verificación del nivel de carga de la batería del estuche 21
Protección de la batería 21

ESTADO DE LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

Indicadores de carga de los auriculares sleepbuds™ 22
Indicadores de carga de la batería del estuche de carga 23

CONEXIONES *BLUETOOTH*®

Conectar el dispositivo móvil 24
Desconectar un dispositivo móvil 24
Volver a conectar un dispositivo móvil 24

FUNCIONES AVANZADAS

Restaurar el estuche de carga 25
Actualizar el estuche de carga 25

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpiar los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga 26
Repuestos y accesorios 26
Garantía limitada 26

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Intente primero con estas soluciones 27
Otras soluciones 27

Descargue la aplicación gratis Bose Sleep, que necesita para controlar los auriculares sleepbuds™, seleccionar el enmascaramiento sonoro, controlar el despertador, ajustar el volumen y las configuraciones avanzadas.

CARACTERÍSTICAS

- Seleccione el enmascaramiento sonoro para reproducir por los auriculares sleepbuds™.
- Configure el despertador.
- Personalice la funcionalidad de los auriculares sleepbuds™:
  - Asigne un nombre los auriculares sleepbuds™.
  - Seleccione el tipo de avisos, como llamadas de teléfono o mensajes de texto, que se reproducen por los auriculares sleepbuds™.
- Encuentre las respuestas a las preguntas frecuentes.
- Mantenga los auriculares sleepbuds™ actualizados y pruebe nuevas funciones con el software más reciente.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Los auriculares sleepbuds™ están diseñados para enmascarar sonidos y ruidos mientras duerme. Por ende, pueden afectar su habilidad de oír otros sonidos, como alarmas, sistemas de advertencia, gente y mascotas.

CONFIGURAR UN VOLUMEN ADECUADO

Para equilibrar los niveles de enmascaramiento sonoro y la atención que desea, defina un nivel de volumen adecuado para sus necesidades. El volumen debe estar a un nivel suficientemente alto para enmascarar ruidos que molestan su dormir, pero no tan alto que no pueda oír los sonidos que quiere escuchar.

En la aplicación Bose® Sleep, defina el volumen al nivel más bajo y luego aumente gradualmente hasta que alcanza un nivel cómodo. Cuanto más bajo sea el volumen, es más probable que pueda escuchar los sonidos que quiere o necesita oír.

SUGERENCIAS PARA MANTENER LA ATENCIÓN

Si le preocupa su habilidad de oír sonidos mientras está usando los auriculares sleepbuds™, pruebe con las siguientes sugerencias.

Sugerencias básicas

- La aplicación Bose Sleep lo alerta si aumenta el volumen por arriba de cierto nivel. Para una mayor atención, defina el volumen por debajo de este nivel. Esto mejora su habilidad de oír ciertos sonidos en su entorno mientras usa los auriculares sleepbuds™.
- Si duerme con alguien, considere depender de dicha persona para que lo ayude a estar atento de su entorno mientras usa los auriculares sleepbuds™.

Sugerencias avanzadas

Estas sugerencias hacen que los auriculares sleepbuds™ sean **menos efectivos** para enmascarar ruidos, pero aumentan la atención de su entorno.

- Use solo un auricular sleepbud™.
- Configure el nivel actual del enmascaramiento sonoro para que se desactive después de cierta cantidad de tiempo en vez de estar activado toda la noche. También puede definir un apagado automático para el enmascaramiento sonoro actual en la aplicación Bose Sleep.

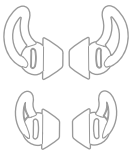
CONTENIDO

Confirme que estén incluidas las siguientes partes:

Noise-masking sleepbuds™

Estuche de carga portátil

Bolso de viaje:



Almohadillas StayHear®+ Sleep:
Grandes (negro)
pequeños (blanco)

Nota: Las almohadillas medianas (gris) están colocadas en los auriculares sleepbuds™.

Fuente de alimentación USB*

Adaptadores de alimentación de CA*

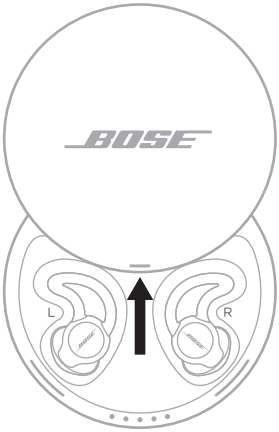
Cable USB

* La fuente de alimentación USB y los adaptadores de alimentación de CA pueden variar levemente. Use el adaptador de alimentación de CA correspondiente a su región.

NOTA: Si cualquier parte del producto está dañada, no lo use. Comuníquese con el servicio al cliente de Bose.
Visite global.Bose.com/Support/Sleepbuds

ABRIR EL ESTUCHE DE CARGA

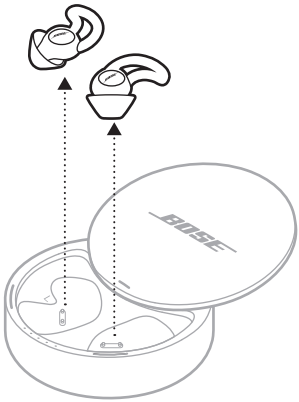
Con el logotipo de Bose® mirando hacia usted, deslice la cubierta del estuche de carga hacia afuera para abrir.



Los indicadores en el borde interior se iluminan para mostrar el nivel de la batería y el estado de carga del estuche y de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 22).

ENCENDER

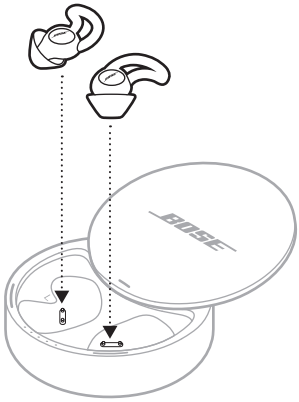
Retire los auriculares sleepbuds™ del estuche de carga.



APAGAR

Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga.

Para más información sobre cómo guardar correctamente los auriculares sleepbuds™, vea “Cargar los auriculares sleepbuds™” en la página 18.



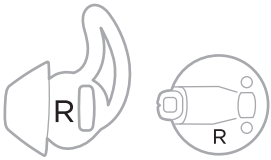
Cuando uno de los auriculares sleepbuds se ha colocado correctamente en el estuche, el indicador de carga correspondiente parpadea de color blanco (vea “Indicadores de carga de los auriculares sleepbuds™” en la página 22).

ELEGIR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR®+ SLEEP

Para un enmascaramiento sonoro óptimo y estabilidad, es importante elegir el tamaño correcto de la almohadilla StayHear+ Sleep. Seleccione el tamaño que le brinde la mejor comodidad y ajuste en cada oreja. Para determinar el mejor ajuste, es posible que necesite probarse los tres tamaños. Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.

NOTA: Para probar el ajuste del tamaño actual de la almohadilla StayHear+ Sleep, vea la página 16.

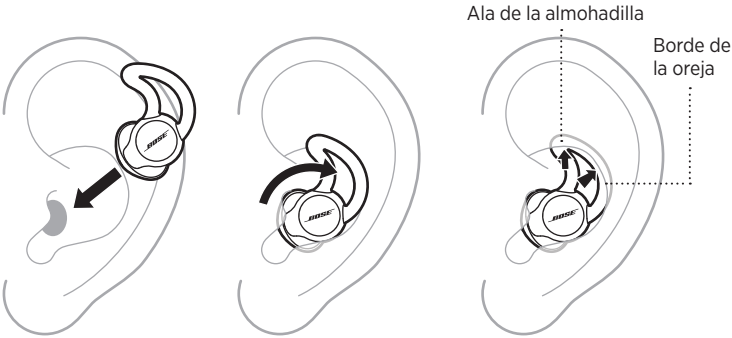
Cada auricular sleepbud™ y almohadilla StayHear+ Sleep está marcado con una **L** o **R**. Asegúrese de que coloca el auricular sleepbud™ izquierdo en la almohadilla izquierda y el auricular sleepbud™ derecho en la almohadilla derecha.



COLOCAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™ EN LA OREJA

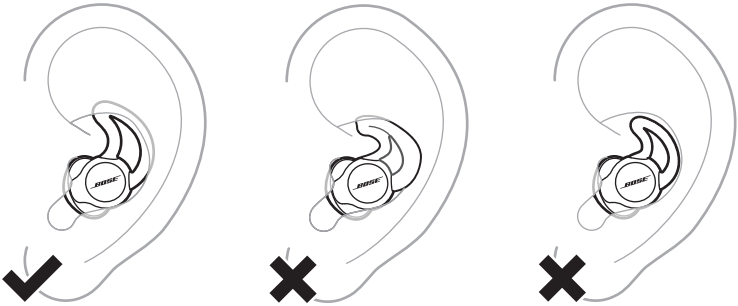
La almohadilla StayHear+ Sleep permite que el auricular sleepbud™ se ajuste cómodamente a la oreja. El ala de la almohadilla se ajusta debajo del borde de la oreja.

1. Coloque el auricular sleepbud™ en la oreja con el logotipo de Bose® mirando hacia afuera.
2. Rote el auricular sleepbud™ hacia atrás, ajustándolo en su lugar.
3. Presione el ala de la almohadilla para meterla por debajo del borde de la oreja.



VERIFICAR EL TAMAÑO DE LA ALMOHADILLA STAYHEAR®+ SLEEP

Para verificar si el tamaño de la almohadilla StayHear+ Sleep actual es adecuado, compare el ajuste con la guía de tamaño más abajo. El ala de la almohadilla debe ajustarse correctamente debajo del borde de la oreja sin comprimirla.



Ajuste correcto | Demasiado grande | Demasiado pequeño

Además, pruebe lo siguiente:

- Pruebe hablar en voz alta. Su voz deberá sonar amortiguada en ambos oídos.
- Sacuda la cabeza. Los auriculares sleepbuds™ deberían quedarse en su sitio.

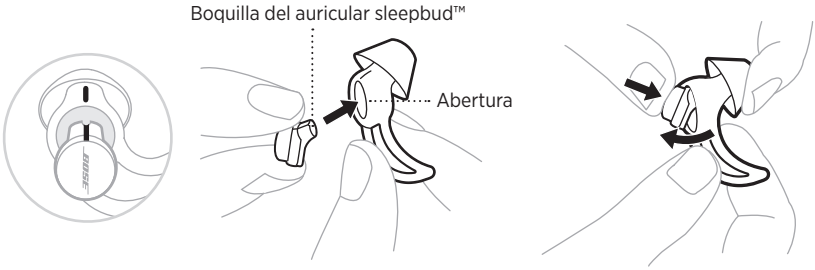
Si el tamaño de la almohadilla actual no se siente cómodo, seleccione otro tamaño.

NOTA: Para obtener ayuda para cambiar las almohadillas, vea la página 17.

CAMBIAR LAS ALMOHADILLAS STAYHEAR®+ SLEEP

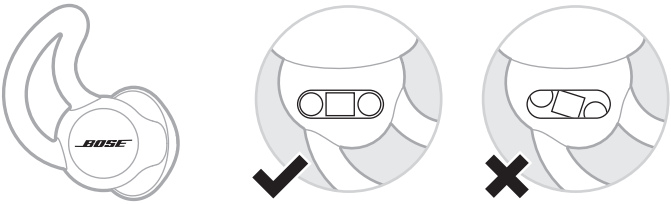
1. Sosteniendo la base de la almohadilla StayHear+ Sleep acoplada, desprenda la almohadilla hacia atrás y con cuidado deslice el auricular sleepbud™ fuera de la almohadilla.

2. Alinee la línea levantada cerca de la abertura de la nueva almohadilla StayHear+ Sleep con la ranura en la boquilla del auricular sleepbud™. Deslice la boquilla hacia la abertura. Luego, con cuidado estire la base de la almohadilla por detrás del auricular sleepbud™ para mantener el auricular sleepbud™ en su lugar.



NOTA: Asegúrese de que coloca el auricular sleepbud™ izquierdo en la almohadilla izquierda y el auricular sleepbud™ derecho en la almohadilla derecha (vea la página 15).

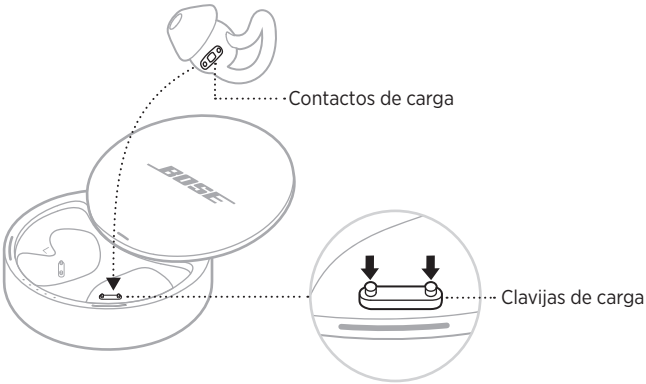
3. Asegúrese de que el auricular sleepbud™ está correctamente orientado en la almohadilla. El logotipo de Bose® en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla.



CARGAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

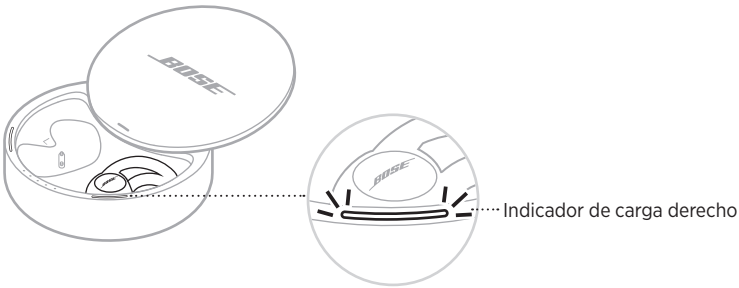
Los auriculares sleepbuds™ se cargan mientras están en el estuche de carga.

1. Alinee los contactos de carga en el auricular sleepbud™ derecho con las clavijas de carga en la parte derecha del estuche.



2. Coloque el auricular sleepbud™ en el estuche hasta que encaje magnéticamente en su lugar.

   El indicador de carga del auricular sleepbud™ derecho parpadea de color blanco.



   NOTA: Si el indicador de carga no parpadea de color blanco cuando coloca el auricular sleepbud™ en el estuche, es posible que el auricular sleepbud™ se haya colocado incorrectamente o la batería del estuche está descargada. Coloque los auriculares sleepbuds™ nuevamente en el estuche, luego cargue el estuche (vea la página 20). Si el problema persiste, vea “Los auriculares sleepbuds™ no se cargan” en la página 28.

3. Repita los pasos 1 y 2 para cargar el auricular sleepbud™ izquierdo.

Tiempo de carga

Espere ocho horas para cargar completamente los auriculares sleepbuds™.

NOTA: Una carga completa suministra hasta 16 horas de uso.

Verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares sleepbuds™

Puede verificar el nivel de carga de la batería de los auriculares sleepbuds™ mientras los usa o cuando carga los auriculares sleepbuds™.

Mientras se están usando los auriculares sleepbuds™

En la aplicación Bose® Sleep, verifique el centro de la pantalla de inicio para ver el porcentaje actual de la batería de los auriculares sleepbuds™.

NOTA: Si los auriculares sleepbuds™ tienen porcentajes de la batería diferentes, la pantalla de inicio muestra el porcentaje más bajo.

Mientras se cargan los auriculares sleepbuds™

Cuando se coloca un auricular sleepbud™ en el estuche de carga, el indicador de carga del auricular sleepbud™ correspondiente parpadea según el estado de carga (vea la página 22).

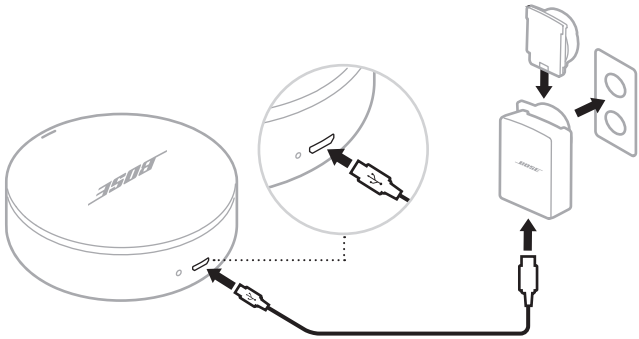
CARGAR EL ESTUCHE

El estuche de carga guarda y carga los auriculares sleepbuds™ cuando no los está usando.

NOTAS:

- Mantenga el estuche conectado a una fuente de alimentación de CA (red eléctrica) cuando sea posible para asegurarse de que los auriculares sleepbuds™ están siempre completamente cargados. También puede usar la batería del estuche para cargar los auriculares sleepbuds™ cuando viaja.
- Antes de cargar, asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están a temperatura ambiente, entre 5° C y 45° C.

1. Conecte el extremo pequeño del cable USB al conector USB en la parte posterior del estuche.



2. Conecte el otro extremo a la fuente de alimentación USB.
3. Enchufe la fuente de alimentación USB a la salida de CA (red eléctrica).

   NOTA: Si es necesario, conecte el adaptador de alimentación de CA correspondiente a su región.

Tiempo de carga

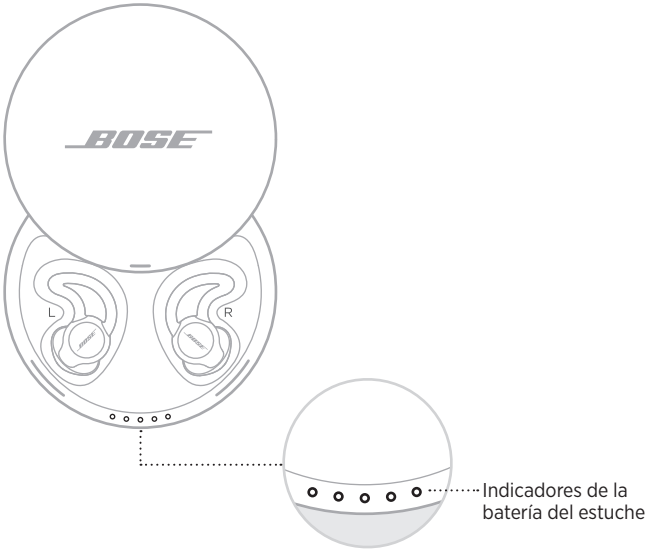
Cuando el estuche está vacío, permita hasta dos horas para cargar totalmente el estuche. Cuando los auriculares sleepbuds™ están dentro del estuche, el tiempo de carga varía.

NOTA: Cuando el estuche está completamente cargado y funcionando con la batería, puede cargar los auriculares sleepbuds™ una vez. Una sola carga de los auriculares sleepbuds™ suministra hasta 16 horas de uso.

Verificación del nivel de carga de la batería del estuche

Abra la cubierta del estuche de carga (vea la página 12). Los indicadores de la batería del estuche se iluminan de la siguiente manera:

- Si los cinco indicadores se iluminan sin parpadear, la batería del estuche está totalmente cargada.
- Si solo un indicador se ilumina sin parpadear, el nivel de la batería del estuche está bajo. Cargue la batería del estuche (vea la página 20).



Para obtener más información, vea “Indicadores de carga de la batería del estuche de carga” en la página 23.

PROTECCIÓN DE LA BATERÍA

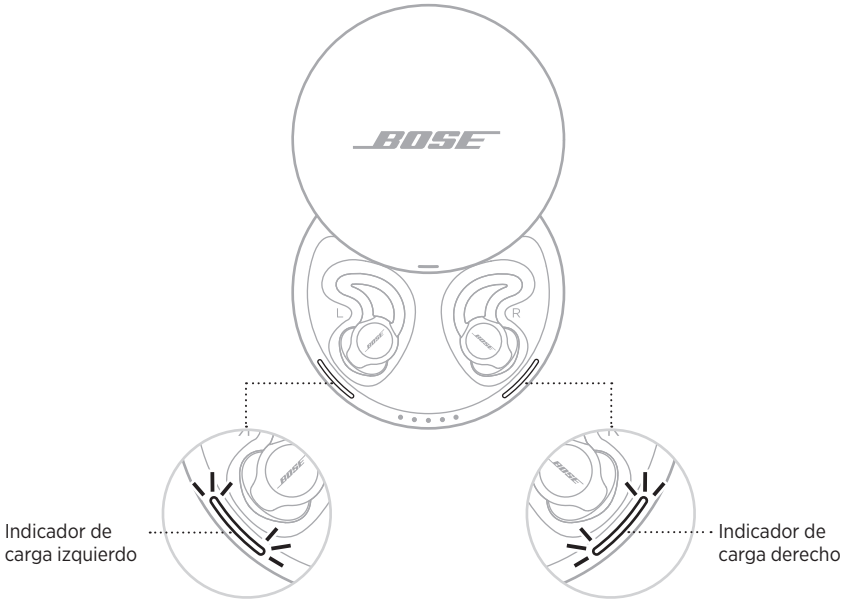
La función de protección de la batería mantiene la carga de los auriculares sleepbuds™ cuando retira el dispositivo del rango de conexión o permite que la batería del estuche se descargue.

Los auriculares sleepbuds™ de apagan cuando no se han conectado a un dispositivo por 20 minutos o cuando se dejaron en el estuche descargado por una semana.

Para activar los auriculares sleepbuds™, conecte el estuche a la fuente de alimentación (vea la página 20), luego coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche (vea la página 18) y retírelos.

INDICADORES DE CARGA DE LOS AURICULARES SLEEPBUDS™

Muestra el estado de carga de cada auricular sleepbud™. Los indicadores de carga se encuentran en el borde interior del estuche de carga junto a los auriculares sleepbuds™.

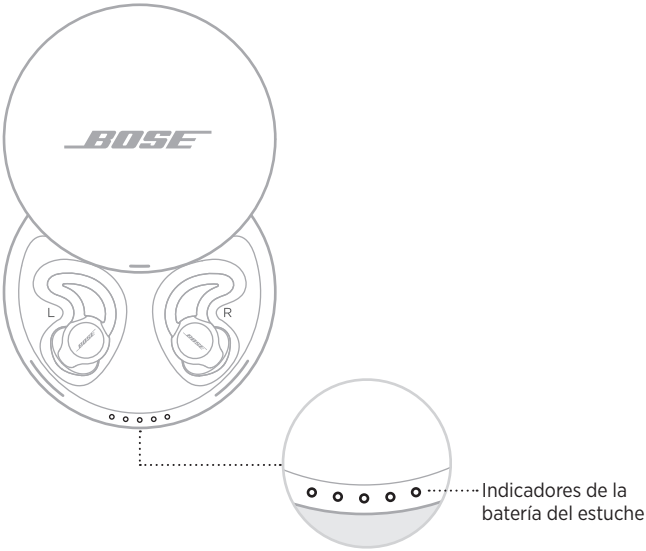


ACTIVIDAD DEL INDICADOR	ESTADO DE LA CARGA
Blanco intermitente	Cargando
Color blanco	Totalmente cargada

NOTA: Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, los indicadores se apagan después de 30 segundos de inactividad.

INDICADORES DE CARGA DE LA BATERÍA DEL ESTUCHE DE CARGA

Muestra el nivel de carga de la batería y el estado de carga del estuche de carga. Los cinco indicadores de la batería se encuentran en el borde interior delantero del estuche de carga.



ACTIVIDAD DEL INDICADOR	PORCENTAJE DE CARGA
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%
●○●○●	Error de carga. Restaurar el estuche de carga (vea la página 25). Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio al cliente de Bose.

NOTAS:

- Cuando se carga, el último indicador de la batería iluminado parpadea de color blanco. Cuando el estuche de carga está totalmente cargado, todos los indicadores de la batería se iluminan de color blanco.
- Si el estuche no está conectado a la fuente de alimentación, los indicadores se apagan después de 30 segundos de inactividad.

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* le permite controlar los auriculares sleepbuds™ usando la aplicación Bose® Sleep en su dispositivo móvil. Antes de que pueda controlar los auriculares sleepbuds™, debe descargar la aplicación y conectar el dispositivo a los auriculares sleepbuds™.

CONECTAR EL DISPOSITIVO MÓVIL

Descargue la aplicación Bose Sleep y siga las instrucciones de conexión de la aplicación.

DESCONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

Usuarios de Android™: Usar la aplicación Bose Sleep para desconectar un dispositivo.

Usuarios de Apple: En el menú de configuración *Bluetooth* del dispositivo, olvidar los auriculares sleepbuds™. Desactive y vuelva a activar la función *Bluetooth* en el dispositivo para desconectar completamente los auriculares sleepbuds™.

SUGERENCIA: También puede desactivar la función *Bluetooth* en el dispositivo para desconectar. Si desactiva la función *Bluetooth* en el dispositivo desconecta todos los otros dispositivos.

VOLVER A CONECTAR UN DISPOSITIVO MÓVIL

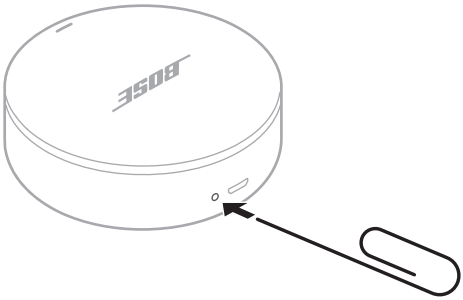
Cuando los auriculares sleepbuds™ se encienden, el dispositivo más recientemente conectado se vuelve a conectar automáticamente con los auriculares sleepbuds™.

NOTA: El dispositivo debe estar dentro de un rango de 9 m y encendido.

RESTAURAR EL ESTUCHE DE CARGA

La restauración del estuche de carga apaga el estuche y vuelve a encenderlo. Eso puede ayudar a solucionar problemas de carga.

Para restaurar el estuche de carga, inserte un clip para papel en el orificio en la parte trasera del estuche cerca del conector USB. Presione hasta que sienta un clic.



ACTUALIZAR EL ESTUCHE DE CARGA

La aplicación Bose® Sleep lo alerta si se encuentra una actualización disponible para el estuche de carga. Para acceder a la actualización, descargue la aplicación Bose Updater en la computadora.
Visite: btu.Bose.com

LIMPIAR LOS AURICULARES SLEEPBUDS™ Y EL ESTUCHE DE CARGA

Los auriculares sleepbuds™ y el estuche de carga pueden requerir una limpieza periódica.

COMPONENTE	PROCEDIMIENTO DE LIMPIEZA
Almohadillas StayHear®+ Sleep	1. Retire las almohadillas de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 17) y deje los auriculares sleepbuds™ a un costado. 2. En un pequeño vaso, mezcle una solución en partes iguales de agua tibia y vinagre blanco. 3. En la solución de vinagre, frote las almohadillas con cuidado entre los dedos para quitar cualquier exceso de cera o residuo. 4. Retire las almohadillas de la solución de vinagre y enjuague con agua. 5. Seque las almohadillas completamente.
Boquillas de los auriculares sleepbuds™	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. Nunca inserte una herramienta de limpieza en la boquilla.
Clavijas de carga del estuche y contactos de carga de los auriculares sleepbuds™	Seque regularmente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente. **PRECAUCIÓN:** NO limpie las clavijas de carga usando un movimiento circular ya se podrían doblar las clavijas o podría penetrar humedad en las ranuras del estuche.
Estuche de carga	Limpie solamente con un hisopo de algodón suave y seco o equivalente.

REPUESTOS Y ACCESORIOS

Los repuestos y accesorios se pueden pedir al Servicio de atención al cliente de Bose. Visite: global.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANTÍA LIMITADA

Los auriculares sleepbuds™ están cubiertos por una garantía limitada. Visite nuestro sitio Web en global.Bose.com/warranty para obtener más detalles sobre la garantía limitada.

Para registrar el producto, visite global.Bose.com/register para las instrucciones. Si no lo registra, no afectará sus derechos de garantía limitada.

INTENTE PRIMERO CON ESTAS SOLUCIONES

Si tiene problemas con los auriculares sleepbuds™ intente primero con estas soluciones:

- Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga (vea la página 14) y retírelos (vea la página 13).
- Cierre y abra el estuche de carga, luego verifique los indicadores de estado (vea la página 22).
- Cargue el estuche de carga (vea la página 20) y los auriculares sleepbuds™ (vea la página 18).
- Acerque el dispositivo móvil a los auriculares sleepbuds™ (dentro de 9 m) y lejos de interferencias u obstrucciones.
- Asegúrese de que el dispositivo es compatible con *Bluetooth*® de bajo consumo (también conocido como *Bluetooth* Smart). Todos los dispositivos que son compatibles con iOS 10 y posterior y la mayoría de los dispositivos que son compatibles con Android 5.0 y posterior son compatibles con *Bluetooth* de bajo consumo.
- Verifique la aplicación Bose® Sleep para asegurarse de que el software de los auriculares sleepbuds™ está actualizado.
- Asegúrese de que está usando la aplicación Bose® Sleep, y no una aplicación diferente, para controlar los auriculares sleepbuds™ (vea la página 24).
- Pruebe conectar otro dispositivo (vea la página 24).

OTRAS SOLUCIONES

Si no pudo resolver el problema, consulte la siguiente tabla para identificar síntomas y soluciones a problemas frecuentes. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose.
Visite: global.Bose.com/Support/Sleepbuds

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Los auriculares sleepbuds™ no se conectan con el dispositivo móvil	En el dispositivo: • Desactive y active la función *Bluetooth*. • Desconecte el dispositivo de los auriculares sleepbuds™ (vea la página 24). Vuelva a conectarlos (vea la página 24). Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique los indicadores de carga (vea la página 22). Cargue los auriculares sleepbuds™. Reinicie el dispositivo. Vuelva a conectarlo (vea la página 24). Conecte un dispositivo diferente (vea la página 24). Visite: global.Bose.com/Support/Sleepbuds para ver videos instructivos. Restaure el estuche de carga (vea la página 25).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Los auriculares sleepbuds™ no se cargan	Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente colocados en el estuche de carga (vea la página 18). Verifique los indicadores de la batería del estuche de carga para asegurarse de que la batería del estuche no está descargada (vea la página 23). Asegúrese de que los contactos de carga para cada auricular sleepbud™ estén visibles atrás de cada almohadilla StayHear®+ Sleep (vea la página 17). Asegúrese de que no haya residuos o cera cubriendo los contactos de carga en los auriculares sleepbuds™ o las clavijas de carga en el estuche. Si los auriculares sleepbuds™ han estado expuestos a altas o bajas temperaturas, espere a que los auriculares sleepbuds™ regresen a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlos. Restaure el estuche de carga (vea la página 25).
El estuche de carga no se carga	Verifique que ambos extremos del cable USB estén correctamente enchufados. Conecte el cable USB a una fuente de alimentación USB distinta. Use un cable USB distinto. Conecte a una fuente de alimentación (CA) distinta. Verifique los indicadores de la batería del estuche de carga para asegurarse de que no hay un error de carga (vea la página 23). Si el estuche de carga ha estado expuesto a altas o bajas temperaturas, espere a que el estuche regrese a la temperatura ambiente y vuelva a intentar cargarlo. Restaure el estuche de carga (vea la página 25).
Los auriculares sleepbuds™ no son cómodos	Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja. Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente orientados en las almohadillas StayHear+ Sleep. El logotipo de Bose® en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla (vea la página 17).
No hay sonido	En la aplicación Bose Sleep, aumente el volumen del sonido enmascarado actual. Coloque los auriculares sleepbuds™ en el estuche de carga y verifique los indicadores de carga (vea la página 22). Cargue los auriculares sleepbuds™. Conecte un dispositivo diferente (vea la página 24).

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
Calidad de sonido deficiente	Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear®+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja. Asegúrese de que los auriculares sleepbuds™ están correctamente orientados en las almohadillas StayHear+ Sleep. El logotipo de Bose® en el auricular sleepbud™ debe mirar hacia afuera y debe estar hacia arriba y ambos contactos de carga deben estar visibles por detrás de la almohadilla (vea la página 17). Limpie cualquier residuo o cera de las almohadillas StayHear+ Sleep y de las boquillas de los auriculares sleepbuds™.
Los auriculares sleepbuds™ se caen de las orejas	Asegúrese de que ambos auriculares sleepbuds™ se ajustan firmemente a las orejas (vea la página 15). Asegúrese de que está usando el tamaño correcto de almohadilla StayHear+ Sleep para cada auricular sleepbud™ (vea la página 16). Es posible que necesite un tamaño diferente para cada oreja.
Las almohadillas StayHear+ Sleep se caen	Coloque las almohadillas firmemente en los auriculares sleepbuds™ (vea la página 17). Limpie las almohadillas (vea la página 26).

Lisez toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Pour éviter toute ingestion accidentelle, tenez les écouteurs sleepbuds™ à l'écart des enfants en bas âge et des animaux. Les écouteurs sleepbuds™ sont munis d'une batterie zinc-argent qui peut s'avérer dangereuse pour la santé en cas d'ingestion. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin. Lorsque vous n'utilisez pas les écouteurs sleepbuds™, placez-les dans le boîtier de charge, fermez le couvercle du boîtier et rangez le boîtier à l'écart des enfants en bas âge et des animaux.
2. Veillez à NE PAS laisser les enfants en bas âge utiliser les écouteurs sleepbuds™.
3. Nettoyez les écouteurs sleepbuds™ et le boîtier de charge uniquement avec un chiffon sec. Pour en savoir plus sur le nettoyage, reportez-vous à la page 26.
4. Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.

AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS

- Veillez à toujours suivre les précautions de base lorsque vous utilisez ce produit ; respectez notamment les consignes suivantes :
  - Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le boîtier de recharge.
  - Pour réduire les risques de blessure, soyez très attentif si vous laissez des enfants jouer à proximité du boîtier de recharge.
  - N'exposez pas le boîtier de charge à l'eau, à la pluie, à des liquides ou à la neige.
  - L'utilisation d'une source d'alimentation ou d'un chargeur non recommandés ou vendus par le fabricant du bloc d'alimentation est susceptible de provoquer un incendie ou des blessures.
  - N'utilisez pas le boîtier de charge au-delà de sa puissance de sortie nominale.
  - N'utilisez pas un boîtier de charge endommagé ou modifié. Toute batterie endommagée ou altérée risque de se comporter de manière imprévisible et de provoquer un incendie, une explosion ou des blessures corporelles.
  - Ne démontez pas le boîtier de charge. Un réassemblage incorrect pourrait présenter un risque d'incendie ou de blessure.
  - N'ouvrez pas et n'écrasez pas un boîtier de charge, et ne l'exposez pas au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut provoquer une explosion.
  - Faites réparer le boîtier de charge par un technicien qualifié qui devra utiliser uniquement des pièces de rechange identiques.
- Veillez à NE PAS utiliser les écouteurs sleepbuds dans des circonstances où l'incapacité d'entendre les bruits extérieurs pourrait constituer un danger pour vous-même ou pour autrui. Si vous pratiquez une activité qui nécessite votre attention (par exemple, surveiller des enfants, conduire, monter à bicyclette ou marcher près d'une route transitée, d'un site de construction ou d'une voie ferrée, etc.), retirez les écouteurs sleepbuds ou réglez le volume de façon à entendre les bruits environnants, notamment les alarmes et les signaux d'avertissement.
- Veillez à NE PAS immerger les écouteurs sleepbuds dans l'eau. Veillez à NE PAS exposer les écouteurs sleepbuds à une source d'eau en mouvement (notamment sous un robinet). Veillez à NE PAS porter les écouteurs sleepbuds sous la douche ou dans le bain, ou lors de la pratique de sports aquatiques tels que la natation, le ski nautique, le surf, etc.

Certaines pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implantable.

- Protégez l'appareil de tout risque de ruissellement ou d'éclaboussure. Ne placez pas d'objets contenant des liquides, tels que des vases, sur l'appareil ou à proximité.
- Tenez le produit à l'écart du feu et des sources de chaleur. Veillez à NE PAS placer d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
- Veillez à NE PAS effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.
- Utilisez ce produit uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.
- L'adaptateur secteur fourni n'a pas été testé pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2 000 mètres.

仅适用于2000m 以下地区安全使用
Utilisez ce produit uniquement à une altitude inférieure à 2 000 mètres.

- En cas de fuite, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, contactez immédiatement un médecin.
- N'exposez pas les produits contenant des piles ou des batteries à une chaleur excessive (ne les placez pas à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).

REMARQUE : cet appareil a fait l'objet de tests prouvant sa conformité aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et est susceptible d'émettre de l'énergie à des fréquences radio. À ce titre, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Cependant, il n'est nullement garanti que de telles perturbations ne se produisent pas dans une installation donnée. Si cet appareil perturbe effectivement la réception de la radio ou de la télévision (ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil), vous êtes invité à tenter de remédier au problème en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le matériel du récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise reliée à un circuit différent de celui auquel est connecté l'amplificateur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification non autorisée expressément par Bose Corporation est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit tolérer les interférences externes, y compris celles susceptibles de provoquer un dysfonctionnement.

Cet appareil est conforme aux réglementations de la FCC et d'Industrie Canada relatives aux limites d'exposition aux rayonnements électromagnétiques pour le grand public. Il ne doit pas être installé ni utilisé avec un autre émetteur radio ou son antenne.

ID FCC : A94424611

IC : 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse : www.Bose.com/compliance

Bande de fréquences comprise entre 2 400 et 2 480 MHz.

Densité spectrale de puissance maximale inférieure à 10 dBm/MHz P.I.R.E.

Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance

Article XII

Conformément aux « Règles de gestion relatives aux appareils à radiofréquences de faible puissance », en l'absence d'autorisation de la NCC, les organisations, entreprises ou utilisateurs ne sont pas autorisés à modifier la fréquence, à améliorer la puissance de transmission ou à altérer les caractéristiques d'origine et les performances d'un appareil à radiofréquences de faible puissance approuvé.

Article XIV

Les appareils à radiofréquences de faible puissance ne doivent avoir aucune incidence sur la sécurité des avions ni provoquer d'interférences avec les communications légales ; dans le cas contraire, l'utilisateur devra immédiatement cesser d'utiliser l'appareil jusqu'à l'absence complète d'interférences. Par communications légales nous entendons les communications radio établies conformément au Telecommunications Act.

Les appareils à radiofréquences de faible puissance peuvent être sensibles aux interférences des communications légales ou aux appareils émettant des ondes radio ISM.

N'essayez **PAS** d'extraire la batterie rechargeable de cet appareil. Pour extraire la batterie, contactez votre revendeur Bose local ou un professionnel qualifié.

廢電池請回收

Mettez au rebut les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les incinérez pas.

Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être déposé dans un centre de collecte approprié pour recyclage. Une mise au rebut et un recyclage adéquats permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, votre service de ramassage des ordures ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Li-ion

Le retrait de la batterie rechargeable de cet appareil doit être confié à un professionnel qualifié. Contactez votre revendeur Bose local ou consultez le site http://products.bose.com/static/compliance/index.html pour plus d'informations.

BC

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses en Chine

Noms et quantités des substances ou éléments toxiques ou dangereux						
	Substances ou éléments toxiques ou dangereux					
Nom	**Plomb (Pb)**	**Mercure (Hg)**	**Cadmium (Cd)**	**Chrome hexavalent (CR(VI))**	**Biphényle polybromé (PBB)**	**Éther de diphényle polybromé (PBDE)**
Cartes de circuits imprimés	X	O	O	O	O	O
Pièces métalliques	X	O	O	O	O	O
Pièces en plastique	O	O	O	O	O	O
Enceintes	X	O	O	O	O	O
Câbles	X	O	O	O	O	O
Les données de ce tableau sont conformes aux dispositions de la norme SJ/T 11364. O : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans tous les composants homogènes de cette pièce est inférieure à la limite définie dans GB/T 26572. X : indique que la quantité de cette substance toxique ou dangereuse contenue dans au moins un des composants homogènes de cette pièce est supérieure à la limite définie dans GB/T 26572.						5

Tableau des restrictions concernant les substances dangereuses à Taiwan

Nom de l'appareil : Écouteurs Bose® noise-masking sleepbuds™, Référence : 424611						
	Substances réglementées et leurs symboles chimiques					
Unité	Plomb (Pb)	Mercure (Hg)	Cadmium (Cd)	Chrome hexavalent (Cr+6)	Biphényles polybromés (PBB)	Éthers de diphényle polybromés (PBDE)
Cartes de circuits imprimés	–	○	○	○	○	○
Pièces métalliques	–	○	○	○	○	○
Pièces en plastique	○	○	○	○	○	○
Enceintes	–	○	○	○	○	○
Câbles	–	○	○	○	○	○
Remarque 1 : « ○ » indique que le pourcentage de la substance réglementée ne dépasse pas le pourcentage de la valeur de référence de présence de cette substance. **Remarque 2 :** « – » indique l'absence de cette substance réglementée.						

Renseignements à noter et conserver

Le numéro de série est indiqué à la base du boîtier de charge :

Numéro de série : _____

Modèle : 424611

Conservez votre facture avec la notice d'utilisation. Enregistrez dès maintenant votre produit Bose. Pour ce faire, rendez-vous sur http://global.Bose.com/register.

Date de fabrication : le huitième chiffre du numéro de série indique l'année de fabrication ; par exemple, « 8 » correspond à 2008 ou à 2018

Importateur pour la Chine : Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, Chine (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importateur pour l'Union européenne : Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

Importateur pour Taiwan : Bose Taiwan, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
N° de téléphone : +886 -2 -2514 7676

Importateur pour le Mexique : Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. N° de téléphone : +5255 (5202) 3545

Tension nominale : 5 V ⎓ 150 mA

Plage de températures de charge : 5 °C – 45 °C (41 °C – 113 °C)

Plage de températures de décharge : 5° C – 45° C (41° F – 113° F)

Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google Inc.

L'appellation et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc., utilisées sous licence par Bose Corporation.

Apple et le logo Apple sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

Siège de Bose Corporation : 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

APPLICATION BOSE® SLEEP

Fonctionnalités 9

SANS VOUS COUPER DE CE QUI VOUS ENTOURE

Réglage du volume approprié 10
Conseils pour une meilleure perception de l'environnement 10
Conseils de base 10
Conseils avancés 10

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Sommaire 11

COMMANDES DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

Ouverture du boîtier de charge 12
Mise sous tension 13
Mise hors tension 14

ADAPTATION CORRECTE

Choix des embouts StayHear®+ Sleep corrects 15
Adaptation des écouteurs sleepbuds™ 15
Vérification de la taille d'embout StayHear®+ Sleep 16
Changement d'embouts StayHear®+ Sleep 17

BATTERIE

Chargement des écouteurs sleepbuds™ 18
Temps de charge 19
Vérification du niveau de la batterie des écouteurs sleepbuds™ 19
Chargement du boîtier 20
Temps de charge 20
Vérification du niveau de la batterie du boîtier de charge 21
Protection de la batterie 21

ÉTAT DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

Voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ 22
Voyants de niveau de batterie du boîtier de charge 23

CONNEXIONS *BLUETOOTH*®

Connexion de votre périphérique mobile 24
Déconnexion d'un périphérique mobile 24
Reconnexion d'un périphérique mobile 24

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

Réinitialisation du boîtier de charge 25
Mise à jour du boîtier de charge 25

ENTRETIEN

Nettoyage des écouteurs sleepbuds™ et du boîtier de charge 26
Pièces de rechange et accessoires 26
Garantie limitée 26

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Essayez tout d'abord les solutions suivantes 27
Autres solutions 27

Téléchargez l'application gratuite Bose Sleep, qui vous permet de contrôler vos écouteurs sleepbuds™, de sélectionner les sons de masquage, de gérer les alarmes de réveil, de régler le volume et de configurer les paramètres avancés.

FONCTIONNALITÉS

- Sélectionnez les sons de masquage à reproduire via vos écouteurs sleepbuds™.
- Configurez des alarmes de réveil.
- Personnalisez votre expérience avec les écouteurs sleepbuds™ :
  - Donnez-leur un nom !
  - Sélectionnez le type de notifications, notamment les appels téléphoniques ou les messages de texte, sur vos écouteurs sleepbuds™.
- Trouvez les réponses aux questions fréquemment posées.
- Tenez à jour vos écouteurs sleepbuds™ et testez de nouvelles fonctions en installant la dernière version du logiciel.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Les écouteurs sleepbuds™ sont conçus pour masquer les bruits et les nuisances sonores pendant votre sommeil. Ils peuvent donc vous empêcher d'entendre d'autres sons, notamment des alarmes, des systèmes d'avertissement, des personnes et des animaux.

RÉGLAGE DU VOLUME APPROPRIÉ

Pour équilibrer les niveaux de masquage sonore et votre perception de l'environnement, réglez le volume en fonction de vos besoins. Le volume doit être suffisamment élevé pour masquer les bruits qui vous empêchent de dormir, mais doit vous permettre d'entendre les sons qui vous intéressent.

Dans l'application Bose® Sleep, réglez le volume sur le niveau le plus faible, puis augmentez-le progressivement jusqu'à ce que vous atteigniez un niveau confortable. Plus le volume est faible, plus vous êtes susceptible d'entendre les sons qui vous intéressent.

CONSEILS POUR UNE MEILLEURE PERCEPTION DE L'ENVIRONNEMENT

Si vous souhaitez rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les écouteurs sleepbuds™, suivez nos conseils.

Conseils de base

- L'application Bose Sleep vous avertit lorsque vous réglez le volume au-dessus d'un certain niveau. Pour augmenter la perception de votre environnement, réglez le volume en dessous de ce niveau. Vous augmentez ainsi les chances d'entendre certains sons de votre environnement lorsque vous portez les écouteurs sleepbuds™.
- Si vous dormez accompagné, vous pouvez compter sur cette personne pour qu'elle vous aide à rester conscient de votre environnement lorsque vous portez les écouteurs sleepbuds™.

Conseils avancés

Ces conseils rendent les écouteurs sleepbuds™ **moins efficaces**, mais vous permettent de rester pleinement conscient de votre environnement.

- Portez un seul écouteur sleepbuds™.
- Réglez le son de masquage de façon à ce qu'il cesse après un certain laps de temps plutôt que de le laisser toute la nuit. Vous pouvez pour cela configurer une minuterie pour votre son de masquage dans l'application Bose Sleep.

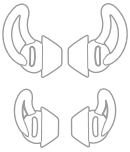
SOMMAIRE

Vérifiez la présence des éléments suivants :

Noise-masking sleepbuds™

Boîtier de charge portable

Étui de transport



Embouts StayHear®+ Sleep : Grand (noir) et petit (blanc)

Remarque : les embouts moyens (gris) sont fixés aux écouteurs sleepbuds™.

Bloc d'alimentation USB*

Adaptateurs secteur*

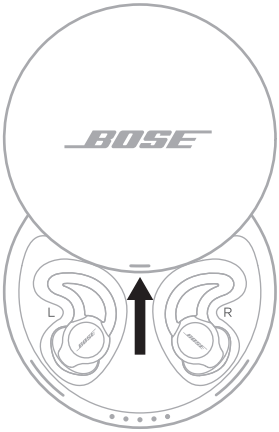
Câble USB

* Le bloc d'alimentation USB et les adaptateurs secteurs peuvent varier légèrement. Utilisez l'adaptateur approprié à votre pays.

REMARQUE : si l'un de ces éléments est endommagé, ne l'utilisez pas. Contactez le service client de Bose.
Consultez la page global.Bose.com/Support/Sleepbuds

OUVERTURE DU BOÎTIER DE CHARGE

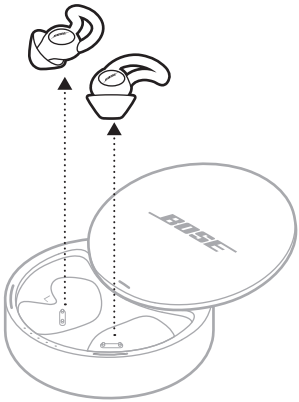
Placez le logo Bose® face à vous, puis faites glisser le couvercle du boîtier de charge dans le sens opposé pour l'ouvrir.



Les voyants situés sur le bord intérieur du boîtier s'allument pour indiquer le niveau de batterie, ainsi que l'état de charge du boîtier et des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22).

MISE SOUS TENSION

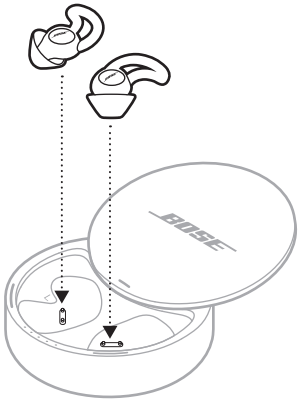
Retirez les écouteurs sleepbuds™ du boîtier de charge.



MISE HORS TENSION

Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge.

Pour plus d'informations sur le rangement des écouteurs sleepbuds™, reportez-vous à la section « Chargement des écouteurs sleepbuds™ », page 18.



Lorsqu'un écouteur sleepbuds est correctement placé dans le boîtier, le voyant de charge correspondant clignote en blanc (reportez-vous à la section « Voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ », page 22).

CHOIX DES EMBOUTS STAYHEAR®+ SLEEP CORRECTS

Pour optimiser le masquage et la stabilité sonores, il est important de sélectionner la taille d'embout StayHear+ Sleep correcte. Sélectionnez la taille d'embout qui vous offre le plus de confort et d'aisance. Pour savoir quels embouts vous conviennent le mieux, essayez les trois tailles. Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.

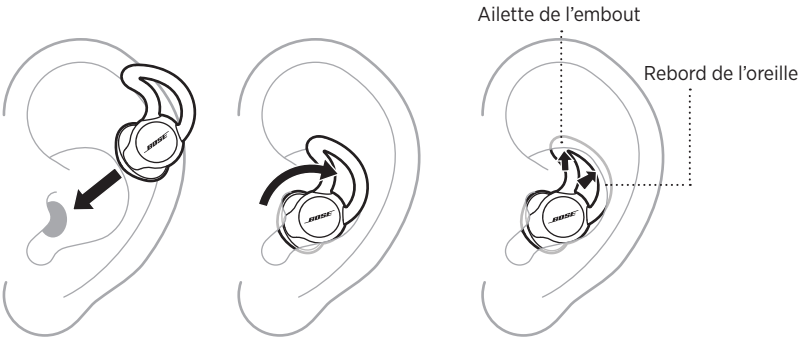
REMARQUE : pour tester les embouts StayHear+ Sleep, reportez-vous à la page 16.

Chaque écouteur sleepbuds™ et embout StayHear+ Sleep porte la marque **L** ou **R**. Veillez à insérer l'écouteur sleepbuds™ gauche dans l'embout gauche et l'écouteur sleepbuds™ droit dans l'embout droit.

ADAPTATION DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

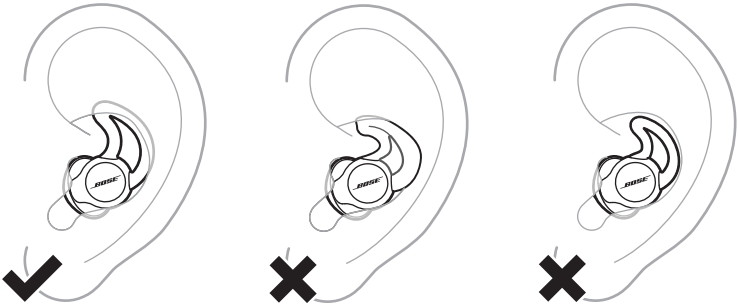
L'embout StayHear+ Sleep permet aux écouteurs sleepbuds™ de reposer dans le creux de l'oreille sans aucune gêne. Placez l'ailette de l'embout sous le rebord de l'oreille.

1. Placez l'écouteur sleepbuds™ dans votre oreille en orientant le logo Bose® vers l'extérieur.
2. Faites pivoter l'écouteur sleepbuds™ vers l'arrière pour le mettre en place.
3. Appuyez sur l'ailette de l'embout pour la placer sous le rebord de l'oreille.



VÉRIFICATION DE LA TAILLE D'EMBOUT STAYHEAR®+ SLEEP

Pour vérifier si l'embout StayHear+ Sleep installé sur vos écouteurs est adapté à vos oreilles, comparez les illustrations ci-dessous. L'ailette de l'embout doit reposer sous le rebord de l'oreille sans être compressée.



Correct | Trop grand | Trop petit

Vous pouvez aussi effectuer les tests suivants :

- Essayez de parler fort. Votre voix doit vous paraître étouffée dans les deux écouteurs.
- Secouez la tête. Les écouteurs sleepbuds™ ne doivent pas tomber.

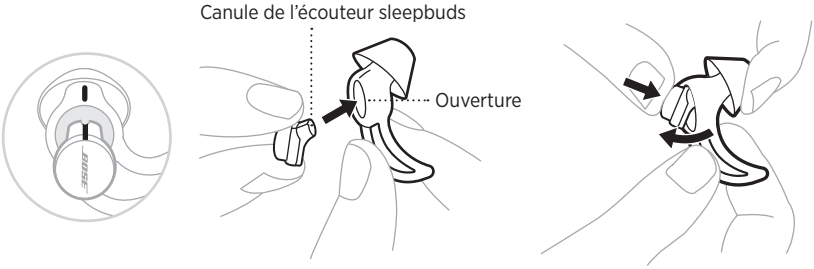
Si votre embout ne semble pas adapté, choisissez une autre taille.

REMARQUE : pour savoir comment changer d'embout, reportez-vous à la page 17.

CHANGEMENT D'EMBOUTS STAYHEAR®+ SLEEP

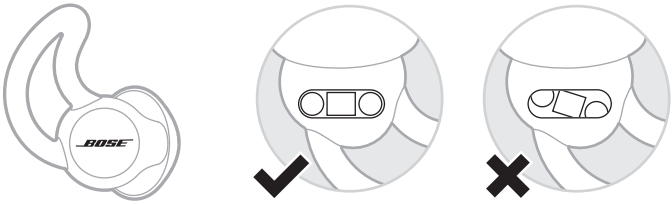
1. Tenez l'embout StayHear+ Sleep fixé par la base, puis appuyez délicatement dessus pour retirer l'écouteur sleepbuds™.

2. Alignez la ligne près de l'ouverture du nouvel embout StayHear+ Sleep avec la rainure sur la canule de l'écouteur sleepbuds™. Insérez la canule dans l'ouverture. Appuyez délicatement sur la base de l'embout à l'arrière de l'écouteur sleepbuds™ pour maintenir ce dernier en place.



REMARQUE : veillez à insérer l'écouteur sleepbuds™ gauche dans l'embout gauche et l'écouteur sleepbuds™ droit dans l'embout droit (reportez-vous à la page 15).

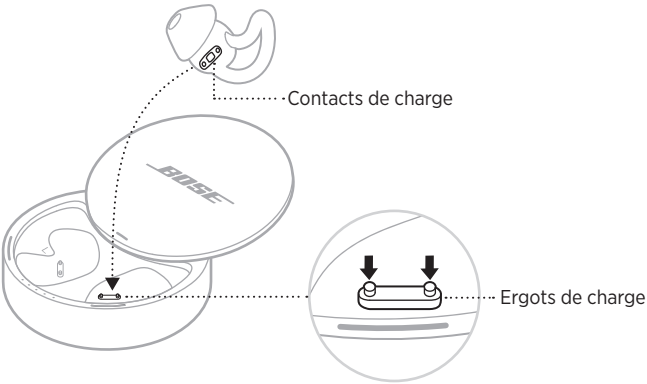
3. Vérifiez que l'écouteur sleepbuds™ est correctement orienté dans l'embout. Le logo Bose® sur l'écouteur sleepbuds™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout.



CHARGEMENT DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

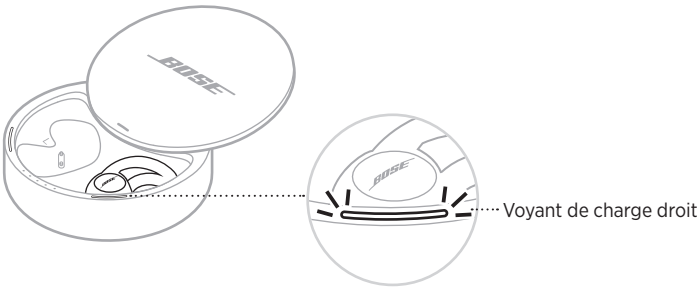
Les écouteurs sleepbuds™ se chargent lorsqu'ils se trouvent dans le boîtier.

1. Alignez les contacts de charge de l'écouteur sleepbuds™ droit sur les ergots du côté droit du boîtier.



2. Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de manière à établir un contact magnétique.

   Le voyant de charge de l'écouteur sleepbuds™ droit clignote en blanc.



   REMARQUE : si le voyant de charge ne clignote pas en blanc lorsque vous placez l'écouteur sleepbuds™ dans le boîtier, il est possible que vous n'ayez pas placé correctement l'écouteur sleepbuds™ ou que la batterie du boîtier soit épuisée. Replacez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier, puis chargez ce dernier (reportez-vous à la page 20). Si le problème persiste, reportez-vous à la section « Les écouteurs sleepbuds™ ne se chargent pas », page 28.

3. Répétez les étapes 1 et 2 pour charger l'écouteur sleepbuds™ gauche.

Temps de charge

Le temps de charge peut atteindre huit heures pour une charge complète des écouteurs sleepbuds™.

REMARQUE : une charge complète vous offre jusqu'à 16 heures d'autonomie.

Vérification du niveau de la batterie des écouteurs sleepbuds™

Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie des écouteurs sleepbuds™ lorsque vous utilisez ou chargez les écouteurs sleepbuds™.

Lors de l'utilisation des écouteurs sleepbuds™

Dans l'application Bose® Sleep, consultez le centre de l'écran d'accueil pour afficher le pourcentage de batterie actuel des écouteurs sleepbuds™.

REMARQUE : si les écouteurs sleepbuds™ affichent des pourcentages différents, l'écran d'accueil indique le pourcentage le plus bas.

Lors de la charge des écouteurs sleepbuds™

Lorsque vous placez un écouteur sleepbuds™ dans le boîtier de charge, le voyant de charge correspondant clignote en fonction de l'état de charge (reportez-vous à la page 22).

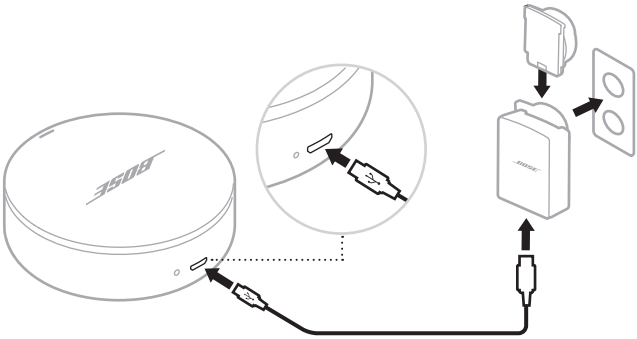
CHARGEMENT DU BOÎTIER

Le boîtier de charge permet de ranger et de charger vos écouteurs sleepbuds™ lorsque vous ne les utilisez pas.

REMARQUES :

- Dans la mesure du possible, laissez le boîtier connecté à la prise secteur afin que vos écouteurs sleepbuds™ soient toujours chargés. Vous pouvez également utiliser la batterie du boîtier pour charger les écouteurs sleepbuds™ lorsque vous êtes en voyage.
- Avant de charger les écouteurs sleepbuds™, vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5° C (41° F) et 45° C (113° F).

1. Raccordez le petit connecteur du câble USB au connecteur USB à l'arrière du boîtier.



2. Raccordez l'autre connecteur au bloc d'alimentation USB.
3. Branchez l'alimentation électrique USB sur une prise secteur.

   REMARQUE : si nécessaire, fixez l'adaptateur secteur mâle correspondant à votre pays.

Temps de charge

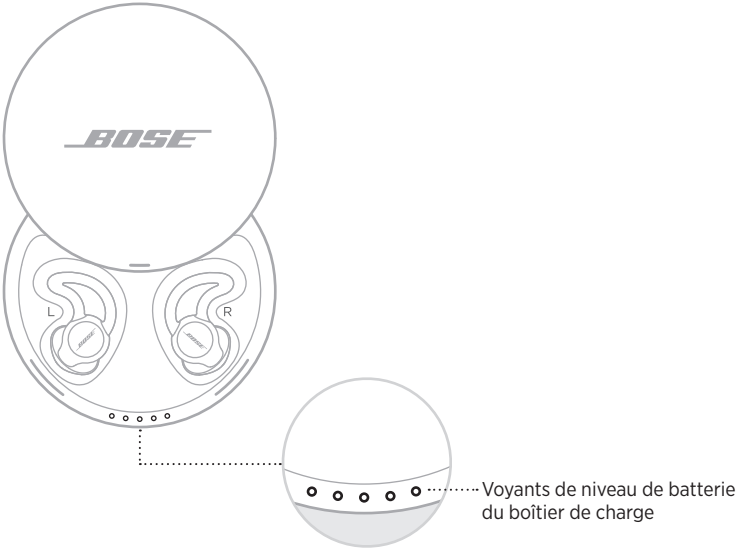
Lorsque la batterie du boîtier est vide, une charge complète prend environ deux heures. Lorsque les écouteurs sleepbuds™ se trouvent dans le boîtier, le temps de charge varie.

REMARQUE : lorsque le boîtier est complètement chargé et fonctionne sous batterie, vous pouvez charger une fois les écouteurs sleepbuds™. Une charge unique des écouteurs sleepbuds™ vous offre jusqu'à 16 heures d'autonomie.

Vérification du niveau de la batterie du boîtier de charge

Ouvrez le couvercle du boîtier de charge (reportez-vous à la page 12). Les voyants de batterie du boîtier s'allument comme suit :

- Cinq voyants allumés : la batterie du boîtier est complètement chargée.
- Un seul voyant allumé : la batterie du boîtier est faible. Chargez la batterie (reportez-vous à la page 20).



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Voyants de niveau de batterie du boîtier de charge », page 23.

PROTECTION DE LA BATTERIE

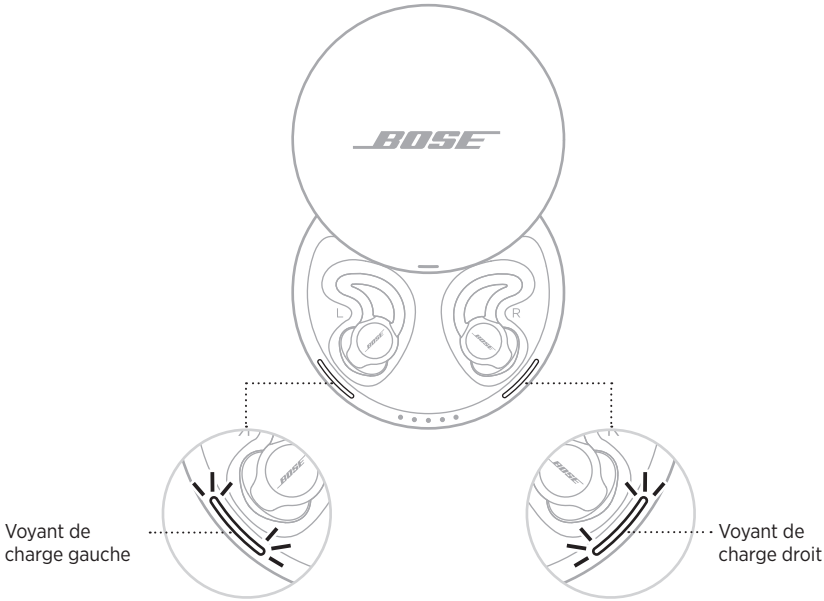
Les fonctions de protection de la batterie conservent la batterie des écouteurs sleepbuds™ lorsque ceux-ci ne sont pas connectés, ou laissent la batterie du boîtier se vider.

Les écouteurs sleepbuds™ s'éteignent si vous ne les connectez pas pendant 20 minutes ou si vous les laissez une semaine dans un boîtier dont la batterie est vide.

Pour réactiver les écouteurs sleepbuds™, connectez le boîtier au secteur (reportez-vous à la page 20), puis placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier (reportez-vous à la page 18) et retirez-les.

VOYANTS DE CHARGE DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™

Ces voyants indiquent l'état de charge de chaque écouteur sleepbuds™. Les voyants de charge se trouvent sur le bord intérieur du boîtier de charge, près des écouteurs sleepbuds™.

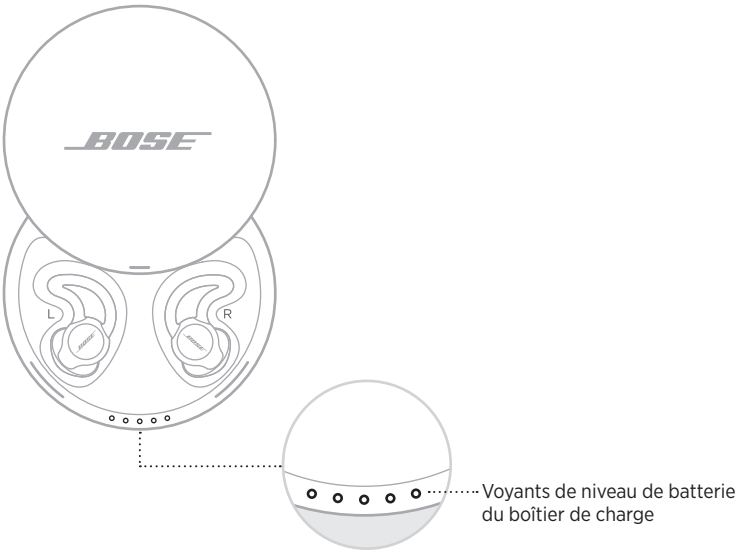


ACTIVITÉ DU VOYANT	ÉTAT DE CHARGE
Blanc clignotant	En cours de charge
Blanc fixe	Charge complète

REMARQUE : si vous ne connectez pas le boîtier au secteur, les voyants s'éteignent au bout de 30 secondes d'inactivité.

VOYANTS DE NIVEAU DE BATTERIE DU BOÎTIER DE CHARGE

Ces voyants indiquent le niveau de batterie et l'état de charge du boîtier. Cinq voyants de niveau de batterie se trouvent sur le bord intérieur du boîtier.



ACTIVITÉ DU VOYANT	POURCENTAGE DE CHARGE
●○○○○	0 % - 20 %
●●○○○	20 % - 40 %
●●●○○	40 % - 60 %
●●●●○	60 % - 80 %
●●●●●	80 % - 100 %
●○●○●	Erreur de charge. Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 25). Si le problème persiste, contactez le service client de Bose.

REMARQUES :

- Pendant la charge, le dernier voyant de batterie allumé clignote en blanc. Une fois le boîtier complètement chargé, les cinq voyants de batterie s'allument en blanc.
- Si vous ne connectez pas le boîtier au secteur, les voyants s'éteignent au bout de 30 secondes d'inactivité.

La technologie sans fil *Bluetooth* vous permet de contrôler les écouteurs sleepbuds™ à l'aide de l'application Bose® Sleep sur votre périphérique mobile. Avant de contrôler les écouteurs sleepbuds™, vous devez télécharger l'application et connecter votre périphérique aux écouteurs sleepbuds™.

CONNEXION DE VOTRE PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Téléchargez l'application Bose Sleep et suivez les instructions de connexion à l'écran.

DÉCONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

Utilisateurs Android™ : utilisez l'application Bose Sleep pour déconnecter un périphérique.

Utilisateurs Apple : dans le menu Réglages *Bluetooth* de votre périphérique, désactivez les écouteurs sleepbuds™. Désactivez, puis réactivez la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique pour déconnecter complètement les écouteurs sleepbuds™.

CONSEIL : vous pouvez également désactiver la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique pour vous déconnecter. La désactivation de la fonction *Bluetooth* sur votre périphérique déconnecte tous les autres périphériques.

RECONNEXION D'UN PÉRIPHÉRIQUE MOBILE

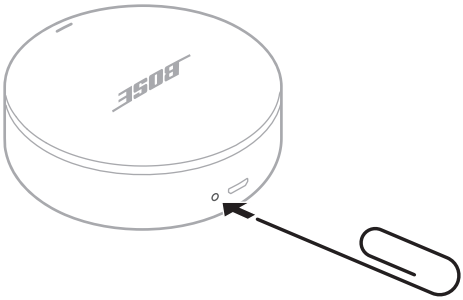
Lors de la mise sous tension des écouteurs sleepbuds™, le périphérique récemment connecté se reconnecte automatiquement aux écouteurs sleepbuds™.

REMARQUE : le périphérique doit se trouver dans le champ de portée (9 m ou 30 pieds) et être sous tension.

RÉINITIALISATION DU BOÎTIER DE CHARGE

La réinitialisation du boîtier de charge met le boîtier hors tension, puis de nouveau sous tension afin que vous puissiez résoudre les erreurs de charge.

Pour réinitialiser le boîtier de charge, insérez un trombone fin dans l'orifice à l'arrière du boîtier, près du connecteur USB. Appuyez jusqu'à ce que vous sentiez un déclic.



MISE À JOUR DU BOÎTIER DE CHARGE

L'application Bose® Sleep vous informe lorsqu'une mise à jour est disponible pour votre boîtier de charge. Pour accéder à la mise à jour, téléchargez le programme de mise à jour de Bose sur votre ordinateur.
Consultez le site btu.Bose.com

NETTOYAGE DES ÉCOUTEURS SLEEPBUDS™ ET DU BOÎTIER DE CHARGE

Il peut être nécessaire de nettoyer vos écouteurs sleepbuds™ et leur boîtier de charge à intervalles réguliers.

COMPOSANT	PROCÉDURE DE NETTOYAGE
Embouts StayHear®+ Sleep	1. Retirez les embouts des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 17) et mettez-les de côté. 2. Dans une petite tasse ou un petit verre, versez une solution composée d'un volume d'eau tiède et d'un volume de vinaigre. 3. Trempez les embouts dans la solution vinaigrée et frottez-les délicatement entre vos doigts pour éliminer l'excès de cire et les débris. 4. Retirez les embouts de la solution vinaigrée et rincez-les à l'eau claire. 5. Séchez correctement les embouts.
Canules des écouteurs sleepbuds™	Utilisez uniquement un coton-tige sec (ou un objet similaire) pour le nettoyage. N'insérez jamais d'instrument de nettoyage dans les canules.
Ergots de chargement du boîtier et contacts de chargement des écouteurs sleepbuds™	Nettoyez les ergots et les contacts régulièrement à l'aide d'un coton-tige sec ou d'un objet similaire. **ATTENTION :** veillez à NE PAS nettoyer les ergots de chargement en effectuant un mouvement de balayage, car vous risquez d'endommager les ergots de chargement ou de favoriser l'humidité dans le boîtier.
Boîtier de charge	Utilisez uniquement un coton-tige sec ou un objet similaire.

PIÈCES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

Vous pouvez commander des accessoires ou des pièces de rechange en vous adressant au service client de Bose.
Consultez la page global.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANTIE LIMITÉE

Les écouteurs sleepbuds™ sont couverts par une garantie limitée. Consultez notre site Web à l'adresse global.Bose.com/warranty pour en savoir plus sur la garantie limitée.

Pour enregistrer votre produit, accédez à la page global.Bose.com/register. En cas d'oubli, les droits que vous confère cette garantie limitée ne s'en trouveront pas affectés.

ESSAYEZ TOUT D'ABORD LES SOLUTIONS SUIVANTES

Si vous avez des problèmes avec vos écouteurs sleepbuds™, essayez les solutions suivantes :

- Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge (reportez-vous à la page 14) et retirez-les (reportez-vous à la page 13).
- Fermez et ouvrez le boîtier de charge, puis vérifiez les voyants d'état (reportez-vous à la page 22).
- Chargez le boîtier (reportez-vous à la page 20) et les écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 18).
- Rapprochez le périphérique mobile des écouteurs sleepbuds™ (portée maximale de 9 m) et éloignez-le des éventuelles sources d'interférences ou des obstructions.
- Vérifiez que votre périphérique prend en charge *Bluetooth*® Low Energy (également appelé *Bluetooth* Smart). Tous les périphériques qui sont compatibles avec iOS 10 et les versions ultérieures, et la plupart des périphériques qui sont compatibles avec Android 5.0 et les versions ultérieures prennent en charge *Bluetooth* Low Energy.
- Accédez à l'application Bose® Sleep pour vous assurer que le logiciel de vos écouteurs sleepbuds™ est à jour.
- Vérifiez que vous utilisez l'application Bose® Sleep et pas une autre application pour contrôler vos écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 24).
- Essayez de connecter un autre périphérique (reportez-vous à la page 24).

AUTRES SOLUTIONS

Si vous ne parvenez pas à résoudre votre problème, consultez le tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et trouver des solutions aux problèmes courants. Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, contactez le service client de Bose. Consultez la page global.Bose.com/Support/Sleepbuds

SYMPTÔME	SOLUTION
Impossible de connecter les écouteurs sleepbuds™ au périphérique mobile	Sur votre périphérique • Désactivez, puis activez la fonction *Bluetooth*. • Déconnectez le périphérique de vos écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 24). Recommencez la connexion (reportez-vous à la page 24). Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge et vérifiez les voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22). Chargez les écouteurs sleepbuds™. Redémarrez votre périphérique. Recommencez la connexion (reportez-vous à la page 24). Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 24). Consultez les didacticiels disponibles sur la page global.Bose.com/Support/Sleepbuds. Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 25).

SYMPTÔME	SOLUTION
Les écouteurs sleepbuds™ ne se chargent pas	Assurez-vous que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement placés dans le boîtier de charge (reportez-vous à la page 18). Consultez les voyants de batterie du boîtier de charge pour vous assurer que le boîtier n'est pas déchargé (reportez-vous à la page 23). Vérifiez que les contacts de charge de chaque écouteur sleepbuds™ sont visibles depuis l'arrière de chaque embout StayHear®+ Sleep (reportez-vous à la page 17). Vérifiez que les contacts de charge sur les écouteurs sleepbuds™ ou que les ergots de charge du boîtier ne sont pas recouverts de cire ou de débris. Si les écouteurs sleepbuds™ ont été exposés à des températures extrêmes, laissez-les revenir à température ambiante et essayez de les recharger. Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 25).
Le boîtier de charge ne se charge pas	Vérifiez que le câble USB est correctement connecté aux deux extrémités. Raccordez le câble USB à un autre bloc d'alimentation USB. Utilisez un autre câble USB. Raccordez le boîtier à une autre prise secteur. Consultez les voyants de batterie du boîtier de charge pour vérifier qu'aucune erreur de charge n'est survenue (reportez-vous à la page 23). Si votre boîtier de charge a été exposé à des températures extrêmes, laissez-le revenir à la température ambiante, puis essayez de le recharger. Réinitialisez le boîtier (reportez-vous à la page 25).
Les écouteurs sleepbuds™ ne sont pas confortables	Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente. Vérifiez que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement orientés dans l'embout StayHear+ Sleep. Le logo Bose® sur l'écouteur sleepbuds™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout (reportez-vous à la page 17).
Absence de son	Dans l'application Bose Sleep, augmentez le volume du son de masquage actuellement défini. Placez les écouteurs sleepbuds™ dans le boîtier de charge et vérifiez les voyants de charge des écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 22). Chargez les écouteurs sleepbuds™. Connectez un autre périphérique (reportez-vous à la page 24).

SYMPTÔME	SOLUTION
Son de qualité médiocre	Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear®+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente. Vérifiez que les écouteurs sleepbuds™ sont correctement orientés dans l'embout StayHear+ Sleep. Le logo Bose® sur l'écouteur sleepbuds™ doit être orienté vers l'extérieur côté droit vers le haut, et les deux contacts de charge doivent être visibles à l'arrière de l'embout (reportez-vous à la page 17). Retirez les débris et la cire accumulée sur les embouts StayHear+ Sleep et les canules des écouteurs sleepbuds™.
Les écouteurs sleepbuds™ ne tiennent pas dans les oreilles	Assurez-vous que les deux écouteurs sleepbuds™ sont correctement insérés dans les oreilles (reportez-vous à la page 15). Vérifiez que vous utilisez la bonne taille d'embout StayHear+ Sleep pour chaque écouteur sleepbuds™ (reportez-vous à la page 16). Il est possible que chaque oreille nécessite une taille différente.
Les embouts StayHear+ Sleep ne tiennent pas	Fixez correctement les embouts aux écouteurs sleepbuds™ (reportez-vous à la page 17). Nettoyez les embouts (reportez-vous à la page 26).

모든 안전 및 사용 지침을 읽고 보관하십시오.

중요 안전 지침

1. 사고로 삼키지 못하도록 sleepbuds™를 어린이나 애완동물이 미치지 못하는 곳에 보관하십시오. sleepbuds™에는 실버-징크 배터리가 포함되어 있으며 삼키면 해로울 수 있습니다. 삼킨 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 사용하지 않을 때는 sleepbuds™를 충전 케이스에 넣어 뚜껑을 닫아 보관하고, 어린이와 애완동물이 미치지 못하는 곳에 보관하십시오.
2. 어린이가 sleepbuds™를 사용하게 하지 마십시오.
3. 마른 천으로만 sleepbuds™와 충전 케이스를 청소하십시오. 추가적인 청소 방법에 대해서는 26페이지를 참조하십시오.
4. 제조업체에서 지정한 부품이나 액세서리만 사용하십시오.

경고/주의

- 이 제품을 사용할 때 다음을 포함한 기본 안전 예방책을 준수해야 합니다.
  - 충전 케이스를 사용하기 전에 모든 지침을 읽으십시오.
  - 상해 위험을 줄이기 위해 어린이 근처에서 충전 케이스를 사용할 경우 밀착 감독이 필요합니다.
  - 충전 케이스를 물, 비, 액체 또는 눈에 노출하지 마십시오.
  - 파워 팩 제조업체가 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급장치 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 인체 상해 위험으로 이어질 수 있습니다.
  - 출력을 초과하여 충전 케이스를 사용하지 마십시오.
  - 손상되거나 수정된 충전 케이스는 사용하지 마십시오. 손상되거나 수정된 배터리는 예상치 못한 반응으로 화재, 폭발 또는 상해 위험을 일으킬 수 있습니다.
  - 충전 케이스를 분해하지 마십시오. 잘못 조립하면 화재 또는 인명 상해 위험으로 이어질 수 있습니다.
  - 충전 케이스를 열거나 뭉개거나 불 또는 고온에 노출하지 마십시오. 불 또는 100° C가 넘는 온도에 노출하면 폭발할 수 있습니다.
  - 유자격 수리 기사가 동일한 교체용 부품을 사용하여 서비스해야 합니다.
- 주변의 소리를 듣지 못하면 사용자 또는 타인에게 위험을 초래할 수 있는 경우에는 sleepbuds™를 사용하지 마십시오. 주변에 주의를 기울여야 하는 활동을 할 경우(예: 자동차가 다니는 곳, 건설 현장 또는 철로 위나 근처에서 어린이를 돌보거나, 운전하거나, 자전거를 타거나 산책할 경우), sleepbuds를 제거하거나 볼륨을 조정하여 알람과 경고 신호를 포함한 주변의 소리를 들을 수 있도록 하십시오.
- sleepbuds를 물에 담그지 마십시오. sleepbuds를 흐르는 물(예: 수돗물 등)에 노출하지 마십시오. 샤워 또는 목욕, 또는 수영, 수상스키, 서핑 등 수상 스포츠 활동을 할 경우 sleepbuds를 착용하지 마십시오.

질식 위험이 발생할 수 있는 소형 부품을 포함하고 있습니다. 3세 미만의 어린이가 사용하기에 부적합합니다.

이 제품에는 자석 재질이 포함되어 있습니다. 사용자의 몸에 이식한 의료 기기에 줄 수 있는 영향에 관해서는 의사에게 문의하십시오.

- 본 제품에 물을 떨어뜨리거나 물이 튀기지 않도록 하십시오. 제품 위에나 근처에 꽃병 등 물이 담긴 물건을 두지 마십시오.
- 제품을 불 또는 열원에서 멀리 합니다. 촛불과 같은 무방비 상태의 불꽃을 제품 위나 근처에 두지 마십시오.
- 이 제품에 허가 없이 변경을 가하지 마십시오.
- 제공된 배터리 충전기로만 이 제품을 사용하십시오.
- 제공된 전원 공급장치는 2000미터 이상의 고도에서 사용할 목적으로 테스트되지 않았습니다.

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
고도 2000미터 미만에서 사용하십시오.

- 배터리가 누출될 경우 액체가 피부나 눈이 닿지 않도록 주의하십시오. 닿았을 경우 의사의 도움을 받으십시오.
- 배터리가 들어 있는 제품을 고온(예: 직사광선, 열원 근처)에 노출하지 마십시오.

참고: 이 장치는 시험 결과 FCC 규정 15부에 근거한 B급 디지털 장치에 대한 제한을 준수합니다. 이러한 제한은 거주 지역에 설치할 때 발생하는 유해한 방해 전파를 적절한 수준에서 방지할 목적으로 만들었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하고 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 올바르게 설치 및 사용하지 않은 경우에는 무선 통신에 대한 유해한 방해 전파를 일으킬 수도 있습니다. 그러나 특정 설치에서 방해 전파가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장치를 켜거나 끌 때 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 방해 전파를 발생시키는 경우 다음 방법 중 하나로 방해 전파를 제거할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 조정합니다.
- 장치와 수신기 사이의 공간을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 전기 소켓에 연결합니다.
- 판매업체 또는 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청합니다.

Bose Corporation에서 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 사용자의 권한을 무효화할 수 있습니다.

이 장치는 FCC 규정 15부 및 산업 캐나다 라이센스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 다음 두 상태에서 작동되어야 합니다. (1) 이 장치는 유해한 방해 전파를 일으키지 않으며 (2) 장치의 오작동을 일으킬 수 있는 방해 전파를 포함하여 수신되는 모든 방해 전파를 수용해야 합니다.

이 장치는 일반 대중을 위해 규정된 FCC 및 산업 캐나다 방사 물질 노출 제한을 준수합니다. 이 송신기는 다른 안테나 또는 송신기를 함께 설치하거나 작동해서는 안 됩니다.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Bose Corporation은 이 제품이 지침서 2014/53/EU 및 기타 모든 적용 가능한 EU 지침의 필수 요건과 관련 조항을 준수하고 있음을 여기에서 선언합니다. 표준 부합 신고서 전문은 www.Bose.com/compliance에서 확인하십시오.

작동 주파수 밴드: 2400 ~ 2480MHz.

최대 출력 스펙트럼 밀도: 10dBm/MHz EIRP 미만.

저출력 RF 장치의 관리 규정

조항 XII

"저출력 RF 장치의 관리 규정"에 따라 NCC의 허락 없이 어떤 회사, 기업 또는 사용자도 저출력 RF 장치에서 주파수 변경, 전송 출력 향상 또는 원래 특성과 성능을 변경해서는 안 됩니다.

조항 XIV

저출력 RF 장치는 항공기 보안에 영향을 주고 법적 통신을 방해해서는 안 됩니다. 그런 경우가 발견될 경우 사용자는 방해가 발생하지 않을 때까지 즉시 작동을 멈추어야 합니다. 언급한 법적 통신은 전자 통신법을 준수하여 발생하는 무선 통신을 말합니다.

저출력 RF 장치는 법적 통신 또는 ISM 전파 방사 장치의 방해 전파를 수용해야 합니다.

본 제품에서 충전형 배터리를 **제거하려 하지 마십시오**. 제거에 대해서는 가까운 Bose 판매업체 또는 기타 유자격 전문가에게 문의하십시오.

廢電池請回收

사용한 배터리는 현지 규정에 따라 적절히 폐기하십시오. 배터리를 소각하지 마십시오.

이 표시는 제품을 가정용 쓰레기처럼 폐기해서는 안 되며 적합한 수거 시설에 보내 재생해야 함을 의미합니다. 올바른 폐기와 재생을 통해 천연 자원, 인류 건강 및 환경을 보호하는 데 일조할 수 있습니다. 이 제품의 폐기 및 재생에 대한 자세한 정보는 지방 자치체, 폐기물 수거 업체 또는 이 제품을 구입한 매장에 문의하십시오.

Li-ion

이 제품의 충전형 배터리 제거는 유자격 전문가만 수행할 수 있습니다. 자세한 내용은 인근 Bose 판매업체에 문의하거나 http://products.bose.com/static/compliance/index.html에서 확인하십시오.

중국 유해 물질 제한 지침표

유해 물질의 명칭 및 농도						
	유해 물질					
부품 번호	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	6가 크롬(VI)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	X	0	0	0	0	0
금속 부품	X	0	0	0	0	0
플라스틱 부품	0	0	0	0	0	0
스피커	X	0	0	0	0	0
케이블	X	0	0	0	0	0
본 테이블은 SJ/T 11364 조항에 따라 준비되었습니다. 0: 이 부품의 모든 동종 재질에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항 미만임을 나타냅니다. X: 이 부품에 사용된 동종 재질 중 최소한 하나에 함유된 이 유해 물질이 GB/T 26572에서 규정한 제한 요구사항을 초과함을 의미합니다.						

대만 유해 물질 제한 지침표

장비 이름: Bose® noise-masking sleepbuds™, 형식명: 424611						
	제한 물질 및 해당 화학 기호					
단위	납(Pb)	수은(Hg)	카드뮴(Cd)	육가크로뮴(Cr+6)	폴리브롬화 바이페닐(PBB)	폴리브롬화 디페닐에테르류(PBDE)
폴리염화 바이페닐(PCB)	-	○	○	○	○	○
금속 부품	-	○	○	○	○	○
플라스틱 부품	○	○	○	○	○	○
스피커	-	○	○	○	○	○
케이블	-	○	○	○	○	○
참고 1: "○"는 제한 물질의 함유 비율이 기준값을 초과하지 않음을 나타냅니다. **참고 2:** "-"는 제한 물질이 면제에 부합함을 나타냅니다.						

기록용으로 작성하여 보관하십시오.

일련 번호는 충전 케이스 하단에 위치해 있습니다.

일련 번호: _____

모델 번호: 424611

영수증을 사용자 안내서와 함께 보관하십시오. 지금 Bose 제품을 등록하시는 것이 좋습니다. http://global.Bose.com/register에서 쉽게 등록할 수 있습니다.

제조일: 일련 번호의 여덟 번째 자리는 제조연도를 나타냅니다. 즉 "8"은 2008년 또는 2018년입니다.

중국 수입업체: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riying Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU 수입업체: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

대만 수입업체: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan 전화 번호: +886-2-2514 7676

멕시코 수입업체: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 전화 번호: +5255 (5202) 3545

입력 정격: 5V ⎓ 150mA

충전 온도 범위: 5° C – 45° C

방전 온도 범위: 5° C – 45° C

Android, Google Play 및 Google Play 로고는 Google Inc.의 상표입니다.

Bluetooth® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며 Bose Corporation은 사용권 계약에 따라 해당 표시를 사용합니다.

Apple 및 Apple 로고는 미국과 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. App Store는 Apple Inc.의 서비스 표시입니다.

Bose Corporation Headquarters: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. 사전 서면 승인 없이 본 설명서의 특정 부분을 재생, 변경, 배포 또는 사용할 수 없습니다.

BOSE® SLEEP 앱

기능 9

주변 경각심 유지

적절한 볼륨 설정 10
인식을 유지하기 위한 팁 10
기본 팁 10
고급 팁 10

내용물

목차 11

SLEEPBUD™ 콘트롤

충전 케이스 개방 12
전원 켜기 13
전원 끄기 14

단단한 고정

올바른 StayHear®+ Sleep 팁 선택 15
sleepbuds™ 착용 15
StayHear®+ Sleep 팁 크기 확인 16
StayHear®+ Sleep 팁 교체 17

배터리

sleepbuds™ 충전 18
충전 시간 19
sleepbud™ 배터리 잔량 점검 19
케이스 충전 20
충전 시간 20
케이스 배터리 잔량 점검 21
배터리 보호 21

SLEEPBUD™ 상태

Sleepbud™ 충전 표시등 22
충전 케이스 배터리 표시등 23

BLUETOOTH® 장치 연결

모바일 장치 연결 24
모바일 장치 분리 24
모바일 장치 재연결 24

고급 기능

충전 케이스 재설정 25
충전 케이스 업데이트 25

관리 및 유지보수

sleepbuds™ 및 충전 케이스 청소 26
교체용 부품 및 액세서리 26
제한 보증 26

문제 해결

이 방법을 먼저 시도하십시오 27
기타 방법 27

Bose Sleep 앱을 다운로드하십시오. sleepbuds™를 조작하고 마스킹 사운드를 선택하고 깨우기 알람을 관리하고 볼륨 조정 및 고급 설정을 구성하는 데 필요합니다.

기능

- sleepbuds™를 통해 재생되는 마스킹 사운드를 선택합니다.
- 깨우기 알람을 설정합니다.
- sleepbud™ 경험을 사용자 지정합니다.
  - sleepbuds™ 이름을 지정합니다.
  - sleepbuds™를 통해 재생되는 통화, 텍스트 메시지와 같은 알림 유형을 선택합니다.
- 자주 묻는 질문에 대한 답변을 찾습니다.
- 최신 소프트웨어로 sleepbuds™를 최신으로 유지하고 새로운 기능을 시도합니다.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

sleepbuds™는 취침하는 동안 소음과 방해를 가리도록 제작되었습니다. 그렇기 때문에 알람, 경고, 사람 및 애완동물 등의 소리를 들을 수 있는 능력에 영향을 미칠 수 있습니다.

적절한 볼륨 설정

원하는 소음 마스킹과 인식 수준에 균형을 맞추려면 필요에 따라 적절한 볼륨 수준을 설정합니다. 볼륨은 취침을 방해하는 소음을 가릴 정도로 높아야 하지만 듣고 싶은 소리를 듣지 못할 정도로 높아서는 안 됩니다.

Bose® Sleep 앱에서 볼륨을 최저 수준으로 설정했다가 편안한 수준에 다다를 때까지 단계적으로 볼륨을 올립니다. 볼륨이 작을수록 듣고 싶거나 들을 필요가 있는 소리를 잘 들을 수 있습니다.

인식을 유지하기 위한 팁

sleepbuds™ 착용 중, 소리 인식 능력이 의심된다면 다음 팁을 시도해보십시오.

기본 팁

- 특정 볼륨 이상으로 올릴 경우 Bose Sleep 앱이 경고합니다. 인식도를 높이려면 이 볼륨 밑으로 볼륨을 설정합니다. 이 방법으로 sleepbuds™ 착용 중 주변 특정 소음을 듣는 능력을 개선할 수 있습니다.
- 파트너와 함께 취침할 경우 sleepbuds™ 착용 중에는 파트너의 도움을 받으십시오.

고급 팁

이 팁을 사용하면 sleepbuds™의 소음을 가리는 **효용성이 떨어지지만** 주변 인식 능력을 높여 줍니다.

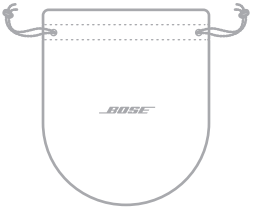
- sleepbud™를 한쪽만 사용합니다.
- 밤새 재생하는 대신 특정 시간 후에 정지하도록 마스킹 사운드를 설정합니다. Bose Sleep 앱의 현재 마스킹 사운드 슬립 타이머를 설정해서 이렇게 할 수 있습니다.

목차

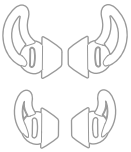
다음 부품들이 포함되어 있는지 확인합니다.

Noise-masking sleepbuds™

휴대용 충전 케이스



휴대용 가방



StayHear®+ Sleep 팁:
대형(흑색) 및 소형(백색)

참고: 중형(회색) 팁은 sleepbuds™에 부착되어 있습니다.

USB 전원 공급장치*

AC 전원 어댑터*

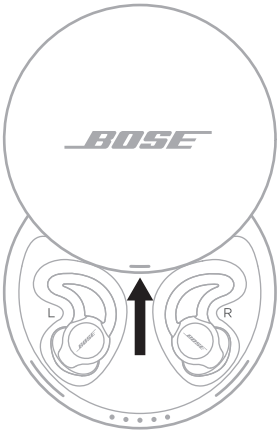
USB 케이블

* USB 전원 공급장치와 AC 전원 어댑터는 약간씩 다를 수 있습니다. 설치 지역에 맞는 전원 어댑터를 사용하십시오.

제품 일부가 손상된 경우 사용하지 마십시오. Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
global.Bose.com/Support/Sleepbuds에서 확인하십시오.

충전 케이스 개방

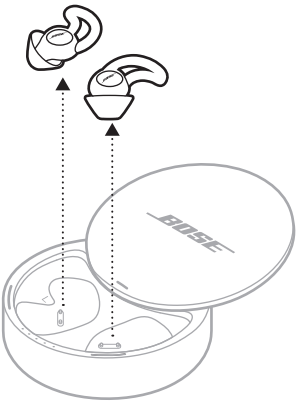
Bose® 로고가 몸 쪽을 향하게 하고 충전 케이스 뚜껑을 몸 바깥쪽으로 밀어 엽니다.



케이스 안쪽 림의 표시등이 sleepbuds™의 현재 배터리 충전 잔량과 충전 상태를 표시합니다(22페이지 참조).

전원 켜기

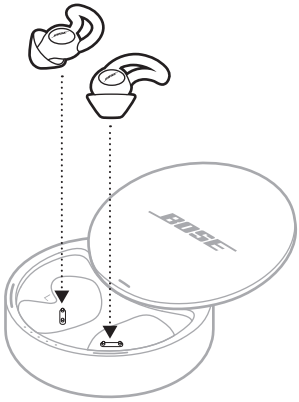
충전 케이스에서 sleepbuds™를 꺼냅니다.



전원 끄기

충전 케이스에 sleepbuds™를 놓습니다.

sleepbuds™를 적절히 보관하는 방법에 대한 정보에 관해서는 18페이지의 “sleepbuds™ 충전”을 참조하십시오.



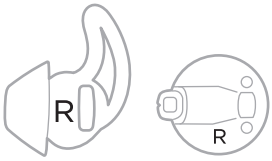
sleepbud를 케이스에 올바르게 놓으면 충전 표시등에서 백색 불이 깜박입니다 (22페이지의 “Sleepbud™ 충전 표시등” 참조).

올바른 STAYHEAR®+ SLEEP 팁 선택

최적의 노이즈 마스킹과 안정성을 위해 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하는 것이 중요합니다. 각 귀에 가장 편안하게 맞는 크기를 선택하십시오. 최적의 크기를 결정하려면 세 크기 모두 착용해볼 필요가 있습니다. 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.

참고: 현재 StayHear+ Sleep 팁 크기의 적절성을 테스트하려면 16페이지를 참조하십시오.

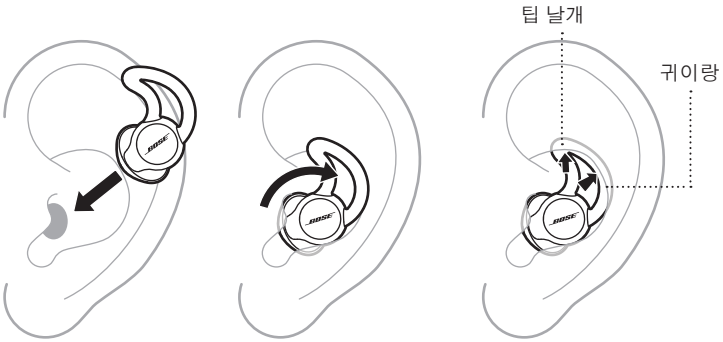
각 sleepbud™ 및 StayHear+ Sleep 팁에는 **L** 또는 **R** 표시가 있습니다. 왼쪽 sleepbud™는 왼쪽 팁에, 오른쪽 sleepbud™는 오른쪽 팁에 꽂아야 합니다.



SLEEPBUDS™ 착용

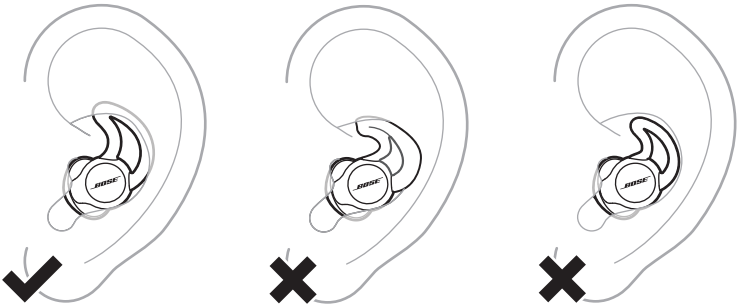
StayHear+ Sleep 팁으로 인해 sleepbud™가 귀 안에 편안하고 안정되게 놓입니다. 팁 날개가 귀이랑 바로 아래에 결합됩니다.

1. Bose® 로고가 바깥쪽을 향하도록 sleepbud™를 귀 안에 넣습니다.
2. sleepbud™를 뒤로 돌려 제 위치에 고정합니다.
3. 팁 날개를 눌러 귀이랑 밑에 밀어 넣습니다.



STAYHEAR®+ SLEEP 팁 크기 확인

현재 사용하는 StayHear+ Sleep 팁 크기가 맞는지 현재 착용 상태와 아래 크기 설명을 비교하여 확인합니다. 팁 날개는 찌그러짐 없이 귀 이랑 아래 단단히 고정되어야 합니다.



올바른 착용 | 너무 큼 | 너무 작음

추가로 다음을 시도하십시오.

- 큰 소리로 말하십시오. 양쪽 귀에 목소리가 줄어서 들려야 합니다.
- 머리를 흔드십시오. sleepbuds™가 단단히 고정되어 있어야 합니다.

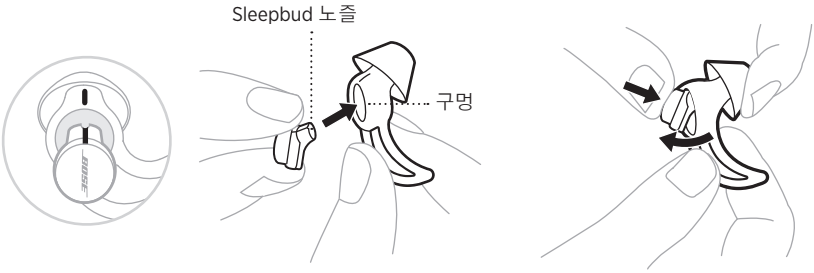
현재 팁 크기가 단단하게 고정되지 않은 것 같으면 다른 크기를 선택합니다.

참고: 팁 교환에 대한 도움말은 17페이지를 참조하십시오.

STAYHEAR®+ SLEEP 팁 교체

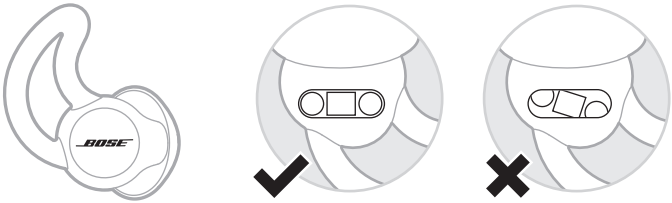
1. 부착된 StayHear+ Sleep 팁 하단을 잡고 팁을 뒤로 벗기면서 부드럽게 sleepbud™를 팁에서 밀어냅니다.

2. 새 StayHear+ Sleep 팁의 구멍 근처에 있는 솟은 선을 sleepbud™ 노즐의 홈에 맞춥니다. 노즐을 구멍에 밀어 끼웁니다. 그런 후 sleepbud™ 뒷면 사방의 팁 하단을 부드럽게 늘여 sleepbud™을 제 위치에 고정합니다.



참고: 왼쪽 sleepbud™는 왼쪽 팁에, 오른쪽 sleepbud™는 오른쪽 팁에 꽂아야 합니다(15페이지 참조).

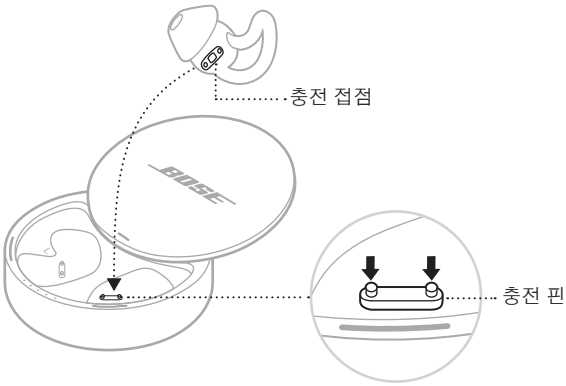
3. 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose® 로고가 바깥쪽을 향하고 오른편이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 팁 뒷면을 통해 보여야 합니다.



SLEEPBUDS™ 충전

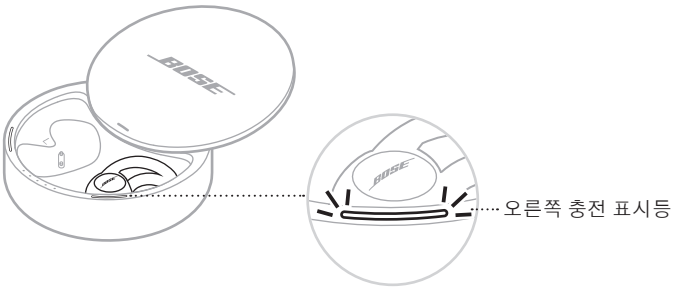
sleepbuds™는 충전 케이스에 있는 동안 충전됩니다.

1. 오른쪽 sleepbud™의 충전 접점을 케이스 오른쪽의 충전 핀에 일치시킵니다.



2. sleepbud™가 자력으로 딸각하고 제 위치에 찾아 들어가도록 놓습니다.

   오른쪽 sleepbud™ 충전 표시등이 백색 불을 깜박입니다.



참고: sleepbud™를 케이스에 놓았을 때 충전 표시등이 깜박이지 않을 경우 sleepbud™가 케이스에 잘못 놓였거나 케이스 배터리가 방전된 것입니다. 케이스에 sleepbuds™를 다시 놓은 후 케이스를 충전합니다(20페이지 참조). 문제가 계속되면 28페이지의 “Sleepbuds™가 충전되지 않을 경우”를 참조하십시오.

3. 1 및 2단계를 반복하여 왼쪽 sleepbud™를 충전합니다.

충전 시간

sleepbuds™를 완전히 충전하려면 최대 8시간 충전하십시오.

참고: 완전히 충전한 경우 최대 16시간 동안 사용할 수 있습니다.

sleepbud™ 배터리 잔량 점검

sleepbuds™를 사용 또는 충전하는 동안 sleepbud™ 배터리 잔량을 확인할 수 있습니다.

sleepbuds™를 사용하는 동안

Bose® Sleep 앱에서 홈 화면의 중앙을 보면 sleepbuds™의 현재 배터리의 잔량(%)을 확인할 수 있습니다.

참고: sleepbuds™의 배터리 잔량이 서로 다를 경우 홈 화면은 최저 잔량(%)을 보여줍니다.

sleepbuds™를 충전하는 동안

충전 케이스에 sleepbud™를 놓으면 해당하는 sleepbud™ 충전 표시등이 충전 상태에 따라 깜박입니다(22페이지 참조).

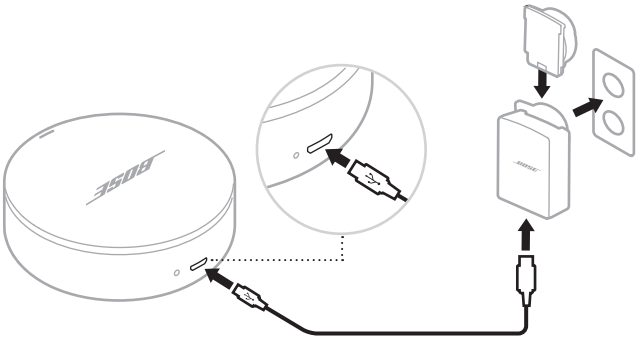
케이스 충전

충전 케이스는 sleepbuds™를 사용하는 동안 sleepbuds™를 보관하면서 충전합니다.

참고:

- sleepbuds™의 완전 충전 상태를 유지할 수 있도록 케이스는 가능한 한 AC(주전원)에 연결해 놓습니다. 여행 중에는 케이스 배터리를 사용하여 sleepbuds™를 충전할 수 있습니다.
- 충전할 때는 sleepbuds™가 실온인 5° C - 45° C 사이에 있어야 합니다.

1. USB 케이블의 작은 쪽을 케이스 뒷면의 USB 커넥터에 연결합니다.



2. 반대쪽을 USB 전원 공급장치에 연결합니다.
3. USB 전원 공급 장치를 AC(주전원) 콘센트에 꽂습니다.

   참고: 필요에 따라 설치 지역에 맞는 AC 전원 어댑터를 부착합니다.

충전 시간

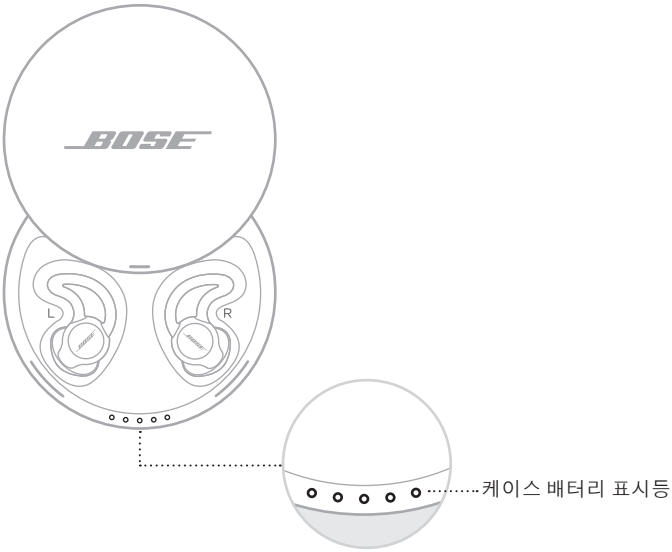
케이스가 비어 있을 경우 최대 2시간이면 케이스가 완전 충전됩니다. sleepbuds™가 케이스 안에 있을 때는 충전 시간이 달라집니다.

참고: 케이스가 완전 충전되어 배터리 전원으로 작동될 때 sleepbuds™를 한 번 충전할 수 있습니다. sleepbuds™를 한 번 충전하면 최대 16시간 동안 사용할 수 있습니다.

케이스 배터리 잔량 점검

충전 케이스의 뚜껑을 엽니다(12페이지 참조). 케이스 배터리 표시등이 다음과 같이 켜집니다.

- 표시등 5개가 켜지면 케이스 배터리가 완전 충전된 것입니다.
- 표시등 1개만 켜진 경우 케이스 배터리 충전이 낮은 상태입니다. 케이스 배터리를 충전합니다(20페이지 참조).



자세한 내용은 23페이지의 “충전 케이스 배터리 표시등”을 참조하십시오.

배터리 보호

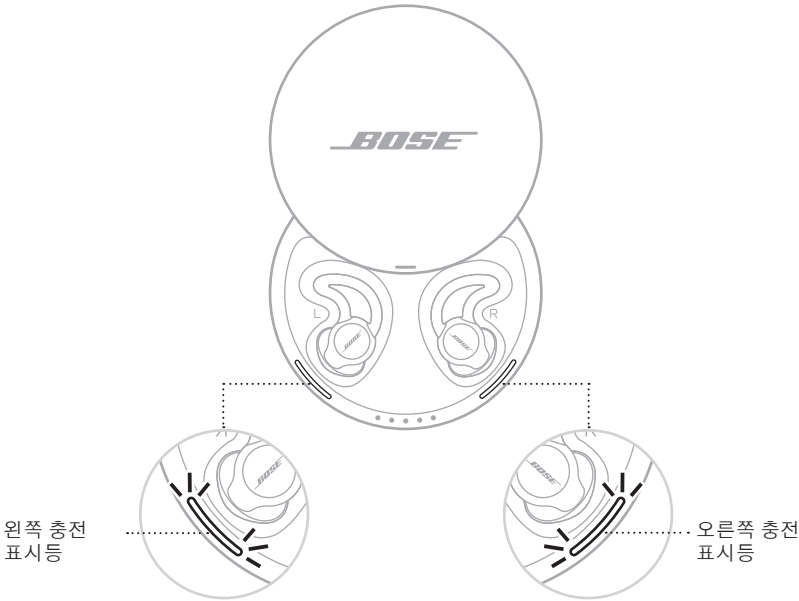
배터리 보호 기능은 장치를 연결 범위 밖으로 가져가거나 케이스 배터리가 방전될 경우 sleepbud™ 배터리를 보존합니다.

sleepbuds™는 20분 동안 장치에 연결하지 않았거나 방전된 배터리 상태로 일주일간 케이스에 놓아두었을 경우 꺼집니다.

sleepbuds™를 깨우려면 케이스를 전원에 연결(20페이지 참조)한 후 케이스에 sleepbuds™를 놓았다가(18페이지 참조) 제거합니다.

SLEEPBUD™ 충전 표시등

각 sleepbud™의 충전 상태를 표시합니다. 충전 표시등은 sleepbuds™ 옆의 충전 케이스 안쪽 림에 위치해 있습니다.

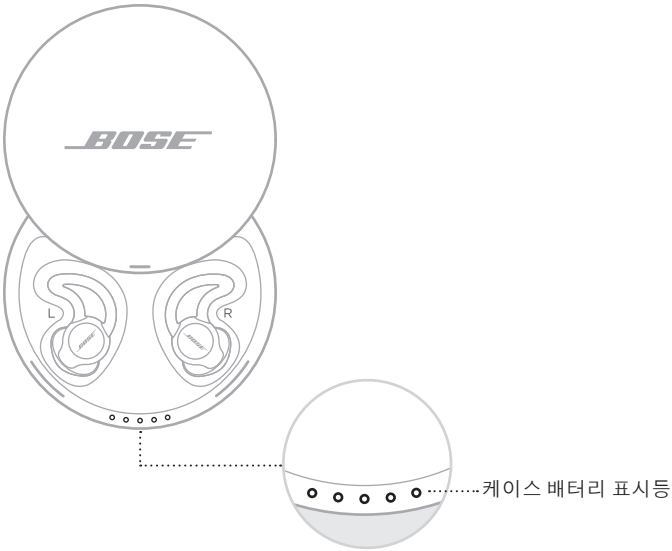


표시등 동작	충전 상태
백색이 깜박이는 경우	충전 중
백색이 켜져 있는 경우	완전 충전됨

참고: 케이스가 전원에 연결되어 있지 않을 경우 비활동 30분 후 표시등이 꺼집니다.

충전 케이스 배터리 표시등

충전 케이스의 배터리 잔량과 충전 상태를 표시합니다. 5개의 배터리 표시등이 케이스 안쪽 전면 림에 위치해 있습니다.



표시등 동작	충전율
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%
●○●○●	충전 오류. 충전 케이스를 재설정합니다(25페이지 참조). 오류가 지속되는 경우 Bose 고객 서비스 센터로 문의하십시오.

참고:

- 충전할 때 마지막으로 켜진 배터리 표시등은 백색을 깜박입니다. 충전 케이스가 완전 충전되면 모든 배터리 표시등이 백색을 켭니다.
- 케이스가 전원에 연결되어 있지 않을 경우 비활동 30분 후 표시등이 꺼집니다.

Bluetooth 무선 기술을 사용하면 모바일 장치의 Bose® Sleep 앱을 사용하여 sleepbuds™를 조작할 수 있습니다. sleepbuds™를 조작할 수 있으려면, 먼저 앱을 다운로드하고 장치를 sleepbuds™와 연결해야 합니다.

모바일 장치 연결

Bose Sleep 앱을 다운로드하고 화면 연결 지침을 따릅니다.

모바일 장치 분리

Android™ 사용자: Bose Sleep 앱을 사용하여 장치를 분리합니다.

Apple 사용자: 장치의 *Bluetooth* 설정 메뉴에서, sleepbuds™를 삭제합니다. 그런 후 장치에서 *Bluetooth* 기능을 사용 해제했다가 다시 설정하여 sleepbuds™를 완전히 분리합니다.

팁: 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용 해제해서도 분리할 수 있습니다. 장치의 *Bluetooth* 기능을 사용 해제하면 다른 모든 장치의 연결이 분리됩니다.

모바일 장치 재연결

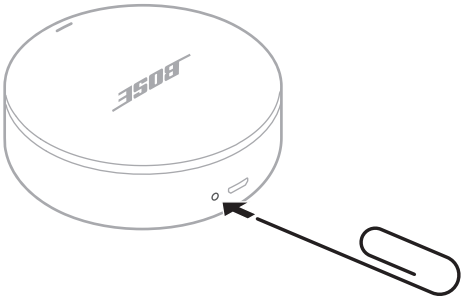
sleepbuds™ 전원을 켜면 가장 최근에 연결했던 장치가 sleepbuds™와 자동으로 재연결됩니다.

참고: 장치가 범위 내(9m)에 있고 전원이 켜져 있어야 합니다.

충전 케이스 재설정

충전 케이스를 재설정하면 케이스 전원이 꺼졌다가 다시 켜집니다. 그러면 충전 문제 해결에 도움이 될 수 있습니다.

충전 케이스를 재설정하려면 얇은 클립을 케이스 뒷면의 USB 커넥터 근처에 삽입합니다. 클릭되는 느낌이 날 때까지 누릅니다.



충전 케이스 업데이트

충전 케이스의 업데이트를 사용할 수 있을 경우 Bose® Sleep 앱이 경고합니다. 업데이트를 이용하려면 컴퓨터에 Bose Updater를 다운로드합니다.
btu.Bose.com에서 확인하십시오.

SLEEPBUDS™ 및 충전 케이스 청소

sleepbuds™와 충전 케이스는 정기적인 청소가 필요할 수 있습니다.

구성 요소	청소 절차
StayHear®+ Sleep 팁	1. sleepbuds™에서 팁을 제거하고(17페이지 참조) sleepbuds™를 옆으로 치워 놓습니다. 2. 작은 컵 또는 유리잔에 온수와 백식초를 1대 1 비율로 준비합니다. 3. 식초액 안에서 손가락 끝에 팁을 끼워 부드럽게 비벼서 귀지 또는 이물질 등을 제거합니다. 4. 식초액에서 팁을 꺼내 흐르는 물에 헹굽니다. 5. 팁을 완전히 말립니다.
Sleepbud™ 노즐	부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오. 노즐에 청소 도구를 끼워 넣으면 안 됩니다.
케이스 충전 핀 및 sleepbud™ 충전 접점	부드럽고 마른 면봉 등으로 정기적으로 두드려 말립니다. **주의:** 충전 핀이 굽혀지거나 케이스 안의 틈으로 습기가 들어갈 수 있으므로 절대 왕복 운동으로 충전 핀을 청소하지 마십시오.
충전 케이스	부드럽고 마른 면봉 등으로만 청소하십시오.

교체용 부품 및 액세서리

교체용 부품 및 액세서리는 Bose 고객 서비스 센터를 통해 주문하실 수 있습니다. global.Bose.com/Support/Sleepbuds에서 확인하십시오.

제한 보증

sleepbuds™는 제한 보증의 적용을 받습니다. 제한 보증에 대한 자세한 내용은 당사 웹사이트 global.Bose.com/warranty에서 확인하십시오.

제품을 등록하려면 global.Bose.com/register에서 지침을 확인하십시오. 등록하시지 않더라도 제한 보증에 대한 권리에는 영향이 없습니다.

이 방법을 먼저 시도하십시오

sleepbuds™에 문제가 생길 경우 다음 방법을 먼저 시도하십시오.

- sleepbuds™를 충전 케이스에 놓았다가(14페이지 참조) 다시 꺼냅니다(13페이지 참조).
- 충전 케이스를 닫았다가 연 후 상태 표시등의 상태를 확인합니다(22페이지 참조).
- 충전 케이스(20페이지 참조) 및 sleepbuds™를 충전합니다(18페이지 참조).
- 모바일 장치를 sleepbuds™ 가까이로 이동하고(9m) 다른 간섭 또는 장애물에서 벗어납니다.
- 장치가 *Bluetooth*® Low Energy(*Bluetooth* Smart로도 불림)을 지원해야 합니다. iOS 10 이상과 호환되는 모든 장치와 Android 5.0 이상과 호환되는 모든 장치는 *Bluetooth* Low Energy를 지원합니다.
- sleepbud™ 소프트웨어가 최신인지 Bose® Sleep 앱을 확인합니다.
- sleepbuds™를 조작하기 위해 Bose® Sleep 앱을 사용하고 있어야 합니다. 다른 앱은 안 됩니다(24페이지 참조).
- 다른 장치의 연결을 시도합니다(24페이지 참조).

기타 방법

문제를 해결할 수 없을 경우 아래 표에서 증상을 식별하고 흔한 문제에 대한 해결책을 확인할 수 있습니다. 문제를 해결할 수 없을 경우 Bose 고객 서비스 센터에 문의하십시오.
global.Bose.com/Support/Sleepbuds에서 확인하십시오.

증상	해결책
Sleepbuds™가 모바일 장치와 연결되지 않을 경우	장치에서: • *Bluetooth* 기능을 사용 해제했다가 다시 사용 설정합니다. • sleepbuds™에서 장치를 분리합니다(24페이지 참조). 다시 연결합니다(24페이지 참조). sleepbuds™를 충전 케이스에 놓고 sleepbud™ 충전 표시등을 확인합니다(22페이지 참조). sleepbuds™를 충전합니다. 장치를 다시 시작합니다. 다시 연결합니다(24페이지 참조). 다른 장치를 연결합니다(24페이지 참조). global.Bose.com/Support/Sleepbuds에서 사용법 동영상을 시청합니다. 충전 케이스를 재설정합니다(25페이지 참조).

증상	해결책
Sleepbuds™가 충전되지 않을 경우	sleepbuds™가 충전 케이스에 올바르게 놓였는지 확인합니다(18페이지 참조). 케이스 배터리가 방전되지 않았는지 충전 케이스 배터리 표시등을 확인합니다(23페이지 참조). 각 sleepbud™의 충전 접점이 각 StayHear®+ Sleep 팁을 통해 보이는지 확인합니다(17페이지 참조). sleepbuds™의 충전 접점 또는 케이스의 충전 핀을 덮은 이물질이나 귀지 찌꺼기가 있는지 확인합니다. sleepbuds™가 고온 또는 저온에 노출된 경우 sleepbuds™를 실온으로 되돌린 후 충전을 다시 시도합니다. 충전 케이스를 재설정합니다(25페이지 참조).
충전 케이스가 충전되지 않을 경우	USB 케이블의 양쪽을 단단히 고정합니다. USB 케이블을 다른 USB 전원 공급장치에 연결합니다. 다른 USB 케이블을 사용합니다. 다른 AC(주전원) 전원에 연결합니다. 충전 오류가 없는지 충전 케이스 배터리 표시등을 확인합니다(23페이지 참조). 충전 케이스가 고온 또는 저온에 노출된 경우 실온으로 되돌린 후 충전을 다시 시도합니다. 충전 케이스를 재설정합니다(25페이지 참조).
Sleepbuds™가 불편할 경우	양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조). 각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다. StayHear+ Sleep 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose® 로고가 바깥쪽을 향하고 오른편이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 이어팁 뒷면을 통해 보여야 합니다(17페이지 참조).
소리가 나지 않을 경우	Bose Sleep 앱에서 현재 마스킹 사운드의 볼륨을 올립니다. sleepbuds™를 충전 케이스에 놓고 sleepbud™ 충전 표시등을 확인합니다(22페이지 참조). sleepbuds™를 충전합니다. 다른 장치를 연결합니다(24페이지 참조).

증상	해결책
음질이 불량한 경우	양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조). 각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear®+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다. StayHear+ Sleep 팁에서 sleepbud™의 방향이 정확해야 합니다. sleepbud™의 Bose® 로고가 바깥쪽을 향하고 오른편이 위를 향해야 하며 양 충전 접점이 이어팁 뒷면을 통해 보여야 합니다(17페이지 참조). StayHear+ Sleep 팁과 sleepbud™ 노즐에서 이물질과 귀지 찌꺼기를 청소합니다.
Sleepbuds™가 귀에서 떨어지는 경우	양 sleepbuds™ 모두 귀에 잘 고정되었는지 확인합니다(15페이지 참조). 각 sleepbud™에 맞는 올바른 크기의 StayHear+ Sleep 팁을 사용하고 있는지 확인합니다(16페이지 참조). 귀에 따라 다른 크기가 필요할 수도 있습니다.
StayHear+ Sleep 팁이 떨어지는 경우	팁을 sleepbuds™에 단단히 부착합니다(17페이지 참조). 팁을 청소합니다(26페이지 참조).

请阅读并保留所有安全和使用说明。

重要安全说明

1. 为避免意外吞食，sleepbud™ 的存放位置应远离儿童和宠物。sleepbud™ 中包含银锌电池，如果吞食会造成危险。如果吞食，需立即就医。不使用时，应将 sleepbud™ 存储在盖好盖子的充电盒中，并放在远离儿童和宠物的地方。
2. 不允许儿童使用 sleepbud™。
3. 只能使用干布清洁 sleepbud™ 和充电盒。要了解有关清洁的其他说明，请参阅第 26 页。
4. 只能使用制造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 使用本产品时，应遵守基本的预防措施，具体内容如下：
  - 使用充电盒之前，请阅读所有说明。
  - 如果在儿童附近使用充电盒，必须严密监督以防其受伤。
  - 充电盒不得接触水、雨、液体或雪等物质。
  - 使用未经电池组制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤的风险。
  - 不得在超出额定输出功率的情况下使用充电盒。
  - 不得使用已经损坏或改装过的充电盒。损坏或改装过的电池会导致火灾、爆炸或受伤等不可预测的危险。
  - 不得拆卸充电盒。重组不当会导致火灾或人员受伤的风险。
  - 不得拆卸、挤压或将充电盒抛入火中或置于高温中。置于火中或温度超过 100°C 的环境中会导致爆炸。
  - 仅限合格的维修人员使用相同的备件执行维修操作。
- 请勿在无法获取外界声音会危及自身或他人安全的情况下使用睡眠耳塞。如果您在从事需要集中注意力的活动（例如照看儿童、骑自行车或在道路、施工现场或铁路上或附近步行），您应取下扬声器或调整音量，以确保可以听到周围的声音，包括警报和警告信号。
- 切勿将睡眠耳塞浸入水中。切勿让睡眠耳塞接触流水（例如水龙头的水）。切勿在淋浴或泡浴时、或参加水上运动（例如游泳、滑水、冲浪等）佩戴睡眠耳塞。

包含小部件，可能会导致窒息。不适合 3 岁以下的儿童使用。

本产品含有磁性材料。关于是否会影响可植入医疗设备的情况，请咨询医生。

- 本产品不得受液体淋溅或喷洒，不得将装有液体的物体（如花瓶等）置于本产品上或本产品附近。
- 请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或靠近本产品。
- 未经授权切勿改装本产品。
- 产品仅使用随附的电源。
- 提供的电源未做 2000 米以上海拔的使用测试。

仅适用于海拔 2000 米以下地区安全使用。

- 如果电池漏液，请避免让液体与皮肤或眼睛接触。如果接触到了液体，请咨询医生。
- 请勿使含有电池的产品过热（例如请避免阳光直射并远离火源等）。

注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分有关 B 类数字设备的各项限制。这些限制性规定旨在防范安装在住宅中的设备产生有害干扰。本设备产生、使用并可能辐射无线射频能量，如果不按照指示安装和使用，则可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，按照指示安装也不能保证某些安装不会发生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过关闭和打开本设备来确定），用户可尝试采取以下一种或多种措施来纠正干扰：

• 重新调整接收天线的方向或位置。

• 增大本设备和接收器的间距。

• 将本设备和接收器电源线插入不同线路上的插座中。

• 请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Bose Corporation 明确批准，擅自更改或修改本设备会使用户运行本设备的权利失效。

本设备符合 FCC 规则第 15 部分规定和加拿大工业免许可证 RSS 标准。本设备工作时满足下面两个条件：(1) 本设备不会造成有害干扰；(2) 本设备必须承受任何接收到的干扰，包括造成设备工作异常的干扰。

本设备符合为公众阐明的 FCC 和加拿大工业辐射限制。此发射器不能与其他天线或发射器位于同一地点或与这些设备一起使用。

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation 在此声明，本产品严格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有适用的欧盟指令要求中的基本要求和其他相关规定。符合声明全文载于 www.Bose.com/compliance。

工作频段为 2400 至 2480 MHz。

最大功率谱密度小于 10 dBm/MHz EIRP。

低功率无线设备管理条例

第 XII 条

根据“低功率无线设备管理条例”，对于认证合格的低功率无线设备，未经 NCC 许可，任何公司、企业或用户均不得擅自变更频率、加大发送功率或变更原设计特性及功能。

第 XIV 条

使用低功率无线设备时不得影响航空安全和干扰合法通信；如发现有干扰现象，应立即停用，并改善至无干扰时方可继续使用。上述合法通信是指符合电信法案的无线电通信。

低功率无线设备须耐受合法通信或 ISM 无线电波辐射设备的干扰。

请勿尝试拆除产品内的可充电电池。请联系当地的 Bose 经销商或其他有资格的专业人士进行拆除。

廢電池請回收

请适当处理废旧电池，遵守本地规章。请勿将其焚化。

此符号表示本产品不得作为生活垃圾丢弃，必须送至相关回收部门循环利用。适当的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康以及自然环境。想了解更多有关本产品的处理和回收信息，请与当地民政部门、废弃物处理服务机构或出售本产品的商店联系。

Li-ion 拆除本产品中的可充电电池必须由专业人士操作。请联系本地 Bose 零售商或访问 http://products.bose.com/static/compliance/index.html 了解更多信息。

中国有害物质限制表

有毒或有害物质或元素的名称及成分						
	有毒或有害物质和元素					
零件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CR(VI))	多溴化联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	X	0	0	0	0	0
金属零件	X	0	0	0	0	0
塑料零件	0	0	0	0	0	0
扬声器	X	0	0	0	0	0
线缆	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 条款。 0：表示此零件中所有同类物质包含的有毒或有害物质低于 GB/T 26572 中的限定要求。						5
X：表示此零件使用的同类物质中至少有一种包含的有毒或有害物质高于 GB/T 26572 中的限定要求。						

台湾有害物质限制表

设备名称：Bose® noise-masking sleepbuds™，型号：424611						
	受管制物质及其化学符号					
装置	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴化联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路板	-	○	○	○	○	○
金属零件	-	○	○	○	○	○
塑料零件	○	○	○	○	○	○
扬声器	-	○	○	○	○	○
线缆	-	○	○	○	○	○
注 1:“○”表示受管制物质的百分比含量未超出参考值。 **注 2:**“-”表示受管制物质属于豁免项目范围。						

请填写以下内容，留作记录

序列号位于充电盒底部：

序列号：_____

型号：424611

请将收据与用户指南存放在一处。现在是您注册 Bose 产品的好机会。
访问 http://global.Bose.com/register 即可轻松完成注册。

生产日期：序列号中第八位数字表示生产年份；“8”表示 2008 年或 2018 年。

中国进口商：Bose 电子（上海）有限公司，中国（上海）自由贸易试验区，日樱北路 353 号，9 号厂房 C 部

欧盟进口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台湾进口商：Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1，
台湾电话号码：+886-2-2514 7676

墨西哥进口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 电话：+5255 (5202) 3545

输入额定值： 5V ⎓ 150mA

充电温度范围： 5° C – 45° C

放电温度范围： 5° C – 45° C

Android、Google Play 以及 Google Play 标志是 Google Inc. 的商标。

Bluetooth® 文字标记和徽标是由 Bluetooth SIG, Inc. 所拥有的注册商标，Bose Corporation 根据许可规定使用上述标记。

Apple 和 Apple 标志是 Apple 公司在美国和其他国家/地区注册的商标。App Store 是 Apple Inc. 的服务标志。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、发行或以其它方式使用本指南的任何部分。

BOSE® SLEEP 应用

特点 9

注意您的环境。

设置合适的音量 10
保持环境感知的建议 10
基本建议 10
高级建议 10

装箱单

目录 11

SLEEPBUD™ 控件

打开充电盒 12
打开电源 13
关闭电源 14

牢固佩戴

选择合适的 StayHear®+ Sleep 耳塞 15
将 sleepbud™ 正确地戴在耳朵上 15
检查 StayHear®+ Sleep 耳塞尺寸 16
更换 StayHear®+ Sleep 耳塞 17

电池

为 sleepbud™ 充电 18
充电时间 19
检查 sleepbud™ 的电池电量 19
为充电盒充电 20
充电时间 20
检查充电盒的电池电量 21
电池保护 21

SLEEPBUD™ 状态

Sleepbud™ 充电指示灯 22
充电盒电池电量指示灯 23

BLUETOOTH® 连接

连接移动设备 24
断开移动设备 24
重新连接移动设备 24

高级功能

重置充电盒 25
更新充电盒 25

维护与保养

清洁 sleepbud™ 和充电盒 26
更换零件和配件 26
有限质保 26

故障诊断

首先尝试这些解决方案 27
其他解决方案 27

下载免费的 Bose Sleep 应用以控制您的 sleepbud™，选择屏蔽音、管理唤醒铃声、调整音量和配置高级设置。

特点

- 选择通过 sleepbud™ 播放的屏蔽音。
- 设置唤醒铃声。
- 自定义您的 sleepbud™ 体验：
  - 为您的 sleepbud™ 命名。
  - 选择在 sleepbud™ 上播放的通知类型，例如电话或短信。
- 查找常见问题的解答。
- 使用最新软件保持您的 sleepbud™ 的最新状态并尝试新功能。

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Sleepbud™ 用于在您睡眠时遮噪和干扰。因此，它们会影响您听其他声音的能力，例如提醒、警报系统、人和宠物。

设置合适的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，请根据需要设置合适的音量。音量应足够高以屏蔽打扰您睡眠的噪音，但也不能太高而让您无法听到想听的环境。

在 Bose® Sleep 应用中，将音量设置到最低，然后逐渐提高以达到舒适的音量。音量越低，您听到想听或需要听的声音的几率就越大。

保持环境感知的建议

如果您在使用 sleepbud™ 时担心听取环境声音的能力，请尝试以下建议。

基本建议

- 当您把音量提高到一定程度之后，Bose Sleep 应用会提醒您。要增加环境感知，请将音量设置为低于此水平。这样可以提高您佩戴 sleepbud™ 时听取环境中的特定声音的能力。
- 如果您睡眠时有伴侣，可以考虑佩戴 sleepbud™ 时依靠伴侣来提醒您对环境的感知。

高级建议

这些建议会**降低** sleepbud™ 遮噪的效果，但能进一步增加您对环境的感知。

- 仅佩戴一个 sleepbud™。
- 设置当前的屏蔽音，使其经过一定时间后停止，而不是整夜播放。为此，您可在 Bose Sleep 应用中设置当前屏蔽音的睡眠定时器。

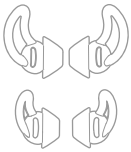
目录

请确认包装箱中内含以下部件：

Noise-masking sleepbuds™

便携式充电盒

旅行包



StayHear®+ Sleep 耳塞：
大号（黑色）和小号（白色）

注意：中号（灰色）耳塞
已被安装在 sleepbud™ 上。

USB 电源 *

交流电源适配器 *

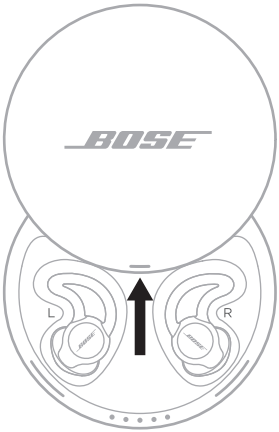
USB 线缆

*USB 电源和交流电源适配器可能稍有不同。请选择适于在您所在地区使用的交流电源适配器。

注意：如果产品部分损坏，请勿使用。请联系 Bose 客户服务处。
访问：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

打开充电盒

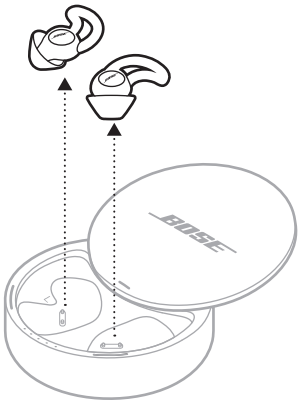
Bose® 标志朝向您，将充电盒盖向远离您的方向滑动打开。



充电盒内缘指示灯显示充电盒和 sleepbud™ 的当前电量和充电状态（请见第 22 页）。

打开电源

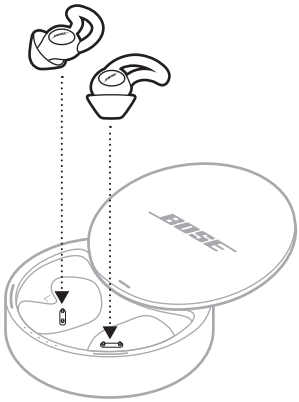
将 sleepbud™ 从充电盒中取出。



关闭电源

将 sleepbud™ 放入充电盒。

有关如何正确存放 sleepbud™ 的信息，请参见第 18 页上的“为 sleepbud ™ 充电”。



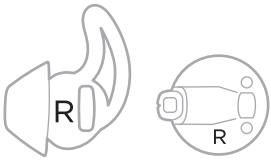
正确地将睡眠耳塞放入充电盒后，相应充电指示灯会闪烁白色（请见第 22 页上的“Sleepbud ™ 充电指示灯”）。

选择合适的 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞

选择正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞对于获取最佳遮噪和稳定性能至关重要。选择可带给您最佳舒适感并适合每只耳朵的尺寸。要想确定最合适的耳塞，您可能需要试戴全部三个尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：要测试当前的 StayHear+ Sleep 耳塞尺寸是否合适，请见第 16 页。

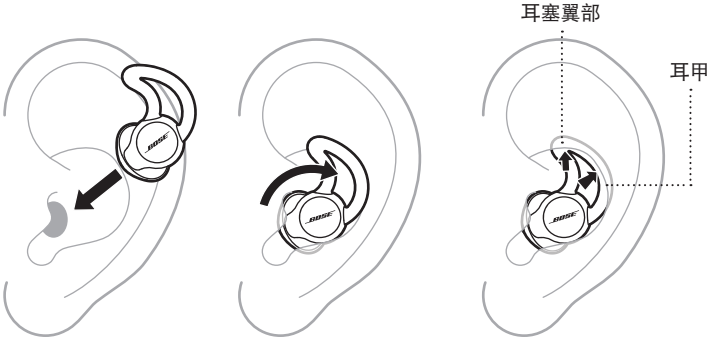
每个 sleepbud™ 和 StayHear+ Sleep 耳塞均标有 **L**（左）或 **R**（右）。一定要将左 sleepbud™ 插入左耳塞，右 sleepbud™ 插入右耳塞。



将 SLEEPBUD™ 正确地戴在耳朵上

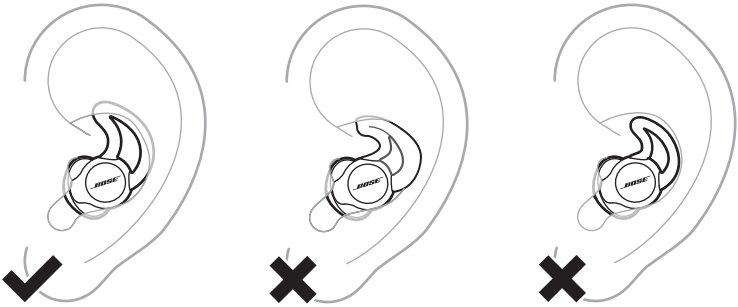
StayHear+ Sleep 耳塞能够让 sleepbud™ 舒适且稳固地佩戴在您的耳朵内。耳塞翼部正位于耳甲下方。

1. 将 sleepbud™ 放入耳内，使 Bose® 标志朝外。
2. 向后转 sleepbud™，使其锁定。
3. 按耳塞翼部，使其卡在耳甲下。



检查 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞尺寸

要检查当前 StayHear+ Sleep 耳塞尺寸是否适合您，请见下面的合适尺寸指南。耳塞翼部应牢固卡在耳甲下但不能有压力。



正确安装　　过大　　过小

另外，尝试以下方式：

- 尝试大声说话。两只耳朵都应当听不清自己的声音。
- 晃动你的头。Sleepbud™ 应稳定。

如果当前耳塞尺寸无法稳定，请选择其他尺寸。

注意：关于更换耳塞的帮助，请见第 17 页。

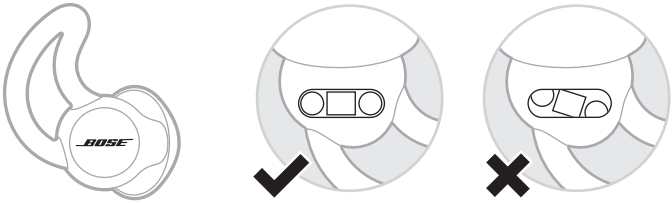
更换 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞

1. 按住安装的 StayHear+ Sleep 耳塞底部，轻轻向后滑出耳塞并将 sleepbud™ 从耳塞中取下。

2. 将新 StayHear+ Sleep 耳塞开口附近的凸线条与 sleepbud™ 出音孔上的槽对准。将出音孔滑入开口。然后沿 sleepbud™ 后侧将耳塞底部轻轻展开以固定 sleepbud™。

注意：一定要将左 sleepbud™ 插入左耳塞，右 sleepbud™ 插入右耳塞（请见第 15 页）。

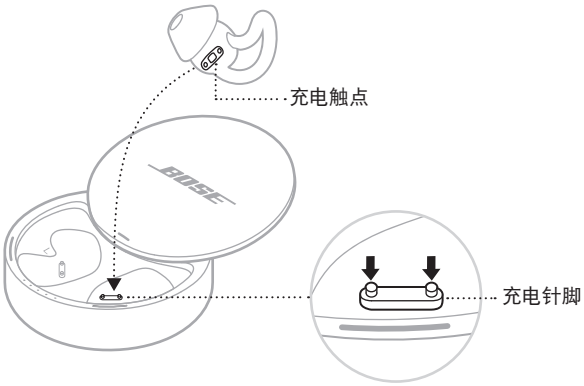
3. 确保 sleepbud™ 在耳塞中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose® 标志要朝外且正面朝上，且耳塞后侧可看到两个充电触点。



为 SLEEPBUD™ 充电

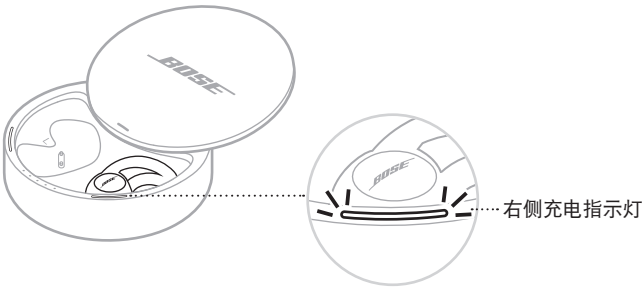
Sleepbud™ 置于充电盒时，会一直充电。

1. 将右侧 sleepbud™ 的充电触点与充电盒右侧的充电针脚对齐。



2. 将 sleepbud™ 放入充电盒直到吸附到位。

   右 sleepbud™ 充电指示灯闪烁白色。



注意：如果将 sleepbud™ 放到充电盒后充电灯不闪烁白色，表示 sleepbud™ 未正确地放在充电盒中或充电盒电池电量已耗尽。重新将 sleepbud™ 放到充电盒中，然后为充电盒充电（请见第 20 页）。如果问题仍然存在，请参阅第 28 页上的“Sleepbud ™ 无法充电”。

3. 重复步骤 1 和 2 为左 sleepbud™ 充电。

充电时间

最多需要八个小时即可将 sleepbud™ 电量充满。

注意： Sleepbud™ 完全充满电后最多可使用 16 个小时。

检查 sleepbud™ 的电池电量

使用或充电 sleepbud™ 时您可检查 sleepbud™ 电池电量。

使用 sleepbud™ 时

在 Bose® Sleep 应用中，在主屏幕中央查看 sleepbud™ 当前电量百分比。

注意： 如果 sleepbud™ 电量百分比不同，则主屏蔽会显示最低百分比。

为 sleepbud™ 充电时

将 sleepbud™ 放到充电盒后，相应 sleepbud™ 充电灯会根据充电状态闪烁（请见第 22 页）。

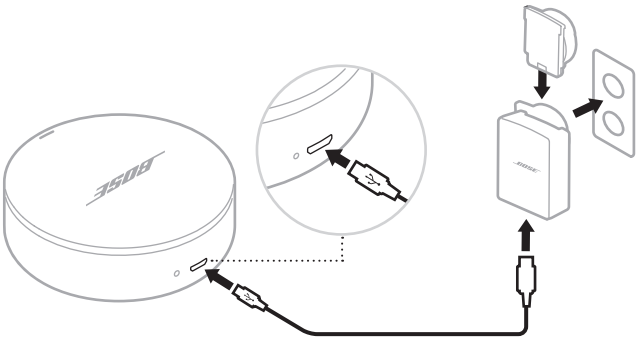
为充电盒充电

您不使用时，充电盒可以保存 sleepbud™ 并为其充电。

注意：

- 尽量将充电盒连接到交流电源以保证您的 sleepbud™ 总是充满电。旅行时您也可以使用充电盒电池为 sleepbud™ 充电。
- 充电之前，确保 sleepbud™ 处于房间温度，在 5˚ C 到 45˚ C 之间。

1. 将 USB 线缆较小的一端连接至充电盒后部的 USB 连接器。



2. 将另一端连接到 USB 电源。
3. 将 USB 电源插入交流（市电）插座中。

   注意：如果有需要可连接适于在您所在地区使用的电源适配器。

充电时间

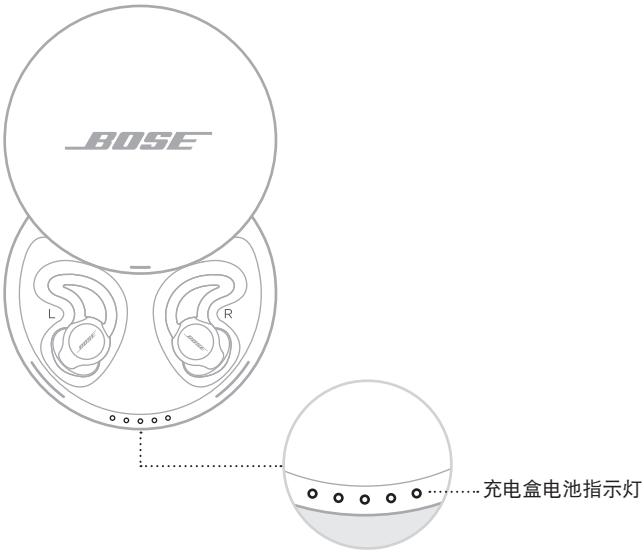
充电盒空时，最多需要两小时可以将充电盒充满。当 sleepbud™ 在充电盒内时，充电时间会有所差异。

注意：充电盒完全充满电且使用电池电量时，您可为 sleepbud™ 充电一次。Sleepbud™ 一次充电最多可使用 16 个小时。

检查充电盒的电池电量

打开充电盒盖（请见第 12 页）。充电盒电池指示灯如下显示：

- 若五个指示灯常亮，则表示充电盒电池已充满电。
- 若仅有一个指示灯常亮，则表示充电盒电池电量低。为充电盒电池充电（请参见第 20 页）。



详细信息，请参阅第 23 页上的“充电盒电池电量指示灯”。

电池保护

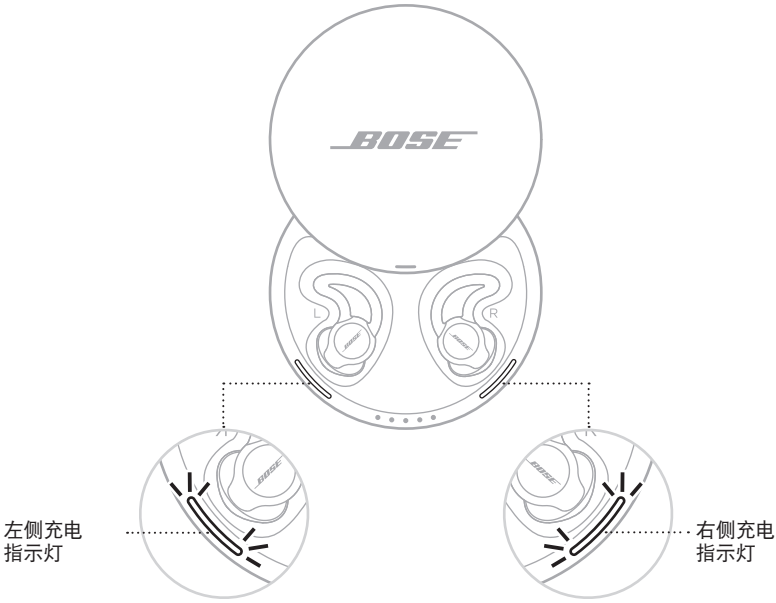
设备在连接范围外时，电池保护功能可节省 sleepbud™ 电池电量，避免充电盒电池耗尽电量。

20 分钟未连接设备时，或将其放在电池电量耗尽的充电盒中一周后，sleepbud™ 即关闭。

要唤醒 sleepbud™，将充电盒连接到电源（请参见第 20 页），然后将 sleepbud™ 放到充电盒（请参见第 18 页）再将其取下。

SLEEPBUD™ 充电指示灯

显示每个 sleepbud™ 的充电状态。充电指示灯位于充电盒内 sleepbud™ 旁。

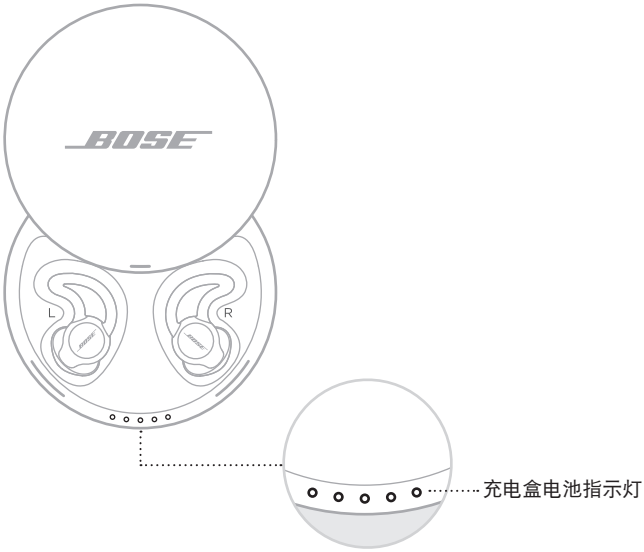


指示灯活动	充电状态
闪烁白色光	正在充电
白色光常亮	充满电

注意：如果充电盒未连接到电源，则指示灯会在 30 秒无活动后熄灭。

充电盒电池电量指示灯

显示充电盒的电池电量和充电状态。充电盒的内前侧缘有五个电池电量指示灯。



指示灯活动	充电百分比
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%
●○●○●	充电错误。重置充电盒（请参见第 25 页）。 如果错误仍然存在，请联系 Bose 客户服务处。

注意：

- 充电时，最后一个亮起的电池指示灯闪烁白色光。充电盒充满电后，所有电池指示灯常亮显示为白色。
- 如果充电盒未连接到电源，则指示灯会在 30 秒无活动后熄灭。

Bluetooth 无线技术让您可以通过移动设备上的 Bose® Sleep 应用控制 sleepbud™。控制 sleepbud™ 前，您必须先下载应用并使设备与 sleepbud™ 连接。

连接移动设备

下载 Bose Sleep 应用并根据屏幕上的连接说明进行操作。

断开移动设备

Android™ 用户：使用 Bose Sleep 应用断开设备连接。

Apple 用户：在设备的 *Bluetooth* 设置菜单上，忽略 sleepbud™。然后禁用并重新启用设备上的 *Bluetooth* 功能以彻底断开 sleepbud™。

提示：您还可以通过禁用设备上的 *Bluetooth* 功能来断开移动设备的连接。禁用设备的 *Bluetooth* 功能后，所有其他设备连接都将中断。

重新连接移动设备

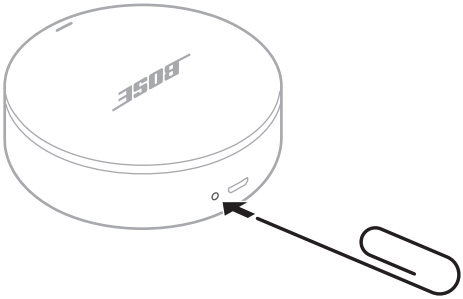
打开 sleepbud™ 电源时，最后连接的设备会自动与 sleepbud™ 重新连接。

注意：这些设备必须在范围内 (9 m) 并已通电。

重置充电盒

重置充电盒会关闭充电盒电源再打开。这有助于解决充电问题。

要重置充电盒，将一根细回形针插入充电盒后侧 USB 接头附近的孔中。按下，直到您能感到卡嗒一下。



更新充电盒

如果充电盒有可用的更新，Bose® Sleep 应用会提醒您。要访问更新，请在计算机上下载 Bose Updater。
访问：btu.Bose.com

清洁 SLEEPBUD™ 和充电盒

需定期对 sleepbud™ 和充电盒进行清洁。

组件	清洁过程
StayHear®+ Sleep 耳塞	1. 从 sleepbud™ 上取下耳塞（请见第 17 页）并将 sleepbud™ 放在一旁。 2. 在一个小茶杯或玻璃杯内，按一比一的比例使用温水和白醋混合成溶液。 3. 在醋溶液中，用指尖轻轻摩擦耳塞以清理耳屎或碎屑。 4. 从醋溶液中取出耳塞并用流水冲洗。 5. 使耳塞彻底干燥。
Sleepbud™ 出音孔	只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。切勿将任何清洁工具插入出音孔。
充电盒充电销和 sleepbud™ 充电触点	使用干燥、柔软的棉签或类似物品均匀地拍干。 **小心：** 切勿使用擦拭的动作清洁充电销，否则会弯曲充电销并使湿气进入充电盒缝隙中。
充电盒	只能使用干燥、柔软的棉质抹布或类似物品清洁。

更换零件和配件

可通过 Bose 客户服务处订购更换零件或配件。
访问：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

有限质保

您的 sleepbud™ 享受有限质保。有关有限质保的详情，请访问我们的网站：global.Bose.com/warranty。

要注册产品，请访问 global.Bose.com/register 了解有关说明。未进行注册并不影响您的有限质保权利。

首先尝试这些解决方案

如果您的 sleepbud™ 出现问题，请先尝试以下解决方案。

- 将 sleepbud™ 放在充电盒中（请参见第 14 页）再将其取出（请参见第 13 页）。
- 关闭再打开充电盒，然后检查状态指示灯的状态（请参见第 22 页）。
- 为充电盒（请参见第 20 页）和 sleepbud™（请参见第 18 页）充电。
- 将移动设备靠近 sleepbud™（9 m 内），远离其他干扰或障碍物。
- 确保您的设备支持 *Bluetooth*® Low Energy（又称 *Bluetooth* Smart）。所有兼容 iOS 10 和更新版本的设备以及兼容 Android 5.0 和更新版本的大部分设备都支持 *Bluetooth* Low Energy。
- 检查 Bose® Sleep 应用以确保您的 sleepbud™ 软件是最新的。
- 确保您正在使用 Bose® Sleep 应用，而不是其他应用控制您的 sleepbud™（请参见第 24 页）。
- 尝试连接其他设备（请参见第 24 页）。

其他解决方案

若无法解决问题，请参见下表了解常见问题的症状和解决方法。若仍然无法解决问题，请联系 Bose 客户服务处。
访问：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

症状	解决方案
Sleepbud™ 无法与移动设备建立连接	在您的设备上： • 禁用并重新启用 *Bluetooth* 功能。 • 断开设备与 sleepbud™ 的连接（请参见第 24 页）。重新连接（请参见第 24 页）。 将 sleepbud™ 放在充电盒中并检查 sleepbud™ 充电指示灯（请参见第 22 页）。为 sleepbud™ 充电。 重启设备。重新连接（请参见第 24 页）。 连接不同的设备（请参见第 24 页）。 请访问：global.Bose.com/Support/Sleepbuds 查看视频教程。 重置充电盒（请参见第 25 页）。

症状	解决方案
Sleepbud™ 无法充电	确保 sleepbud™ 正确放置在充电盒中（请参见第 18 页）。 检查充电盒电池指示灯确保电池盒电池未耗尽（请参见第 23 页）。 确保可通过 StayHear®+ Sleep 耳塞后部看到各 sleepbud™ 的充电触点（请参见第 17 页）。 确保没有碎屑或耳屎盖住 sleepbud™ 充电触点或电池盒上的充电销。 如果您的 sleepbud™ 曾暴露在高温或低温环境中，请先等待 sleepbud™ 恢复室温，然后再次尝试充电。 重置充电盒（请参见第 25 页）。
充电盒无法充电	固定 USB 线缆的两端。 将 USB 线缆插入其他 USB 电源。 使用其他 USB 线缆。 连接其他交流（市电）电源充电。 检查充电盒电池指示灯确保没有充电错误（请参见第 23 页）。 如果您的充电盒曾被暴露在高温或低温环境中，等待充电盒恢复室温，然后重试充电。 重置充电盒（请参见第 25 页）。
Sleepbud™ 不舒服	确保两个 sleepbud™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。 确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。 确保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳塞中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose® 标志要朝外且正面朝上，且耳塞后侧可看到两个充电触点（请参见第 17 页）。
没有声音	在 Bose Sleep 应用中，提高当前屏蔽音的音量。 将 sleepbud™ 放在充电盒中并检查 sleepbud™ 充电指示灯（请参见第 22 页）。为 sleepbud™ 充电。 连接不同的设备（请参见第 24 页）。
音质差	确保两个 sleepbud™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。 确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear®+ Sleep 耳塞（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。 确保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳塞中的朝向正确。Sleepbud™ 上的 Bose® 标志要朝外且正面朝上，且耳塞后侧可看到两个充电触点（请参见第 17 页）。 清除 StayHear+ Sleep 耳塞和 sleepbud™ 出音孔上的碎屑和耳垢。

症状	解决方案
Sleepbud™ 从耳朵中脱落	确保两个 sleepbud™ 均稳固地佩戴在耳朵内（请参见第 15 页）。 确保各个 sleepbud™ 都使用了正确尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞（请参见第 16 页）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。
StayHear+ Sleep 耳塞脱落	将 sleepbud™ 牢固地安装到耳机上（请参见第 17 页）。 清洁耳塞（请参见第 26 页）。

請閱讀並保管好所有安全和使用指示。

重要安全指示

1. 為避免意外吞食，sleepbud™ 的存放位置應遠離兒童和寵物。sleepbud™ 中包含銀鋅電池，如果吞食會造成危險。如果吞食，需立即就醫。不使用時，應將 sleepbud™ 存儲在蓋好蓋子的充電盒中，並放在遠離兒童和寵物的地方。
2. 不允許兒童使用 sleepbud™。
3. 只能使用乾布清潔 sleepbud™ 和充電盒。要了解有關清潔的更多說明，請參閱第 26 頁。
4. 只能使用製造商指定的附件/配件。

警告/小心

- 使用本產品時，應遵守基本的預防措施，具體內容如下：
  - 使用充電盒之前，請閱讀所有指示。
  - 如果在兒童附近使用充電盒，必須嚴密監督以防其受傷。
  - 充電盒不得接觸水、雨、液體或雪等物質。
  - 使用未經電池組製造商推薦或出售的電源或充電器會導致火災或人員受傷的風險。
  - 不得在超出額定輸出功率的情況下使用充電盒。
  - 不得使用已經損壞或改裝過的充電盒。損壞或改裝過的電池會導致火災、爆炸或受傷等不可預測的危險。
  - 不得拆卸充電盒。重組不當會導致火災或人員受傷的風險。
  - 不得拆卸、擠壓或將充電盒拋入火中或置於高溫中。置於火中或溫度超過 100°C 的環境中會導致爆炸。
  - 僅限合格的維修人員使用相同的備件執行維修操作。
- 請勿在無法獲取外界聲音會危及自身或他人安全的情況下使用睡眠耳塞。如果您在從事需要集中注意力的活動（例如照看兒童、騎自行車或在道路、施工現場或鐵路上或附近步行），您應取下揚聲器或調整音量，以確保可以聽到周圍的聲音，包括警報和警告訊號。
- 切勿將睡眠耳塞浸入水中。切勿讓睡眠耳塞接觸流水（例如水龍頭的水）。切勿在淋浴或泡浴時、或參加水上運動（例如游泳、滑水、衝浪等）佩戴睡眠耳塞。

包含小部件，可能導致窒息危險。不適合 3 歲以下的兒童使用。

本產品含有磁性材料。諮詢醫生了解此裝置是否會影響可植入醫療裝置。

- 本產品不得受液體淋濺或噴灑，不得將裝有液體的物體（如花瓶等）置於本產品上或本產品附近。
- 保持產品遠離火源和熱源。請勿將明火火源（如點燃的蠟燭）置於本產品上或靠近本產品。
- 未經授權切勿擅自改裝本產品。
- 產品僅使用隨附的電源。
- 提供的電源未做 2000 米以上海拔的使用測試。

仅适用于 2000m 以下地区安全使用
僅適用於 2000 m 以下地區安全使用。

- 如果電池漏液，請避免讓液體與皮膚或眼睛接觸。如果接觸到了液體，請諮詢醫生。
- 請勿使含電池產品過熱（例如請避免陽光直射並遠離火源等）。

注意：本設備已經過測試，符合 FCC 規則第 15 部分有關 B 類數位裝置的各項限制。這些限制性規定旨在防範安裝在住宅中的裝置產生有害干擾。本裝置產生、使用並可能輻射無線射頻能量，如果不按照指示安裝和使用，則可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而，按照指示安裝並不能保證某些安裝不會發生干擾。如果本裝置確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可透過關閉和開啟本裝置來確定），使用者可嘗試採取以下一種或多種措施來糾正干擾：

- 重新調整接收天線的方向或位置。
- 增大本裝置和接收器的間距。
- 將本裝置和接收器電源線插入不同線路上的插座中。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以獲得協助。

未經 Bose Corporation 明確批准，擅自變更或修改本裝置會使使用者運行本裝置的權利失效。

本裝置符合 FCC 規則第 15 部分規定和加拿大工業免許可證 RSS 標準。本裝置工作時滿足下面兩個條件：(1) 本裝置不會造成有害干擾；(2) 本裝置必須承受任何接收到的干擾，包括造成裝置工作異常的干擾。

本裝置符合為公眾闡明的 FCC 和加拿大工業輻射限制。本發射器不能與其他天線或發射器位於同一地點或同時運行。

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

CE Bose Corporation 在此聲明本產品嚴格遵守 2014/53/EU 指令和其他所有適用於歐盟指令要求中的基本要求和其他相關規定。您可以從以下位置找到完整的符合聲明：
www.Bose.com/compliance

工作頻段為 2400 至 2480 MHz。

最大功率譜密度小於 10 dBm/MHz EIRP。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認証合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通訊；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通訊，指依電信法規定作業之無線電通訊。

低功率射頻電機須忍受合法通訊或工業、科學及醫療用電波輻射性裝置之干擾。

請勿嘗試拆除產品內的可充電電池。請連絡本地 Bose 零售商或其他具有資格的專業人員進行拆除。

廢電池請回收

請適當處理廢舊電池，遵守本地規章。請勿將其焚化。

此符號表示本產品不得作為生活垃圾丟棄，必須送至相關回收部門循環利用。適當的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康以及自然環境。想了解更多有關本產品的處理和回收資訊，請與當地民政部門、廢棄物處理服務機構或售出本產品的商店連絡。

Li-ion 拆卸本產品中的可充電電池必須由專業人士操作。詳細資訊請聯絡本地 Bose 零售商或瀏覽 http://products.bose.com/static/compliance/index.html。

中國危險物質限用表

有毒或有害物質或元素的名稱及成分						
	有毒或有害物質或元素					
零件名稱	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (CR(VI))	多溴化聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷電路板	X	0	0	0	0	0
金屬零件	X	0	0	0	0	0
塑膠零件	0	0	0	0	0	0
揚聲器	X	0	0	0	0	0
連接線	X	0	0	0	0	0
此表格符合 SJ/T 11364 條款。 0：表示此零件中所有同類物質包含的有毒或有害物質低於 GB/T 26572 中的限定要求。						5
X：表示此零件使用的同類物質中至少有一種包含的有毒或有害物質高於 GB/T 26572 中的限定要求。						

台灣 BSMI 限用物質含有情況標示

設備名稱：Bose® noise-masking sleepbuds™，型號：424611						
	限用物質及其化學符號					
裝置	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴化聯苯 (PBB)	多溴聯苯醚 (PBDE)
印刷電路板	-	○	○	○	○	○
金屬零件	-	○	○	○	○	○
塑膠零件	○	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
連接線	-	○	○	○	○	○
備註 1：「○」表示限用物質的濃度百分比含量未超過參考值。 **備註 2：**「-」表示限用物質屬於豁免項目範圍。						

請填寫以下內容，留作記錄

序號位於充電盒底部：

序號：_____

型號：424611

請將收據連同使用者指南存放在一起。現在是註冊您的 Bose 產品的好機會。
您可以到 http://global.Bose.com/register 輕鬆完成註冊。

生產日期：序號中第八位數字表明生產年份；「8」表示 2008 年或者 2018 年。

中國進口商：Bose 電子（上海）有限公司，中國（上海）自由貿易試驗區，日櫻北路 353 號，9 號廠房 C 部

歐盟進口商：Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

台灣進口商：Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號，9F-A1。
電話號碼：+886-2-2514 7676

墨西哥進口商：Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 電話：+5255 (5202) 3545

輸入額定值：5V ⎓ 150mA

充電溫度範圍：5° C – 45° C

放電溫度範圍：5° C – 45° C

Android、Google Play 以及 Google Play 標誌是 Google Inc. 的商標。

Bluetooth® 文字標記和徽標是由 Bluetooth SIG, Inc. 所擁有的註冊商標，Bose Corporation 對上述標記的任何使用都遵守許可規定。

Apple 和 Apple 徽標是 Apple Inc. 在美國及其他國家/地區的註冊商標。App Store 是 Apple Inc. 的服務標記。

Bose 公司總部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未經預先書面許可，不得複製、修改、發行或以其他方式使用本指南之任何部分。

BOSE® SLEEP 應用

特點 9

注意您的環境

設定合適的音量 10
保持環境感知的提示 10
基本提示 10
進階提示 10

裝箱單

目錄 11

SLEEPBUD™ 控制項

打開充電盒 12
開啟電源 13
關閉電源 14

牢固佩戴

選擇合適的 StayHear®+ Sleep 耳塞 15
將 sleepbud™ 正確地戴在耳朵上 15
檢查 StayHear®+ Sleep 耳塞尺寸 16
更換 StayHear®+ Sleep 耳塞 17

電池

為 sleepbud™ 充電 18
充電時間 19
檢查 sleepbud™ 的電池電量 19
為充電盒充電 20
充電時間 20
檢查充電盒的電池電量 21
電池保護 21

SLEEPBUD™ 狀態

Sleepbud™ 充電指示燈 22
充電盒電池電量指示燈 23

BLUETOOTH® 連接

連接行動裝置 24
斷開行動裝置 24
重新連接行動裝置 24

進階功能

重設充電盒 25
更新充電盒 25

維護與保養

清潔 sleepbud™ 和充電盒 26
更換零件和配件 26
有限保固 26

疑難排解

首先嘗試這些解決方案 27
其他解決方案 27

下載免費的 Bose Sleep 應用以控制您的 sleepbud™，選擇遮罩音、管理喚醒鈴聲、調整音量和設定進階設定。

特點

- 選取透過 sleepbud™ 播放的遮罩音。
- 設定喚醒鈴聲。
- 自訂您的 sleepbud™ 體驗：
  - 為您的 sleepbud™ 命名。
  - 選取在 sleepbud™ 上播放的通知類型，例如電話或簡訊。
- 查找常見問題的答案。
- 使用最新軟體保持您的 sleepbud™ 的最新狀態並嘗試新功能。

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

Sleepbud™ 用於在您睡眠時遮噪和干擾。因此，它們會影響您聽其他聲音的能力，例如提醒、警報系統、人和寵物。

設定合適的音量

要平衡您想要的遮噪和感知的水平，請根據需要設定合適的音量。音量應足夠高以遮罩打擾您睡眠的噪音，但也不能太高而讓您無法聽到想聽的環境。

在 Bose® Sleep 應用中，將音量設定到最低，然後逐漸提高以達到舒適的音量。音量越低，您聽到想聽或需要聽的聲音的幾率就越大。

保持環境感知的提示

如果您在使用 sleepbud™ 時擔心聽取環境聲音的能力，請嘗試以下提示。

基本提示

- 當您把音量提高到特定水平以上之後，Bose Sleep 應用會提醒您。要增加環境感知，請將音量設定為低於此水平。這樣可以提高您佩戴 sleepbud™ 時聽取環境中的特定聲音的能力。
- 如果您睡眠時有伴侶，可以考慮佩戴 sleepbud™ 時依靠伴侶來提醒您對環境的感知。

進階提示

這些提示會**降低** sleepbud™ 遮噪的效果，但能進一步增加您對環境的感知。

- 僅佩戴一個 sleepbud™。
- 設定目前的遮罩音，使其經過一定時間後停止，而不是整夜播放。為此，您可在 Bose Sleep 應用中設定目前遮罩音的睡眠計時器。

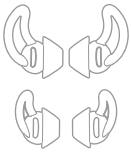
目錄

請確認包裝箱中內含以下部件：

Noise-masking sleepbuds™

可攜式充電盒

旅行包



StayHear®+ Sleep 耳塞：
大號（黑色）和小號（白色）

注意：中號（灰色）耳塞已被安裝在 sleepbud™ 上。

USB 電源 *

交流電源配接器 *

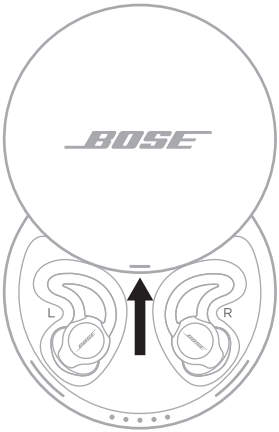
USB 連接線

*USB 電源及交流電源配接器可能略有差異。請選擇適於在您所在地區使用的交流電源配接器。

注意：如果產品部分損壞，請勿使用。請連絡 Bose 客戶服務處。
造訪：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

打開充電盒

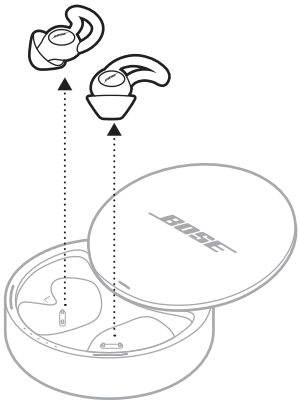
Bose® 標誌朝向您，將充電盒蓋向遠離您的方向滑動打開。



充電盒內緣指示燈顯示充電盒和 sleepbud™ 的目前電量和充電狀態（請見第 22 頁）。

開啟電源

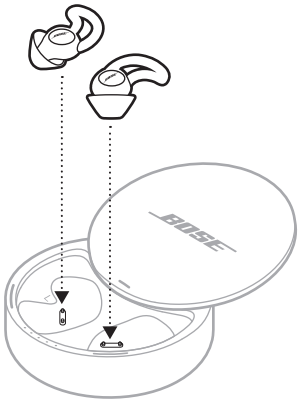
將 sleepbud™ 從充電盒中取出。



關閉電源

將 sleepbud™ 放入充電盒。

有關如何正確存放 sleepbud™ 的資訊，請參見第 18 頁上的「為 sleepbud ™ 充電」。



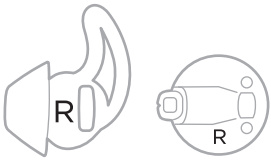
正確地將睡眠耳塞放入充電盒後，相應充電指示燈會閃爍白色（第 22 頁上的「Sleepbud ™ 充電指示燈」）。

選擇合適的 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞

選擇正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞對於獲取最佳遮噪和穩定性能至關重要。選擇可帶給您最佳舒適感並適合每只耳朵的尺寸。要想確定最合適的耳塞，您可能需要試戴全部三個尺寸。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。

注意：要測試目前的 StayHear+ Sleep 耳塞尺寸是否合適，請參見第 16 頁。

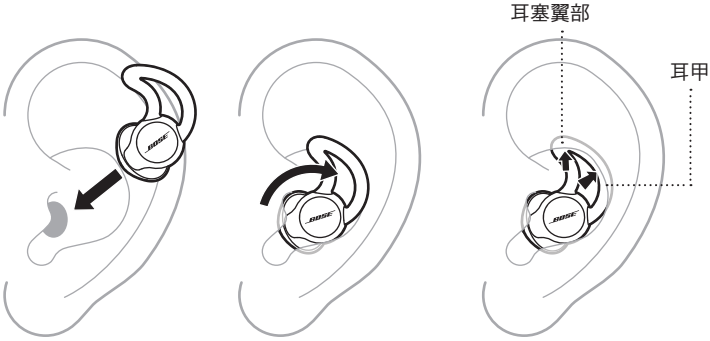
每個 sleepbud™ 和 StayHear+ Sleep 耳塞均標有 **L**（左）或 **R**（右）。一定要將左 sleepbud™ 插入左耳塞，右 sleepbud™ 插入右耳塞。



將 SLEEPBUD™ 正確地戴在耳朵上

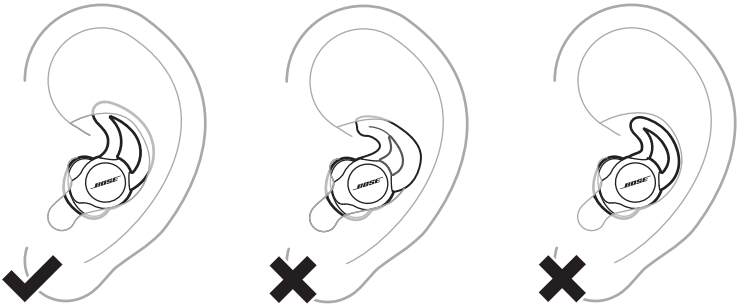
StayHear+ Sleep 耳塞能夠讓 sleepbud™ 舒適且穩固地佩戴在您的耳朵內。耳塞翼部正位於耳甲下方。

1. 將 sleepbud™ 放入耳內，使 Bose® 標誌朝外。
2. 向後轉 sleepbud™，使其鎖定。
3. 按耳塞翼部，使其卡在耳甲下。



檢查 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞尺寸

要檢查目前 StayHear+ Sleep 耳塞尺寸是否適合您，請見下面的合適尺寸指南。耳塞翼部應牢固卡在耳甲下但不能有壓力。



正確安裝　　過大　　過小

另外，嘗試以下方式：

- 嘗試大聲說話。兩隻耳朵都應當聽不清自己的聲音。
- 晃動你的頭。Sleepbud™ 應穩定。

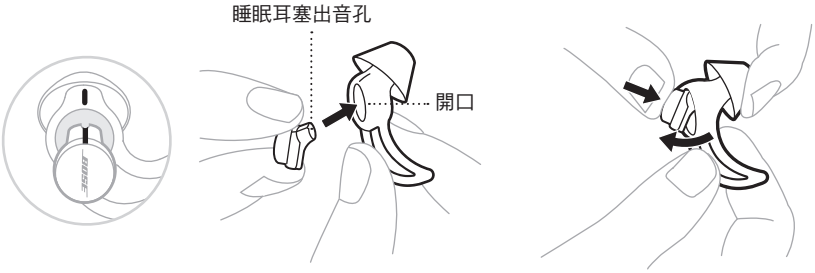
如果目前耳塞尺寸無法穩定，請選擇其他尺寸。

注意：關於更換耳塞的說明，請參見第 17 頁。

更換 STAYHEAR®+ SLEEP 耳塞

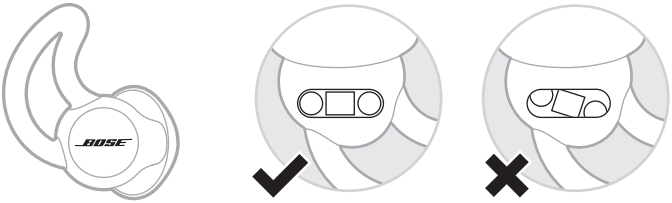
1. 按住安裝的 StayHear+ Sleep 耳塞底部，輕輕向後滑出耳塞並將 sleepbud™ 從耳塞中取下。

2. 將新 StayHear+ Sleep 耳塞開口附近的凸線條與 sleepbud™ 出音孔上的槽對準。將出音孔滑入開口。然後沿 sleepbud™ 後側將耳塞底部輕輕展開以固定 sleepbud™。



注意：一定要將左 sleepbud™ 插入左耳塞，右 sleepbud™ 插入右耳塞（請參見第 15 頁）。

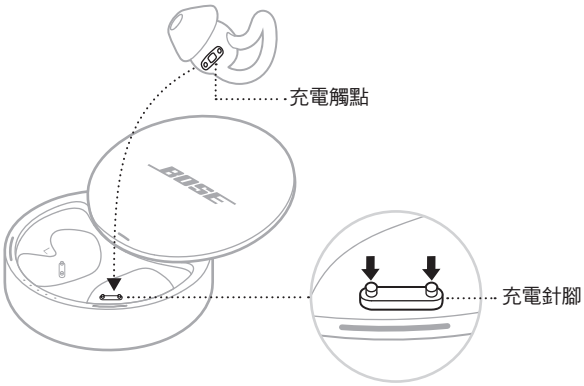
3. 確保 sleepbud™ 在耳塞中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose® 標誌要朝外且正面朝上，且耳塞後側可看到兩個充電觸點。



為 SLEEPBUD™ 充電

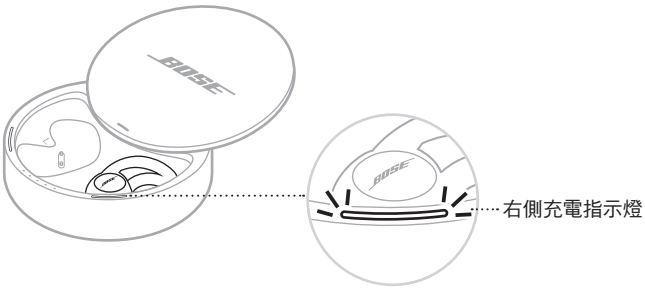
Sleepbud™ 置於充電盒時，會一直充電。

1. 將右側 sleepbud™ 的充電觸點與充電盒右側的充電針腳對齊。



2. 將 sleepbud™ 放入充電盒直到吸附到位。

   右 sleepbud™ 充電指示燈閃爍白色。



   注意：如果將 sleepbud™ 放到充電盒後充電燈不閃爍白色，表示 sleepbud™ 未正確地放在充電盒中或充電盒電池電量已耗盡。重新將 sleepbud™ 放到充電盒中，然後為充電盒充電（請參見第 20 頁）。如果問題仍然存在，請參閱第 28 頁上的「Sleepbud ™ 無法充電」。

3. 重複步驟 1 和 2 為左 sleepbud™ 充電。

充電時間

最多需要八個小時即可將 sleepbud™ 電量充滿。

注意：Sleepbud™ 完全充滿電後最多可使用 16 個小時。

檢查 sleepbud™ 的電池電量

使用或充電 sleepbud™ 時您可檢查 sleepbud™ 電池電量。

使用 sleepbud™ 時

在 Bose® Sleep 應用中，在主螢幕中央查看 sleepbud™ 目前電量百分比。

注意：如果 sleepbud™ 電量百分比不同，則主遮罩會顯示最低百分比。

為 sleepbud™ 充電時

將 sleepbud™ 放到充電盒後，相應 sleepbud™ 充電燈會根據充電狀態閃爍（請參見第 22 頁）。

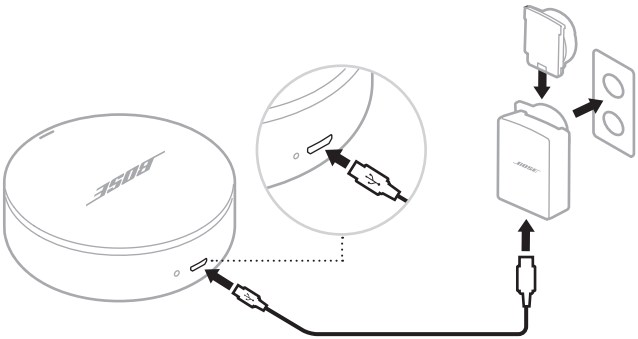
為充電盒充電

您不使用時，充電盒可以存放 sleepbud™ 並為其充電。

注意：

- 儘量將充電盒連接到交流電源以保證您的 sleepbud™ 總是充滿電。旅行時您也可以使用充電盒電池為 sleepbud™ 充電。
- 充電之前，確保 sleepbud™ 處於房間溫度，在 5° C 到 45° C 之間。

1. 將 USB 連接線較小的一端連接至充電盒後部的 USB 連接器。



2. 將另一端連接到 USB 電源。
3. 將 USB 電源供應器插入 AC (電源) 插座。

   注意：如果有需要可連接適於在您所在地區使用的交流電源配接器。

充電時間

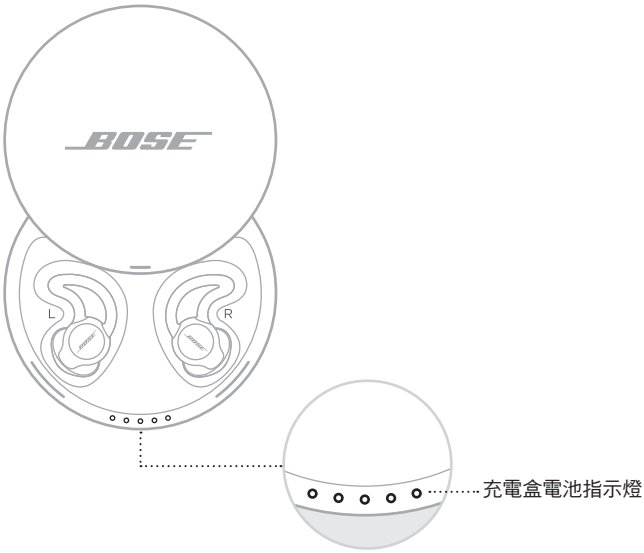
充電盒空時，最多需要兩小時可以將充電盒充滿。當 sleepbud™ 在充電盒內時，充電時間會有所差異。

注意：充電盒完全充滿電且使用電池電量時，您可為 sleepbud™ 充電一次。Sleepbud™ 一次充電最多可使用 16 個小時。

檢查充電盒的電池電量

打開充電盒蓋（請參見第 12 頁）。充電盒電池指示燈如下顯示：

- 若五個指示燈常亮，則表示充電盒電池已充滿電。
- 若僅有一個指示燈常亮，則表示充電盒電池電量低。為充電盒電池充電（請參見第 20 頁）。



有關詳細資訊，請參見第 23 頁上的「充電盒電池電量指示燈」。

電池保護

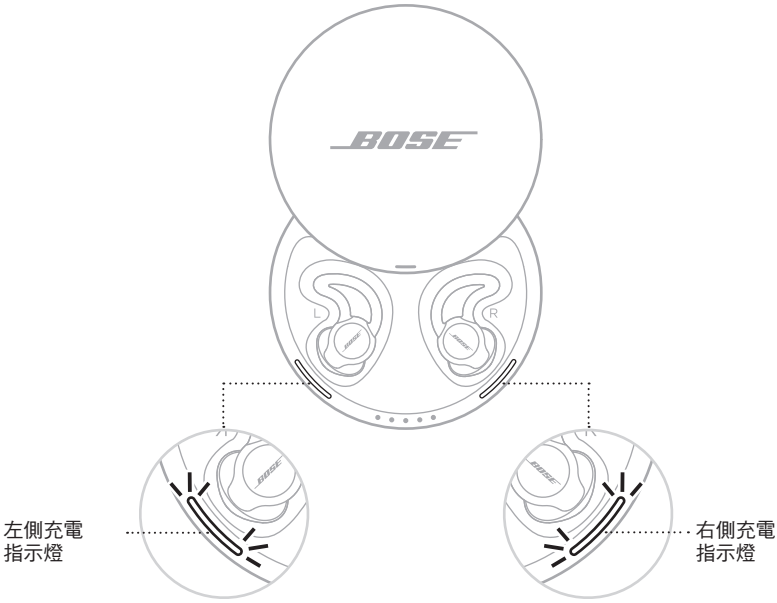
裝置在連接範圍外時，電池保護功能可節省 sleepbud™ 電池電量，避免充電盒電池耗盡電量。

20 分鐘未連接裝置時，或將其放在電池電量耗盡的充電盒中一週後，sleepbud™ 即關閉。

要喚醒 sleepbud™，將充電盒連接到電源（請參見第 20 頁），然後將 sleepbud™ 放到充電盒（請參見第 18 頁）再將其取下。

SLEEPBUD™ 充電指示燈

顯示每個 sleepbud™ 的充電狀態。充電指示燈位於充電盒內 sleepbud™ 旁。

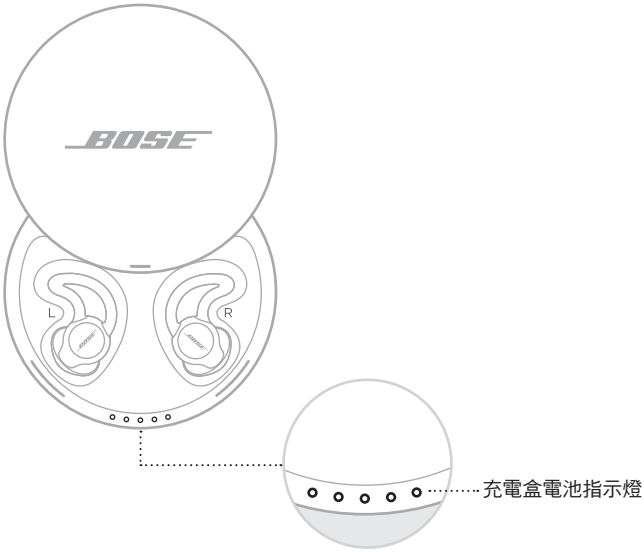


指示燈活動	充電狀態
閃爍的白色光	正在充電
白色光恆亮	充滿電

注意：如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在 30 秒無活動後熄滅。

充電盒電池電量指示燈

顯示充電盒的電池電量和充電狀態。充電盒的內前側緣有五個電池電量指示燈。



指示燈活動	充電百分比
●○○○○	0% – 20%
●●○○○	20% – 40%
●●●○○	40% – 60%
●●●●○	60% – 80%
●●●●●	80% – 100%
●○●○●	充電錯誤。重新啟動充電盒（請參見第 25 頁）。 如果錯誤仍然存在，請聯絡 Bose 客戶服務。

注意：

- 充電時，最後一個亮起的電池指示燈會閃爍白色光。充電盒完全充電後，所有電池指示燈會呈恆亮白色光。
- 如果充電盒未連接到電源，則指示燈會在 30 秒無活動後熄滅。

Bluetooth 無線技術讓您可以透過行動裝置上的 Bose® Sleep 應用控制 sleepbud™。控制 sleepbud™ 前，您必須先下載應用並將裝置連接至 sleepbud™。

連接行動裝置

下載 Bose Sleep 應用並根據螢幕上的連接說明進行操作。

斷開行動裝置

Android™ 使用者：使用 Bose Sleep 應用斷開裝置連接。

Apple 使用者：在裝置的 *Bluetooth* 設定功能表上，忽略 sleepbud™。然後停用並重新啟用裝置上的 *Bluetooth* 功能以徹底斷開 sleepbud™。

提示： 您還可以透過停用裝置上的 *Bluetooth* 功能來斷開行動裝置的連接。停用裝置的 *Bluetooth* 功能後，所有其他裝置連接都將中斷。

重新連接行動裝置

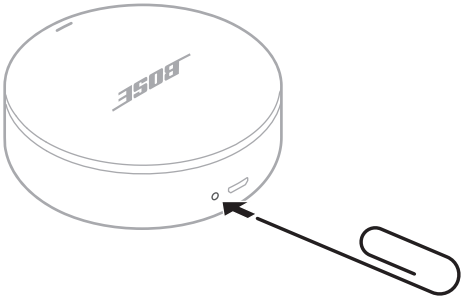
打開 sleepbud™ 電源時，最後連接的裝置會自動與 sleepbud™ 重新連接。

注意：這些裝置必須在範圍內 (9 m) 並已通電。

重設充電盒

重設充電盒會關閉充電盒電源再打開。這有助於解決充電問題。

要重設充電盒，將一根細迴紋針插入充電盒後側 USB 連接器附近的孔中。按下，直到您能感到卡嗒一下。



更新充電盒

如果充電盒有可用的更新，Bose® Sleep 應用會提醒您。要存取更新，請在電腦上下載 Bose Updater。
造訪：btu.Bose.com

清潔 SLEEPBUD™ 和充電盒

需定期對 sleepbud™ 和充電盒進行清潔。

元件	清潔過程
StayHear®+ Sleep 耳塞	1. 從 sleepbud™ 上取下耳塞（請參見第 17 頁）並將 sleepbud™ 放在一旁。 2. 在一個小茶杯或玻璃杯內，按一比一的比例使用溫水和白醋混合成溶液。 3. 在醋溶液中，用指尖輕輕摩擦耳塞以清理耳屎或碎屑。 4. 從醋溶液中取出耳塞並用流水沖洗。 5. 使耳塞徹底乾燥。
Sleepbud™ 出音孔	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。請勿將任何清潔工具插入出音孔。
充電盒充電銷和 sleepbud™ 充電觸點	使用乾燥、柔軟的棉簽或類似物品均勻地拍乾。 **小心：**切勿使用擦拭的動作清潔充電銷，否則會彎曲充電銷並使濕氣進入充電盒縫隙中。
充電盒	只能使用乾燥、柔軟的棉質抹布或類似物品清潔。

更換零件和配件

可透過 Bose 客戶服務處訂購更換零件和配件。
造訪：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

有限保固

您的 sleepbud™ 享受有限質保。請造訪我們的網站：global.Bose.com/warranty，了解有限保固的詳細資料。

要註冊產品，請造訪 global.Bose.com/register，了解相關指示。未執行註冊並不影響您的保固期權利。

首先嘗試這些解決方案

如果您的 sleepbud™ 出現問題，請先嘗試以下解決方案。

- 將 sleepbud™ 放在充電盒中（請參見第 14 頁）再將其取出（請參見第 13 頁）。
- 關閉再打開充電盒，然後檢查狀態指示燈的狀態（請參見第 22 頁）。
- 為充電盒（請參見第 20 頁）和 sleepbud™（請參見第 18 頁）充電。
- 將行動裝置靠近 sleepbud™（9 m 內），遠離其他干擾或障礙物。
- 確保您的裝置支援 *Bluetooth*® Low Energy （又稱 *Bluetooth* Smart）。所有相容 iOS 10 和更新版本的裝置以及相容 Android 5.0 和更新版本的大部分裝置都支援 *Bluetooth* Low Energy。
- 檢查 Bose® Sleep 應用以確保您的 sleepbud™ 軟體是最新的。
- 確保您正在使用 Bose® Sleep 應用，而不是其他應用控制您的 sleepbud™（請參見第 24 頁）。
- 嘗試連接其他裝置（請參見第 24 頁）。

其他解決方案

若無法解決問題，請參見下表了解常見問題的症狀和解決方法。若仍然無法解決問題，請聯絡 Bose 客戶服務處。
造訪：global.Bose.com/Support/Sleepbuds

症狀	解決方案
Sleepbud™ 無法與行動裝置建立連接	在您的裝置上： • 停用後啟用 *Bluetooth* 功能。 • 斷開裝置與 sleepbud™ 的連接（請參見第 24 頁）。重新連接（請參見第 24 頁）。 將 sleepbud™ 放在充電盒中並檢查 sleepbud™ 充電指示燈（請參見第 22 頁）。為 sleepbud™ 充電。 重啟裝置。重新連接（請參見第 24 頁）。 連接不同的裝置（請參見第 24 頁）。 請造訪：global.Bose.com/Support/Sleepbuds 查看視訊教程。 重啟充電盒（請參見第 25 頁）。

症狀	解決方案
Sleepbud™ 無法充電	確保 sleepbud™ 正確放置在充電盒中（請參見第 18 頁）。 檢查充電盒電池指示燈確保電池盒電池未耗盡（請參見第 23 頁）。 確保可透過 StayHear®+ Sleep 耳塞後部看到各 sleepbud™ 的充電觸點（請參見第 17 頁）。 確保沒有碎屑或耳屎蓋住 sleepbud™ 充電觸點或電池盒上的充電銷。 如果您的 sleepbud™ 曾暴露在高溫或低溫環境中，請先等待 sleepbud™ 恢復室溫，然後再次嘗試充電。 重啟充電盒（請參見第 25 頁）。
充電盒無法充電	固定 USB 連接線的兩端。 將 USB 連接線連接至不同的 USB 電源供應器。 使用不同的 USB 連接線。 連接其他交流（市電）電源充電。 檢查充電盒電池指示燈確保沒有充電錯誤（見第 23 頁）。 如果您的充電盒曾被暴露在高溫或低溫環境中，等待充電盒恢復室溫，然後再次充電。 重設充電盒（請參見第 25 頁）。
Sleepbud™ 不舒服	確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。 確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。 確保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳塞中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose® 標誌要朝外且正面朝上，且耳塞後側可看到兩個充電觸點（請參見第 17 頁）。
沒有聲音	在 Bose Sleep 應用中，提高目前遮罩音的音量。 將 sleepbud™ 放在充電盒中並檢查 sleepbud™ 充電指示燈（請參見第 22 頁）。為 sleepbud™ 充電。 連接不同的裝置（請參見第 24 頁）。
音質差	確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。 確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear®+ Sleep 耳塞（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。 確保 sleepbud™ 在 StayHear+ Sleep 耳塞中的朝向正確。Sleepbud™ 上的 Bose® 標誌要朝外且正面朝上，且耳塞後側可看到兩個充電觸點（請參見第 17 頁）。 清除 StayHear+ Sleep 耳塞和 sleepbud™ 出音孔上的碎屑和耳垢。

症狀	解決方案
Sleepbud™ 從耳朵中脫落	確保兩個 sleepbud™ 均穩固地佩戴在耳朵內（請參見第 15 頁）。 確保各個 sleepbud™ 都使用了正確尺寸的 StayHear+ Sleep 耳塞（請參見第 16 頁）。您的每只耳朵可能需要不同的尺寸。
StayHear+ Sleep 耳塞脫落	將 sleepbud™ 牢固地安裝到耳機上（請參見第 17 頁）。 清潔耳塞（請參見第 26 頁）。

803896-0010

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM803896 Rev. 00